

Macquarism

# LA NACION

Edición de 20 páginas — En dos secciones	
Crónica, Pág. 1 a 7	Económicos, Pág. 10 a 17
Redacción . . . . . 3 y 7	Deportes . . . . . 11 y 12
Política . . . . . 4	Artes . . . . . 13 a 15
Gremios . . . . . 5	Religión . . . . . 16
Bolsas . . . . . 6	Provincias . . . . . 17 y 19
Provincias . . . . . 8	
Provincias . . . . . 9	

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 1.º DE JUNIO DE 1963 — PRECIO: E\$ 0.10 — N.º 16.614

## EN LA MADRUGADA:

# Dramática Crisis Superó Hoy el Papa

Sorprendiendo a sus propios médicos, que ayer opinaron que sólo le restaban algunos minutos de vida, Juan XXIII recuperó el conocimiento en las primeras horas de hoy.

CIUDAD DEL VATICANO, junio 1.º, sábado (UPI). — Por William F. Sunderland. — Al romper el alba sobre la Ciudad Eterna, el Papa Juan XXIII seguía empeñado en su lucha desesperada con la muerte.

El Sumo Pontífice, que recuperó el conocimiento poco antes de las tres de la mañana, conversaba con sus hermanos y los dignatarios que rodeaban su lecho.

El Servicio de Prensa del Vaticano dijo que a las 4.30 el Santo Padre se incorporó en el lecho y conversó con sus hermanos en el dialecto de su región natal, Bergamo, citando frases de los Evangelios.

Un informante autorizado reveló que desde que recuperó el conocimiento, Juan XXIII besa repetidas veces un crucifijo que tiene en las manos y repite frases bíblicas.

Se agregó que cuando bebió un poco de café, el Papa pudo sostener la taza en sus manos.

Los médicos papales opinaron, sin embargo, que la reacción es típica de los afectados por peritonitis y no puede considerarse una "mejora real".

Sin embargo, el fuerte corazón del Sumo Pontífice, nacido hace 81 años en una villa del norte de Italia, continuaba latiendo al amanecer el nuevo día, horas después de ser desahuciado por sus médicos.

Pero el Pontífice, cuya amabilidad y bonhomía le granjearon el amor de católicos y no católicos, ha entrado ya en la agonía. Los médicos le proporcionan oxígeno por un tubo nasal para contener los efectos letales de un tumor estomacal en su fase final, complicados por peritonitis y anemia.

La hermana y los tres hermanos del augusto enfermo llegaron anoche al Palacio del Vaticano desde Sotto il Monte, la villa septentrional donde nació el Pontífice. Zaverio Roncalli, de 80 años, Alfredo, de 74; Giuseppe, de 69, y Assunta emprendieron el primer viaje en avión de su vida para acudir junto al hermano enfermo, pero la prisa pareció insuficiente, pues los allegados dijeron que el Papa no llegó a reconocerlos.

Pasada la medianoche, más de 5.000 personas se movían silenciosamente en la Plaza de San Pedro, mirando hacia las ventanas cerradas del departamento papal, donde se desarrollaban las escenas finales de un reinado que ha durado cuatro años y medio.

La emisora del Vaticano, que continuó transmitiendo toda la noche, intercaló entre sus anuncios, en una docena de idiomas, música de órgano e himnos religiosos.

En círculos oficiales se dijo que el anuncio del fallecimiento debe esperarse en cualquier momento y en las primeras horas de la madrugada. Un locutor de la emisora papal dijo en castellano que el estado del enfermo "empeora continuamente" y el "pulso se ha debilitado".

La emisora del Vaticano estaba rindiendo un servicio informativo extraordinario, como ya lo hizo hace ya más de cuatro años y medio, cuando el Papa Pío XII falleció, el 9 de octubre de 1958, en la residencia estival de Castelgandolfo, al sur de Roma.

Católicos, cristianos y ateos lamentan ya la inminente desaparición de un importante figura del siglo XX.

El diario comunista italiano "Unità" dice en su edición del sábado: "Se está muriendo un gran Papa, una gran personalidad de la historia contemporánea".

Aun antes que los familiares del Pontífice llegaran en avión a Roma, a las 8.15 P. M. (19.05 GMT) Juan XXIII había entrado en coma.

La Diócesis de Bergamo, donde el actual Papa Angelo Giuseppe Roncalli es Secretario del Obispo no hace mucho tiempo, les facilitó un automóvil y los hermanos se trasladaron a toda prisa al vecino Milán para tratar de tomar un avión hacia Roma. En camino, se detuvieron a recoger a la hermana del Pontífice, Assunta, que estaba en la casa de su propia hija en un suburbio de Milán.

Sin embargo, no lograron tomar el primer avión hacia Roma. Fue con gran dificultad que obtuvieron asiento en un segundo avión varias horas después.

Mientras esperaban en un salón especial del aeropuerto, el estado del Papa Juan XXIII seguía agravándose continuamente. Cada nuevo informe que llegaba del Vaticano hacía referencia a los crecientes dolores, las dificultades de la respiración y la inflamación de las membranas abdominales.

Un automóvil le esperó en el aeropuerto, y el Montini, salieron hacia el Vaticano, en viaje de 45 minutos a través de gran tráfico.

Sin embargo, tras la prisa en llegar a Roma la decepción mayor se produjo a último momento.

En los instantes en que se acercaban a las puertas del Vaticano, el Papa entró en coma, de la cual probablemente no se recupere.

Cuanto pudieron hacer fue acercarse al lecho de su hermano, a esperar el final que no parece lejano.



## EL SANTO PADRE ENTRO EN COMA A LAS 15,25 HORAS

Desarrollo de los acontecimientos desde que el Pontífice oyó misa desde su lecho de enfermo, hasta hoy en la madrugada.

CIUDAD DEL VATICANO, junio 1.º, sábado (UPI). — La crisis en la enfermedad del Sumo Pontífice llegó repentinamente a medianoche del jueves.

Antes del amanecer, el Papa Juan XXIII estaba rodeado de sus médicos, y durante el día los acontecimientos se desarrollaron así:

### VIERNES 31 DE MAYO

- 6.30 A. M.: El Papa escucha misa desde su lecho. El oficio es celebrado por su secretario en una estancia adyunta.
- 9.30 A. M.: Uno de los médicos, el profesor Pietro Valdori, examina al Papa, y confirma "la gravedad de la crisis".
- 11.15 A. M.: Por pedido del propio Pontífice se le administran la Extremaunción y el Viático.
- 2.00 P. M.: El profesor Raimondo Manzini, Director de "L'Observatore Romano", revela a los periodistas el inesperado empeoramiento de la enfermedad.
- 3.00 P. M.: El médico principal del Pontífice, profesor Antonio Gasbarrini, deja Bolonia para regresar apresuradamente al Vaticano. Peregrinos y turistas comienzan a reunirse en la Plaza de San Pedro, bajo las ventanas del departamento papal.
- 3.15 P. M.: La emisora del Vaticano suspende sus transmisiones regulares y comienza un "servicio extraordinario", sobre el estado del Pontífice, en numerosos idiomas.
- 4.30 P. M.: Monseñor Capovilla, secretario del Papa, oficia una nueva misa para el Pontífice.
- 5.30 P. M.: El Reverendo Harino da Milano, fraile franciscano, dice, luego de visitar al enfermo: "Parece como si el Papa tuviera pocos minutos de vida."
- 6.45 P. M.: La Oficina de Prensa del Vaticano anuncia un "nuevo empeoramiento" y dice que el Pontífice tiene "grandes dolores".
- 7.15 P. M.: Un comunicado oficial indica que se agrava la condición del Pontífice con una "peritonitis generalizada", acompañada de dificultades respiratorias y perturbaciones "cardiocirculatorias". El Papa —agrega— "está plenamente consciente y lúcido".
- 8.05 P. M.: Llegan los hermanos del Pontífice a Roma.
- 8.25 P. M.: El Pontífice entra en coma.
- 9.36 P. M.: La Oficina de Prensa del Vaticano anuncia que la emisora papal "será la primera en recibir la noticia de la muerte del Papa, y la anunciará". Dignatarios eclesiales y familiares rodean el lecho del enfermo.
- 9.45 P. M.: Más de 5.000 personas permanecen en la Plaza de la Basílica de San Pedro, mirando ansiosamente hacia los balcones del departamento papal.

### SABADO 1.º DE JUNIO

- 0.10 A. M.: Radio Vaticano dice que el estado del Papa "empeora continuamente" y su "pulso se debilita".
  - 0.30 A. M.: La emisora informó que los médicos han confirmado que la enfermedad se aproxima a su fin inexorable. El locutor agregó que el Sumo Pontífice "está inconsciente y no sufre dolores".
  - 1.15 A. M.: La emisora anuncia que continúa la agravación y que el Papa "se muere lentamente".
  - 2.05 A. M.: La emisora del Vaticano dice que el estado del paciente "ha empeorado aún más en la última media hora".
  - 2.45 A. M.: Se anuncia oficialmente que el Pontífice recuperó el conocimiento, reconoció a quienes lo rodeaban y los bendijo, especialmente a sus familiares.
  - 3.15 A. M.: El Papa llama a sus hermanos por su nombre y agradece a los médicos los servicios que le han prestado.
  - 4.00 A. M.: El Pontífice continúa conversando con quienes le acompañan. Monseñor Vivanbattista Goncilli, sobrino del enfermo, oficia una misa en una estancia vecina al dormitorio papal.
  - 4.30 A. M.: El Pontífice se incorpora en su lecho y conversa con sus hermanos, citando pasajes de los evangelios.
- (NOTA: Hay cinco horas de diferencia con la hora de Roma, o sea, que el Pontífice entró en coma a las 15.25, hora chilena.)

### CRONOLOGÍA DE LOS ACONTECIMIENTOS

CIUDAD DEL VATICANO, 31. (UPI). (Urgente). — El Vaticano anunció esta mañana que Su Santidad el Papa Juan XXIII había pasado una noche tranquila y continúa su mejoría en la lucha que libra contra el tumor que padece.

La Oficina de Prensa del Vaticano dijo que el Sumo Pontífice oyó esta mañana la misa que rezó su secretario, Monseñor Lotte Capovilla, en una habitación vecina, tomó la comunión y luego discutió cuestiones de carácter eclesial con el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani.

CIUDAD DEL VATICANO, 31. (UPI). — El Papa Juan XXIII, gravemente enfermo con un tumor estomacal que pudiera ser cáncer, se avivó hoy subitamente y se teme por su vida.

"Ha habido una súbita gravedad en el estado del Santo Padre", dijo el doctor Luciano Casimirri, Director de la Oficina de Prensa del Vaticano, que aparecía visiblemente turbado al hacer el anuncio.

Se dijo que el octogenario Pontífice ha recibido la Extremaunción.

"No todo marcha bien", dijo un funcionario del Vaticano. Circulan rumores que el Papa entra en estado comatoso.

Al conocer la noticia de la súbita gravedad del Papa por el Vaticano, altos funcionarios se apresuraron a su apartamento privado.

Entre los primeros en llegar se cuentan el Cardenal Gustavo Testa, viejo amigo del Papa de su Diócesis de Bergamo, y Monseñor Angelo Dulacqua, Subsecretario de Estado del Vaticano.

El médico del Papa, profesor Antonio Gasbarrini, dejó ayer a su paciente para regresar a su residencia de Bolonia, en Italia septentrional.

En vista de lo que ocurre hoy, su partida fue la señal de que nada más podía hacer la ciencia por el Papa.

Se dijo que el octogenario Pontífice ha recibido la Extremaunción.

"No todo marcha bien", dijo un funcionario del Vaticano. Circulan rumores que el Papa entra en estado comatoso.

Al conocer la noticia de la súbita gravedad del Papa por el Vaticano, altos funcionarios se apresuraron a su apartamento privado.

Entre los primeros en llegar se cuentan el Cardenal Gustavo Testa, viejo amigo del Papa de su Diócesis de Bergamo, y Monseñor Angelo Dulacqua, Subsecretario de Estado del Vaticano.

El médico del Papa, profesor Antonio Gasbarrini, dejó ayer a su paciente para regresar a su residencia de Bolonia, en Italia septentrional.

En vista de lo que ocurre hoy, su partida fue la señal de que nada más podía hacer la ciencia por el Papa.

### CIUDAD DEL VATICANO, 31. (UPI). — La vida del Papa Juan XXIII se aproxima hoy a su fin.

El octogenario dirigente espiritual de los 500 millones de católicos del mundo mostró "sereno", según fuentes autorizadas (PASA A LA PAGINA 2)

### MENSAJE A LOS CHILENOS:

**"Los recordamos en nuestras oraciones y sufrimientos"**

Dice Papa en respuesta a cable de S. E.

El Presidente de la República recibió el siguiente cablegrama del Vaticano en respuesta al suyo, en que expresó sus votos por la salud del Papa Juan XXIII.

"Excmo. señor Jorge Alessandri R., Presidente de Chile. Hemos visto con gozo consuelo el mensaje con los votos que por nuestra salud formula V. E. al Gobierno y el pueblo chileno y que asociado cordialmente mientras los recordamos afectuosamente en nuestras oraciones y sufrimientos. Joannes XXIII"

## JUAN XXIII HA SIDO GUIA DE LA HUMANIDAD

Opinión del Presidente Alessandri respecto a la personalidad del Pontífice.

El Presidente de la República se mostró muy afectado por la enfermedad y ante la inminencia de la muerte de Su Santidad. Estuvo permanentemente informado del proceso de la enfermedad a través de las noticias que recibía minuto a minuto de las agencias informativas el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva.

El señor Silva, interpretando la opinión del Jefe de Estado, dijo que "el Presidente Alessandri siente un gran respeto por Juan XXIII, como católico y como hombre, y, sobre todo, por lo sorprendente que con más de 80 años de edad haya sido guía de la humanidad".

DRAMATICA... (De la 1a. Pág.)

zadas, al recibir el Sacramento de la Extremaunción, los últimos ritos de la Iglesia.

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (UPI). — El Vaticano anunció, a las 8.25 P. M. (19.25 GMT), que el Papa Juan XXIII perdió el conocimiento tras "una nueva agravación de su estado".

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (UPI). — A las nueve de la noche, la Radio del Vaticano anunció que el estado del Papa era "cada vez peor", y se teme que un hecho aún más grave está por suceder.

El anuncio, dado luego a los oyentes que se le unieron en el coro del Rosario, que comenzó a decir.

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (UPI). — A las 9.36 (20.36 GMT), la Oficina de Prensa del Vaticano publicó directamente al posible deceso del Sumo Pontífice, diciendo:

"La Radio del Vaticano será la primera en recibir la noticia de la muerte del Papa, y la anunciará."

"ESTA EXPIRANDO", DICE EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (UPI). — La emisora del Vaticano anunció que el Papa "está expirando".

El anuncio, hecho a las 22.31 (21.31 GMT), agregó que "el estado de sufrimiento ha cesado".

Los anuncios de la Emisora del Vaticano son intercalados con oraciones, y los primeros compases del himno "Christus Vincit", "Cristo Vence".

La multitud reunida en la Plaza de San Pedro, entre tanto, ha llegado ya a 5.000 personas, y la policía ha comenzado a desviar el tránsito, para mantener el silencio en el augusto lugar.

Pese a las precauciones policíacas, la multitud aumentó a 7.000 personas, que se movían silenciosamente, en medio de las sombras proyectadas por la luz de dos reflectores colocados en las dos grandes fuentes, a ambos extremos de la Plaza, empurradas.

Una débil luna brillaba sobre el espacio abierto ante la Basílica.

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — A las 0.30, Radio Vaticano anunció que los médicos papales "han confirmado que el mal se aproxima a su fin inexorable".

Agregó que el Pontífice continúa inconsciente y no sufre dolores.

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — A las 0.45, en una transmisión en idioma, la emisora papal anunció que una transmisión en idioma "ha aumentado".

Agregó que pese a lo avanzado de la hora, numerosos diplomáticos acreditados ante la Santa Sede continuaban llegando al Vaticano para informarse sobre el estado del Papa.

LA ÚLTIMA MISA

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — Poco antes de las 0.50, la oficina de prensa del Vaticano anunció que a medianoche, el secretario personal del Papa, Monsignor Loris Capovilla, ofició una misa en un estudio vecino a la estancia del Papa.

El servicio se inició a medianoche, tal como se hizo en las últimas horas de Pio XII.

El anuncio se difundió luego del lecho del enfermo durante la misa.

Con anterioridad, la Radio del Vaticano, en una transmisión en castellano, había dicho que en esta hora de agonía "el mundo católico... gusta sentirnos aquí, en el Vaticano".

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — A las 1.15 la emisora del Vaticano anunció que el estado del Papa Juan XXIII "se agrava nuevamente" y que el Pontífice "muere lentamente".

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — A las 1.30, la emisora del Vaticano dijo refiriéndose al Papa Juan XXIII, "es imposible predecir el fin de su agonía, aunque sin embargo, puede llegar en cualquier momento".

El locutor dijo: "La prolongada agonía que ahora ha durado cerca de cuatro horas, con pérdida del conocimiento y dificultades en la respiración, el pulso del Pontífice se mantiene fuerte y regular. La fuerte constitución del Papa resiste el ataque, pero se ha excluido toda esperanza humana de una recuperación. Los médicos que atienden al Papa, permanecen en constante atención y dicen que no es posible predecir el fin de su agonía que, sin embargo, puede llegar en cualquier momento".

Entretanto, mantenía una vigilia en homenaje al Pontífice.

El tránsito callejero —tanto de vehículos como de peatones— resultaba inusualmente intenso bastante pasada medianoche.

Las luces brillaban en la radioemisora oficial del Estado italiano y del Vaticano.

REITERAN LA GRAVEDAD DE S. S.

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — A las 2.03 A. M. (10.03 GMT), la emisora del Vaticano informó que se ha establecido una línea directa entre la radio y el departamento papal.

El estado del Pontífice —agregó el locutor— "ha empeorado aún más en la última media hora".

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — A las 2.15 A. M. (10.15 GMT), la emisora del Vaticano, en una transmisión en alemán, dijo que los médicos del Papa estaban en torno al "lecho de muerte" del Pontífice y dijo que la vida de éste "se extingue lentamente, como un cirio".

La misma información se difundió a las 2.20 A. M., en una transmisión en idioma portugués.

SORPRESIVA RECUPERACION

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — El Vaticano anunció que el Papa Juan XXII recuperó el conocimiento a las 2.45 A. M.

Agregó que el Pontífice bendijo a sus parientes individualmente.

Monsieur Angelo Dellacqua, Secretario Adjunto de Estado, salió del aposento del Papa para anunciar que éste había salido de coma.

La emisora del Vaticano agregó: "En estos momentos nos informan que el Santo Padre recuperó sus facultades sensibles, es decir, recuperó el conocimiento, hace unos pocos minutos".

"Reconoció, saludó y bendijo a los presentes y, especialmente, a sus familiares. Los médicos no saben como explicar este hecho".

La emisora previno en una transmisión posterior, sin embargo, que tal circunstancia "no modifica el estado del Papa", según declararon sus médicos.

EL PAPA AGRADECE A SUS MEDICOS

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — A las 2.15 A. M., el servicio de prensa del Vaticano dijo que el Papa sigue consciente y agradecido a sus médicos el cuidado prestado.

"Llamó a sus hermanos por sus nombres —agregó— y dijo: 'Jesus, soy la resurrección y la vida'".

Con sus palabras el Pontífice repetía una cita bíblica.

En una transmisión hecha en idioma inglés, la radio papal dijo que "es imposible predecir cuánto durará esta sorprendente recuperación".

La Oficina de Prensa dio otros pormenores, informando: "El Santo Padre conserva su lucidez. Abrazó a sus hermanos uno por uno y bebió una gota de café".

La emisora del Vaticano señaló, sin embargo, que "pese a esta breve reacción, el juicio de los médicos sigue siendo el ya expresado: el momento es de extrema gravedad".

El Pontífice continuó conversando con quienes se encontraban en su aposento, según dijo la Oficina de Prensa.

"Mantuvo una prolongada conversación con el Dr. Aidoni —informó— y le agradeció el tratamiento que le había dado. El Papa también dijo: 'Con la muerte comienza una nueva vida, una glorificación en Cristo'".

Monsieur Giovanni Battista Roncalli, sobrino del Papa, ofició una misa a primera hora de hoy en una estancia vecina al dormitorio del Papa.

UNA CONVERSACION FAMILIAR

CIUDAD DEL VATICANO, 1.º (UPI). — A las 4.30 de la mañana, el servicio de prensa del Vaticano anunció que el Papa se incorporó en su lecho y comenzó a hablar en dialecto de Bergamo con sus hermanos.

"Con gran devoción y piedad —agregó el anuncio— el Santo Padre repitió frases de los Evangelios".

Miutos antes la emisora del Vaticano había dicho que el Secretario de Estado Amleto Cicchignani, regresó al apartamento papal y mantuvo una "prolongada" conversación con el Sumo Pontífice.

Añadió que con voz débil pero inteligible, Juan XXIII citó varias veces frases del pasaje bíblico sobre la Resurrección de Lázaro.

Un vocero del Vaticano previno, sin embargo, que de acuerdo con los médicos que atienden al distinguido paciente, la reacción "es típica de los atacados de peritonitis... y no constituye una real mejora".

Proyecto Aerofotogramétrico



Ayer visitó el Proyecto Aerofotogramétrico OEA-Chile, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, quien fue acompañado por el Director General de la Dirección de Agricultura y Pesca, Raúl León; el asesor del Ministro, Oscar Badilla; el Coordinador de la Dirección de Agricultura y Pesca, Francisco Vega, y el jefe del Departamento de Conservación de Suelos, Rubén López. También estuvieron presentes, el Coordinador General

de CORFO, Jorge García-Huidobro; el Coordinador del Servicio de Impuestos Internos. Recibió al Ministro, el Director General del Proyecto Aerofotogramétrico, Charles M. Hodell. El Ministro Sandoval se mostró altamente interesado por el trabajo realizado, en especial la identificación de predios y Estudios económicos de la capacitación potencial de uso de los suelos agrícolas, para los fines de la Reforma Tributaria.

EN LA MONEDA: En Santiago sesionará Comisión de la OEA

Se trata de la de Derechos Humanos y la reunión se efectuará en octubre.

En relación a los preparativos de realización en Santiago del VII período de trabajo de la Comisión de Derechos Humanos, se entrevistó con el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, el presidente de dicha Comisión, Manuel Bianchi Gundersen.

La reunión se efectuará durante el mes de octubre, el temario de la reunión comprende los siguientes temas: "El derecho a sufragio en América Latina", "El Derecho de Asilo", "Libertad de expresión", "Derechos Humanos y la Democracia Representativa".

Nuevos Embajadores se reunieron con Canciller Martínez

Para seguir conversando sobre el desempeño de sus nuevos cargos, se reunieron ayer separadamente con el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Somarriva; los Embajadores chilenos en Argentina, Fernando de la Rúa, y en Costa Rica, Pedro Montero, y en Aragua, Marruecos y Túnez, Eugenio Velasco. Los señores Montero y Velasco también se entrevistaron con el Subsecretario subrogante del ramo, Fernando Orrego.

Invitación a exposición canadiense

El Embajador de Canadá en Santiago, George Bernard Summers invitó al Canciller Carlos Martínez Somarriva al acto inaugural de la Exposición "Canadá visita a Chile", que se efectuará hoy a las 10 horas. La exhibición se realizará en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación.

Dirigentes radicales visitaron a S. E.

Sobre temas de actualidad política conversaron ayer con el jefe del Estado, el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig y el vicepresidente, Raúl Morales Adriasola. Los dirigentes radicales concurren a la Moneda a las 11 horas.

El Ministro Ortúzar responde a objeciones hechas a proyecto sobre abusos de publicidad

En relación con la presentación hecha a la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados por el presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Germán Pico Cañas, relativa al proyecto del Gobierno que modifica la legislación vigente sobre los Abusos de Publicidad, y que fuera publicada en los diarios de ayer, el Ministro de Justicia, Enrique Ortiz Escobar, entregó a esta Comisión la siguiente declaración:

"En primer término, dicha presentación reconoce la necesidad de legislar sobre la materia y de modificar el Decreto-Ley 425, cuyas disposiciones resultan hoy anacrónicas e inoperantes para reprimir los abusos de publicidad."

En primer término, dicha presentación reconoce la necesidad de legislar sobre la materia y de modificar el Decreto-Ley 425, cuyas disposiciones resultan hoy anacrónicas e inoperantes para reprimir los abusos de publicidad."

Enseguida, hace 5 críticas concretas al proyecto de ley en referencias.

Estimo conveniente referirme a ellas, porque en su mayor parte son el producto de un error o de una equivocada interpretación del texto legal respectivo. En la consideración de las objeciones seguirá el mismo orden en que han sido formuladas.

1.º—Se objeta la forma de efectuar la notificación al director de una empresa, al efecto de que se haga uso del derecho de rectificación o de respuesta.

Al respecto, se dice que "el proyecto dispone que la modificación se efectuará por medio de una cédula que será entregada a cualquier persona adulta que se encuentre en el domicilio de las oficinas principales de la empresa, y si nadie hubiere allí o por cualquier otra causa no fuere posible entregar la cédula, ella se fijará en la puerta".

Hay aquí un error. El artículo 8.º del proyecto aprobado por la Comisión establece textualmente lo siguiente:

"Los notarios y receptores judiciales están obligados a notificar al director del órgano de difusión en que hubiere aparecido la información o rectificación o a quien lo reemplace, a simple solicitud del interesado. En tal caso, la notificación se hará por medio de una cédula que contendrá íntegramente el texto de la respuesta, la que será entregada al Director o persona que lo reemplace, o en su defecto a cualquiera persona adulta que se encuentre en el domicilio de las oficinas principales de la empresa, o si nadie hubiere allí, o por cualquier otra causa, no fuere posible entregar la cédula a las personas que se encuentren, se fijará en la puerta".

Esta forma de modificación corresponde, por lo demás, a la establecida en el Código de Procedimiento Civil, como norma general para el caso de que la persona a quien debe notificarse una resolución, no sea habida.

En cuanto a la referencia a la sanción que contempla el proyecto consistente en la suspensión de la publicación, cabe recordar que ella sólo tiene lugar cuando el Director hubiere desobedecido la orden del Tribunal que le ordena publicar la rectificación o respuesta, esto es, cuando hubiere incurrido en el delito de desacato. En todo caso el propietario del organismo de publicación o difusión puede solicitar de inmediato el alzamiento de la suspensión decretada por el juez, comprometiéndose a insertar y difundir la respuesta en la primera edición o transmisión próxima.

2.º—Teme la Asociación que la ampliación del concepto del delito de ultraje de las buenas costumbres haciendo incurrir en él a los que proveyeran, transmitieran o difundieran expresiones, hechos o acciones obscenas, o contrarias a las buenas costumbres, impide que un diario o radio pueda dar cuenta de cualesquiera medida que haya tomado la

autoridad para reprimir estos delitos.

Tal aprensión es manifiestamente injustificada, ya que el órgano de difusión podrá perfectamente dar a conocer estos hechos, siempre que no los haga en forma obscena o contraria a las buenas costumbres.

Aún los hechos más crudos de la vida real pueden darse a conocer en términos compatibles con la decencia y la moral.

3.º—Se critica, enseguida al artículo 21 del proyecto, la declaración de difamación o chantaje, y se dice respecto del primero que su redacción es tan amplia que cualquiera información relativa a la vida privada de las personas y que afecta a su dignidad, honor, crédito, fama o reputación, que pueda producir perjuicios o disgustos en la familia a la que la noticia se refiere, podría incurrir en el delito mencionado.

Al efecto, se señalan dos ejemplos: la noticia de la quiebra de un comerciante que ha provocado un accidente por manejar en estado de intemperancia.

La objeción carece de fundamento porque olvida todas las excepciones que contiene el mismo artículo 21 y que permiten dar a conocer hechos relativos a la vida privada de las personas aún cuando sean desdoro para su dignidad, fama o reputación, en todos aquellos casos en que haya un interés social o superior de la colectividad de los ciudadanos.

En esta materia, como ya se dijo, permite la publicación de informaciones de esta naturaleza, relativas a empleados públicos o personas que ejerzan función pública, las referencias a hechos de policía, a las resoluciones que dicten los Tribunales, a hechos delictivos, a trascendencia política y otras.

Con relación a los ejemplos propuestos, estos son, la noticia de la quiebra del comerciante y la del automovilista que provoca un accidente por manejar en estado de ebriedad, podrían legítimamente publicarse. La primera, porque emana de una resolución judicial, más aún, dictada de acuerdo con la Ley de Quiébras que ordena su publicación, y la segunda, porque se refiere precisamente a un hecho de policía y como se ha visto, ellos están expresamente exceptuados.

El precepto del artículo 21 tiene pues, por objeto defender el honor de los ciudadanos, pero no permite en todo aquellos casos en que hoy un interés público o superior de la colectividad de los ciudadanos, como ya se dijo, permite la publicación de informaciones de esta naturaleza, que provocan daño social, no puede incurrirse en libertad de prensa, por lo que esta información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no es la información sobre delitos, redactada en forma objetiva y concisa, sino la forma en que esa información se proporciona y adereza, dándole un relieve desproporcionado a las noticias que en ella se mencionan. En consecuencia, no se trata de un abuso de publicidad y embrollo para sus lectores."

Por su parte, el presidente del Instituto de Ciencias Penales, distinguido abogado y criminalista, don Eduardo Novoa, refiriéndose al proyecto, en recete artículo publicado en la revista "Mensajes" ha dicho: "Porque lo que se critica no

# SUPLEMENTO DE Eo 34.072.000 PARA AUMENTAR RITMO DE OBRAS PUBLICAS

El Gobierno envió ayer un proyecto de ley al Congreso Nacional, disponiendo dicho suplemento para el Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas. Los detalles.

El Gobierno envió ayer al Congreso Nacional un proyecto de ley destinado a suplementar con 34.072.000 escudos el Presupuesto de Capital del Ministerio de Obras Públicas, a fin de mantener e intensificar los programas de ejecución de diversas obras en todo el territorio nacional.

El anuncio lo hizo el Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna, quien informó que el proyecto fue enviado en la mañana al Congreso, después de haber sido firmado por el Presidente de la República.

## DESCUBREN CHEQUES DOLARES FALSOS QUE HABRIAN SIDO IMPRESOS EN CUBA

Trataron de cambiar uno de ellos en el Banco de Chile.

Investigaciones pesquiza una falsificación de cheques dólares, luego de haber encontrado estos documentos por moneda nacional en el Banco de Chile.

La operación fue intentada por el industrial brasileño Nelson Bovino Tacon, domiciliado en Lira 1386. El dinero comprobó que se trataba de una copia fotográfica hecha en papel moneda, por lo cual dio cuenta del hecho a Investigaciones.

En el Cuartel de la Prefectura Móvil, Bovino declaró que había comprado el billete en ciento ochenta escudos en una Casa de Cambios de la calle Agustinas. Interrogado el propietario del negocio, Jacobo Steinsapir, este negó tal venta y se comprometió a buscar las copias de los documentos donde se establece la transacción en la fecha en que Bovino indica.

Se dijo en fuente policíaca que el cheque dólar, podría tener su origen en una falsificación de gran cantidad de estos billetes, que habría sido impresa en Cuba, con intenciones de colocarlo en el mercado sudamericano.

## TRES MUERTOS EN EL TRANSITO

Tres personas murieron y una quedó herida en accidentes de tránsito ocurridos en Santiago, Melipilla y Concepción.

En el camino a Coronel, y a la entrada de los Fuertes Familiares, cerca de Concepción, el camión conducido por Enrique Troncoso Ortiz, 25 años, atropelló y dio muerte a Juvenal Cuevas Cuevas, de 45 años, domiciliado en Lota. El accidente ocurrió, a las 7.40 horas.

Un obrero pereció ayer, a las 8.40 horas, al ser atropellado por un microbús en la calle de Concepción. El chofer del vehículo, víctima fue José Enrique Sepúlveda, de 26 años. El chofer del microbús Samuel Mario Aliste, de 30 años, fue detenido.

El menor Luis Guillén Ponce, de 6 años, fue atropellado y muerto por un microbús de la Empresa "Pullman Bús", al cruzar sorpresivamente la calzada por delante de otro vehículo. El accidente ocurrió, a las 9.30 horas, a la altura del kilómetro 73. El chofer del vehículo, Arturo Velásquez Tobar, fue detenido. El microbús se dirigía a San Antonio.

Con lesiones de carácter grave quedó Carlos Novoa Fariñas, de 39 años, casado, al chocar a un bus de la ETC del Estado la motoqueta que conducía. El herido fue atendido por haber sustruido el vehículo momentos antes, desde calle América, y quedó hospitalizado en la Posta del Hospital Barros Luco. Chofer del microbús era José María Jara, de 34 años.

# EMPLEADO PARTICULAR ¡ALERTA!

El proyecto de ley que crea el "Fondo de Revalorización de Pensiones", que depende de la consideración del H. Senado, establece un régimen general de reajuste automático para las pensiones de aquellos beneficiarios que en la actualidad no disfrutan de este reajuste, vale decir, los empleados públicos. Los empleados particulares no se oponen a que se le otorgue a dicho sector de la ciudadanía este beneficio y cualquier otro que pueda mejorar su sistema previsional, pero sí se oponen los empleados particulares a que estos beneficios se financien con sus fondos de retiro que se han acumulado en la Caja de Previsión de Empleados Particulares y en los Organismos Auxiliares a costa de descuentos que se han hecho sobre sus sueldos y de las imposiciones aportadas puntualmente por sus propios empleadores.

El sector favorecido con este proyecto de ley disfruta en la actualidad de una previsión que le otorga otros beneficios muy superiores a los que perciben los empleados particulares.

- 1.) Jubilación anticipada a los 10, 15, 20 o 25 años. Para los empleados particulares, 35 años de servicios.
- 2.) Desahucio al jubilarse. Nada para los empleados particulares.
- 3.) En muchos casos, la "perseguidora".
- 4.) Tienen medicina curativa y servicios hospitalarios y medicina preventiva; los empleados particulares únicamente esta última y limitada a determinadas enfermedades.

En consecuencia, no es justo que se lleve a los organismos de previsión a un desfinanciamiento en circunstancias que éstos no pueden mejorar la previsión que deben otorgar en primer lugar a sus propios imponentes. Si existirían disponibilidades de fondos, habría que establecer para los empleados particulares la Medicina Curativa, construir hospitales y que se proporcionen casas a dichos empleados sin que tengan que esperar 10 o 20 años para obtenerlas.

Ciframos a todas las bases de la Confederación Nacional de Empleados de la Industria y del Comercio, a las Directivas Sindicales de Empleados Particulares, a los Delegados del Personal y Empleados Particulares en general, a una amplia asamblea que se llevará a efecto el martes 4 de junio próximo, a las 19 horas, en el local de la Confederación Nacional de Empleados de la Industria y del Comercio, ubicado en calle Compañía N.º 1087, con el objeto de fijar la posición del gremio de empleados particulares frente al proyecto de ley antes mencionado.

Sin claudicar y con la misma serenidad y energía con que en otras ocasiones hemos defendido a nuestros organismos de previsión y nuestros fondos de retiro, lo haremos nuevamente en esta oportunidad.

**¡TODO EMPLEADO PARTICULAR ESTA OBLIGADO A ASISTIR A ESTA REUNION!**

- CONFEDERACION DE EE. DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE CHILE**
- LAUTARO TANKER T.** Secretario  
**ENRIQUE SANCHEZ OSSANDON** Presidente
- Federación Nacional de Empleados Casas Mayoristas.
  - Federación Nacional de Empleados de Cooperativas de Consumo.
  - Federación Nacional de Empleados de Industrias Textiles.
  - Federación Nacional de Empleados de Industrias Químicas.
  - Federación Nacional de Empleados de Comercio.
  - Sindicato Prof. EE. Grace y Cia.
  - Sindicato Prof. EE. S. A. C. Saavedra Benavente.
  - Sindicato Prof. EE. Williamson Balfour.
  - Sindicato Prof. EE. Cia. Cervecerías Unidas - Fábri. Providencia.
  - Sindicato Prof. EE. Pizarro.
  - Sindicato Prof. EE. MADRESA.
  - Sindicato Prof. EE. Cia. Industrial, Chile.
  - Sindicato Prof. EE. Cristalerías de Lota.
  - Sindicato Prof. EE. Fermo-Química del Pacífico.
  - Sindicato Prof. EE. Organización Nacional Hotelera.
  - Sindicato Prof. EE. Carrera Hilton.
  - Sindicato Prof. EE. Compañía de Petróleos de Chile.
  - Sindicato Prof. EE. Telijos Vestex.
  - Sindicato Prof. EE. Establec. Ch. Colliere.
  - Sindicato Prof. EE. Cooperativa Ferroviaria de Consumo.
  - Delegado del Personal de Gildemeister S. A. C. - Fernando Coddou.
  - Delegado del Personal de CODINA - Raúl Droghetti.
  - Delegado del Personal de Agencias Graham - Mario Sánchez U.
  - Delegado del Personal de Cia. Inercial de Industrias Químicas - Guillermo Díaz.
  - Delegado del Personal de Standard Electric - Alfredo Villalobos.
  - Delegado del Personal de COOPEMPART - Alfredo Muñoz M.
  - Delegado del Personal de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile - Alejo Terry.
  - Delegado del Personal de la Cia. Salitre Anglo-Lautaro - Carlos Roach.
  - Delegado del Personal de la Cia. Salitre Anglo-Lautaro Valparaíso.
  - Delegado del Personal de A la Vía de Nieve - Amanda Rojas de López Merquita.
  - Delegado del Personal de la Caja de Previsión para Empleados del Salitre - Osvaldo Mira P.
  - Delegado del Personal de Luis M. Desmarés S. A. C. - Juan M. Jabón V.
  - Representantes de los Empleados de la H. Consejo de la Caja de Previsión para EE. del Salitre.
  - Hector Duchevard.
  - Eduardo Vacaquero M.
  - Jorge Castañeda H.
- SANTIAGO, 31 de mayo de 1962.



En el grabado, el almirante Hernán Cubillos Leiva, Comandante en Jefe de la Armada Nacional (izquierda), condecora con la Gran Estrella al Merito Militar, al contralmirante de la Armada del Perú, Federico Salmón de la Jara (centro). El almirante Cubillos es secundado por su ayudante.

## Presidente del BID conoció Plan Habitacional de Caritas

Sostuvo una entrevista con el Cardenal Raúl Silva y Vicepresidente de la CORVI.

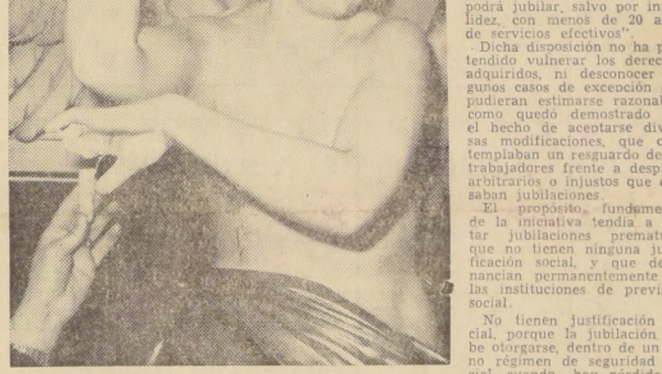
Una entrevista con el Cardenal Raúl Silva Henríquez, sostuvo ayer el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera. La entrevista tuvo por objeto considerar el plan habitacional del Instituto de Viviendas de Caritas-Chile. A la reunión concurrieron también el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Javier Vidal y el presidente de la Caja Central de Ahorro y Prestamo, Eduardo Goméz.

En la mañana de ayer, el presidente del BID asistió a la Escuela de Derecho, donde dictó una clase.

En la tarde recibió a una delegación de alumnos de Ciencias Políticas, a representantes del Banco Mundial y del Instituto Latinoamericano del Fierro y del Acero.

Hoy dictará una clase en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile y en la tarde recibirá a personaleros de distintas entidades.

Felipe Herrera viajará mañana a Washington, donde debe encontrarse el lunes con el objeto de reanudar sus altas funciones en el organismo financiero internacional.



Una de las figuras que adornan los pasillos y el hall del Teatro Municipal, muestra la acción de los "artistas e intelectuales independientes", que apoyan al senador Allende. Le arrancaron de cuajo parte de una mano.

## Graves deterioros causaron en el Teatro Municipal "independientes" allendistas

El Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, ordenó un sumario administrativo para deslindar responsabilidades. Los organizadores no cumplieron con la programación del acto, burlando la autorización municipal.

Considerables deterioros causaron en el interior del Teatro Municipal, cuya modernización ha significado hasta hoy inversiones por sumas superiores a 400 mil escudos, los integrantes del llamado Movimiento Iquerdista Independiente, durante el acto político realizado antenoche en nuestro primer coliseo y que se había anunciado por sus organizadores como una expresión "cívica, cultural y artística".

Por Oficio N.º 177, el Administrador del Teatro, José Vasquez Cristostomo, comunicó ayer al Intendente-Alcalde que la sala quedó en un estado deplorable, luego de la vandálica acción de los "independientes" quienes arrojaron a dos funcionarios del Municipal, violentaron puertas, rompieron los costosos adornos rasparon las butacas, descalabraron butacas y se robaron los cordones de las cortinas.

Específica el Administrador que al tratar el personal de la puerta de ordenar la entrada del público, un grupo de los asistentes irrumpió en el hall central como una avalancha, agrediendo a los empleados Luis Mansilla y Octavio González, quienes solamente cumplieron su habitual misión de cuidar el teatro.

Ante esta actitud, el señor Vasquez se apersonó a los directores y organizadores del acto, solicitándoles su intervención para evitar mayores desmanes. Todo fue inútil. La gente comenzó a entrar por todas las puertas invadiendo platea, palcos y las localidades altas.

En el oficio del Administrador del Teatro Municipal transcribe el informe del Mayordomo, Eduardo Correa, quien detalla los perjuicios causados por los manifestantes.

**ORDENADO SUMARIO ADMINISTRATIVO**

El Intendente-Alcalde R. Alvarez Goldsack, ordenó un sumario administrativo en el Teatro Municipal, para deslindar responsabilidades.

En el oficio del Intendente-Alcalde, se ordenó un sumario administrativo para deslindar responsabilidades. Los organizadores no cumplieron con la programación del acto, burlando la autorización municipal.

Los deterioros en el Teatro Municipal, causados por los "independientes" allendistas, son graves. El Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, ordenó un sumario administrativo para deslindar responsabilidades.

## LA ARMADA CONDECORA A JEFE NAVAL DEL PERU

En una ceremonia que presidió el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Hernán Cubillos Leiva, condecoró ayer con la Gran Estrella al Merito Militar, al contralmirante de la Armada del Perú, Federico Salmón de la Jara, quien regresa a su patria después de haberse desempeñado como Adicto Naval de ese país en Chile desde junio de 1961.

Al acto asistieron, también, el Embajador del Perú, Armando Revoredo Iglesias; el nuevo Adicto Naval peruano, Luis Ponce Arenas; los contralmirantes Alejandro Navarrete Torres, Oscar Manzano, Villablanca y Raúl del Solar Grove.

En su oportunidad, el almirante Cubillos pronunció un discurso, cuyo resumen es el siguiente:

"El almirante Salmón, a quien le ha cabido durante dos años representar entre nosotros el prestigio de la Armada de su patria, ha realizado una labor brillante, gracias a sus destacadísimas condiciones personales y a su desolante destreza de marino, evidenciando en todos sus actos inata caballería, corrección, sinceridad y profundo aprecio hacia nuestro país y muy especialmente hacia su Armada, con sus dineros y que me permito ganarse nuestra confianza, afecto y fraternal amistad."

En esta ocasión informaron sobre la próxima colecta que esta institución efectuará próximamente para reunir fondos para sus obras sociales.

He señalado también a los imponentes de todas las Cajas de Previsión que no olviden que todos los excesos se pagan con sus dineros y que me parece de una irritante injusticia social, que algunos privilegiados estén gozando de rentas que les paga el sistema de Revalorización de Pensiones, que establezca que "a contar de la vigencia de la presente ley, ninguna persona podrá jubilarse, salvo por invalidez, con menos de 20 años de servicios efectivos".

Dicha disposición no ha pretendido vulnerar los derechos adquiridos, ni desconocer algunos casos de excepción que pudieran estimarse razonables como quedó demostrado por el hecho de aceptarse diversas modificaciones, que contemplaban un resguardo de los trabajadores frente a despidos arbitrarios o injustos que causaban jubilaciones.

El propósito, fundamental de la iniciativa tendía a evitar jubilaciones prematuras que no tienen ninguna justificación social, y que desfinancian permanentemente a las instituciones de previsión social.

No tienen justificación social, porque la jubilación debe otorgarse, dentro de un sano régimen de seguridad social, cuando hay pérdida o disminución de la capacidad de trabajo.

Es absurdo jubilar a una persona cuando está en la plenitud de su trabajo, como ocurre en los casos de quienes jubilan con 10, 13 o 15 años, porque normalmente se ingresan a trabajar a los 20 años y esas personas pasan al sector pasivo a los 30, 33 o 35 años de edad.

Desde el punto de vista financiero de las Cajas de Previsión, debe considerarse que el impacto de las jubilaciones prematuras es doble porque reciben imposiciones por un corto período de tiempo, pero pagan durante muchos años.

En efecto, el Administrador de la jubilación de Carabineros para impedir la entrada de una cantidad superior a la capacidad del Municipal, había autorizado un solo discurso, el que pronunciaría el senador Salvador Allende, sin embargo, se pronunciaron tres.

En cuanto a la duración del acto, debió pensarse término a las 24 horas, y en cambio, finalizó quince minutos después de la una de la madrugada.

En los días de primera las paredes están raspadas y las puertas cargadas, molduras despegadas. En el sector del sillón de orquesta aflojaron las butacas de cuero, se desbaron los adornos de la cortina; los adornos de las pilastras muestran deterioros en el yeso.

Por la puerta de la calle San Antonio cortaron los ganchos de las cortinas en la puerta de escape de platea y fueron destruidas las molduras de los palcos 2, 4 y 6.

En las localidades altas fueron deterioradas las molduras; faltan los adornos de las figuras y pilastras.

La sala, luego de terminado el espectáculo, quedó llena de desperdicios, cáscaras de plátano, colillas de cigarrillos y diarios rotos.

Los daños no han sido evaluados, pero se estiman cuantiosos.

Los daños no han sido evaluados, pero se estiman cuantiosos.

## BANCO PANAMERICANO

comunica a sus clientes y público en general que atiende la compra y venta de monedas extranjeras del Mercado Libre de Corredores, órdenes de pago, cheques viajeros, etcétera,

EN SU LOCAL DE AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 720

PRIMER PISO - DE LUNES A VIERNES, DE 9 A 13.30 Y DE 16.30 A 17.30 HORAS - SABADO, DE 9 A 12 HORAS - TELEFONOS 32021 AL 32026

SUCURSALES: INDEPENDENCIA N.º 802 - PROVIDENCIA N.º 1545

Melipilla: Talagante: El Monte: Serrano 292 Peñaflores 885 Libertadores 45

Asimismo, anuncia la próxima apertura de su moderna SUCURSAL SAN PABLO, a un paso del Mercado Central, San Pablo N.º 1041, teléfono N.º 67417.

Palabras pronunciadas por el señor Ministro de Educación, don Patricio Barros Alemán, durante los funerales realizados ayer del distinguido hombre público.

De regreso.



—Si, está listo el avión, don Fidel.

Gotitas

DESDE mi ventana contemplo cómo nace un edificio. Nació está quieto, mirando el martillazo del vecino. Encaramados en el tercer piso, a la orilla misma del precipicio, los obreros bardean hormigón; unos clavando tablas, otros nivelando el cemento que acaba de caer de una pala mecánica, los de más allá enferrando... Da la impresión de que están apurados, no por irse a casita a descansar, sino por terminar su obra.

DE UN DIA a otro, cuando vuelvo a asomarme a la ventana, me sorprende un nuevo piso. El que estaban manufacturando el día anterior, ha quedado atrás, listo para las terminaciones. Los trabajadores no se paran a contemplar su obra, como los pintores que han finalizado su cuadro. Siguen hacia arriba, más arriba. Y lo que más atrae es la naturalidad con que caminan a dos dedos del vacío.

NO CABE duda. Los mortinos son gente sentimental. Ahí tenemos el caso de esa vieja canción que veinte años atrás dio la vuelta a Chile: "Antofagasta dormida". Su popularidad duró mucho tiempo, hasta que un día se hundió a medias en el olvido; pero bastó que el mismo autor le cantara a Mejillones para que resucitara el romanticismo nortino y sacara de nuevo su "Antofagasta dormida".

ES LO QUE le pasó a "Norma", fruto de otro nortino que también se pasó por las gargantas chilenas durante muchos años. No había quien no contara cómo nació la pieza, inspirada por una bailarina de una boite ariqueña. El músico quiso tanto a Norma que un día le pegó un balazo y tuvo que ir a la cárcel. La bailarina no murió, y al dejar el hospital supo que el músico, inspirado en ella, había confeccionado un swing populachoso. Cuando dejó la prisión, Norma se casó con él.

PUI a ver la película "El Eclipse" y todavía no entiendo como los críticos de cine han podido calificarla como "buena". No es que sea mala; es aburridora, lenta, difícil. En la sala no había una mosca, y el público se apresó a ver algo extraordinario y genial; pero en la mitad del film, comenzaron los murmullos, los comentarios. La trama era una especie de adinámica, como cuando uno se encuentra frente a esos cuadros abstractos y no sabe cómo interpretarlos.

"EL ECLIPSE" es más o menos igual. Tiene belleza fotográfica, ingredientes que a ratos hacen pensar; pero uno no le explica por qué Antonioni, el director, alarga tanto las escenas. No obstante, el espectador se queda hasta el final, esperando una sorpresa, una pincelada maestra que lo estremezca y justifique la exasperante lentitud del film. Sale del cine con la boca amarga, defraudado.

ABRAHAM HRMAS

Avión de despeje vertical

BONN, mayo.— Los Ministros de Defensa de la República Federal y de Italia han acordado proyectar juntos un avión de despeje vertical, colaborando también en este sentido Francia e Inglaterra. Una comisión militar germano-italiana se propone estudiar los planes de construcción presentados por las fábricas alemanas Focke-Wulf y la FIAT italiana. La propuesta de Focke-Wulf (FW 1262) consiste en un proyecto de avión capaz de desarrollar velocidades supersónicas. También el proyecto italiano (G 95-4) prevé velocidades superiores a las del sonido.

Un expresivo plebiscito triguero

De acuerdo con el periódico "Atisbos", de Ciudad de México, el reciente voto de los trigueros norteamericanos en contra del plan propuesto por el Gobierno para reducir el área de cultivo y mantener el precio del trigo, demuestra una vez más, la enorme diferencia que existe entre un país libre, como los Estados Unidos, y los países comunistas, donde tal votación no se ha conocido ni se conocerá jamás.

En la Unión Soviética, Cuba o la China Comunista, se falla este período mexicano, se ordena al agricultor lo que ha de producir en determinado plazo, en un terreno que, en realidad, no es suyo, con la consecuencia de que allí los campesinos "no producen lo que deberían producir porque, padeciendo las peores necesidades, se ven precisados a entregar sus cosechas al Estado, recibiendo a cambio un salario ridículo, con el que no pueden satisfacer esas necesidades".

En los Estados Unidos, bajo un sistema de libre empresa, "se ha producido el fenómeno de que la producción de trigo ha ido aumentando en forma tal, que sobrepasa en muchos millones de toneladas las demandas de los mercados interno y mundial", apunta el periódico "Atisbos".

Luego, volviendo al tema de la votación de los trigueros norteamericanos, el diario "Atisbos" recalca: "La actitud del Presidente Kennedy al someter primero su plan a la votación de los agricultores, y después acatar el resultado del referéndum— a pesar de que una limitada producción de trigo corre el peligro de tener consecuencias lamentables en el mercado norteamericano y de poner a la Administración en una situación difícil, en lo que concierne a las negociaciones con el Mercado Común, sobre los productos agrícolas—, muestra de modo inequívoco la diferencia enorme entre los regímenes democráticos y los totalitarios comunistas."

Por otra parte, continúa diciendo "Atisbos", "la superproducción triguera de Estados Unidos pone de manifiesto cómo rinde el trabajo del hombre cuando sabe que nadie le arrebatará el fruto de su esfuerzo, que lo que produce es para su beneficio y el de su familia, y que lo mismo puede dedicar sus tierras a sembrar trigo que papas o maní, sin que nadie, por la fuerza, le imponga determinado cultivo".

Termina diciendo "Atisbos": "La diferencia entre la superproducción en los Estados Unidos y la raquítica producción en los países soviéticos por el comunismo no es sino la consecuencia de la diferencia que existe entre vivir en un régimen de libertad y vivir muriendo bajo un sistema de opresión esclavitud."

Los Directorios Generales Conservador y Liberal

Hoy se inician dos actos políticos llamados a tener, en la historia del país y en la subsistencia del régimen democrático en Chile, la más alta y calificada trascendencia.

Los Directorios Generales de los Partidos Conservador y Liberal deberán pronunciarse acerca del reconocimiento del mejor derecho del Partido Radical a presentar candidato Presidencial por el Frente Democrático Nacional y acerca de la persona misma que servirá de abanderado a esta combinación de fuerzas.

En el mundo entero, y particularmente en nuestro país, se ha trabado una lucha decisiva entre quienes sostienen que todos los adelantos sociales y económicos deben procesarse en medio de un ambiente de respeto a la Ley, a la dignidad del hombre, a las creencias religiosas, a la familia y a la paz, y quienes pregonan la necesidad del imperio sin contrapeso del Estado, la vigencia indiscutida del dogma marxista y la destrucción de la familia y la persecución de las creencias, para los que ofrecen la revolución, la dictadura monopartidista y, aun, la guerra.

La lucha en contra del totalitarismo no admite tregua ni nadie puede sentirse autorizado a rehusar trincheras.

Una simple declaración contraria a la dictadura no tiene más vigor que un risueño y peligroso encastillamiento en torre de marfil. Al comunismo hay que combatirlo no sólo adversándolo, sino que derrotándolo. Y como el árbitro de los enfrentamientos democráticos es el pueblo, al comunismo hay que derrotarlo, en forma categórica, en las elecciones.

Planteadas como están las cosas, el Frente Democrático Nacional está en condiciones de ser la herramienta que garantice, a los ciudadanos de Chile y a sus familias, la preservación de un sistema que asegure la libertad personal y de conciencia; que garantice el progreso en medio de la ley; que preconice y practica la paz interna y exterior, y que ofrezca amplio campo al desarrollo de los superiores valores del espíritu.

Los Directorios Generales de los Partidos Liberal y Conservador, con el patriotismo que los ha significado a través de toda la historia de la República, resolverán estos dos vitales puntos de la convocatoria en términos de impedir cualquier debilitamiento en la defensa de la Democracia como régimen y como estilo de vida para los chilenos.

Un discurso de verdadera trascendencia

La opinión pública ha tomado conocimiento, con profunda satisfacción, del trascendente discurso pronunciado a través de diversas radioemisoras del país, por el candidato radical a la Presidencia de la República, honorable senador don Julio Durán.

crático en Chile y quien aspira a representarlo está consciente de que debe fundirse con la filosofía y con la acción del conglomerado para ser fiel intérprete de su plataforma doctrinaria. Ahora bien. Si cabía pre-

y supera el interés de una declaración programática, cuya suerte al contacto con la realidad podría ser poco feliz. Lo fundamental es el ánimo con que se desea enfrentar la lucha por la preservación de los factores que integran la vida de nuestra rica espiritualidad, tan amenazada por el comunismo y por quienes, despretensivamente, nos advierten su peligro o soslayan su definición por razones que nada tienen que ver con la preservación de la democracia.



Senador Julio Durán

Durante su intervención, el destacado político, que ha hecho de la consecuencia una línea de su enaltecido proceder y de la viril firmeza de sus concepciones una escuela que debe inspirar la acción de quienes aspiran a las altas representaciones del conglomerado ciudadano, el senador Durán fue preciso y de una claridad meridiana, que conviene destacar.

Dirigida la alocución a todo el público auditor del país, su propósito inmediato —y así lo dijo con franqueza— fue llegar a tocar las conciencias de los Directorios Generales de los Partidos Liberal y Conservador en forma clara y precisa. E, indudablemente, lo logró.

Una combinación como la del Frente Democrático Nacional está llamada a expresar, antes que nada y por encima de cualquier divergencia ideológica naturalmente superable, el inquebrantable propósito de defender el régimen democrático y el libre juego de los valores espirituales, como es de su esencia.

De ahí es que con sobrada razón, el senador Durán clarificara su punto de vista al respecto en dos ejemplares acápites de su intervención: "Representar a un conglomerado político es, necesariamente, identificarse con sus posiciones actuales. Es compartir una filosofía y sus derivaciones. Es admitir como válida la teoría de una acción y de una lucha. Es, en seguimiento de una lógica implacable, fundirse con la acción misma".

Y luego: "¿Podría negarse, con alguna sinceridad, que nuestro sistema de vida, nuestra red de libertades y derechos, nuestro conjunto querido de satisfacciones espirituales, individuales y familiares, nuestra cultura, entendida como la creación de las generaciones y la dignificación humana de que la hemos revestido, están hoy amenazados?".

Es decir, hay un reto del sector totalitario del mundo que amenaza con destruir la democracia y arruinar la vigencia de la espiritualidad. Contra esa amenaza, se yergue el Frente Demo-

crático en Chile y quien aspira a representarlo está consciente de que debe fundirse con la filosofía y con la acción del conglomerado para ser fiel intérprete de su plataforma doctrinaria. Ahora bien. Si cabía pre-

crático en Chile y quien aspira a representarlo está consciente de que debe fundirse con la filosofía y con la acción del conglomerado para ser fiel intérprete de su plataforma doctrinaria. Ahora bien. Si cabía pre-



Don Juan Antonio Coloma

después del imperativo de la acción. Y esta acción ha de ser integral. Compartida por todos los que divisaron la amenaza y sostenida sin que se justifiquen exclusiones en leves diferencias conceptuales ni en la interferencia de prejuicios e intereses. Esta definición es previa

Pocos deberes más tristes, más penosos, tendré en mi vida que el que cumplo en estos instantes. Lo digo, no para emplear meras palabras, sino para expresar, desde lo más íntimo de mi ser, el dolor profundo que siento al despedir a mi más querido y mejor amigo, a mi formador, a quien debo a través de su ejemplo y de su enseñanza, el anhelo de ser útil a la sociedad y de ser digno de las funciones públicas que puedan ejercerse.

Don Gustavo Rivera, un hombre de los más acabados relieves humanos y ciudadanos, ha caído ante lo inexorable del fin de la vida.

Hablar de su trayectoria ilustre como político, como abogado, como asesor de empresas y como hombre de familia es pintar un retrato de los más limpios y acabados perfiles.

En política representó la más pura esencia del dirigente digno y sin tacha, que realizó una acción positiva, clara y siempre definida. Presidió al Partido Liberal en numerosas ocasiones y a su actuar se debieron grandes beneficios para su causa y para el país.

Como parlamentario, fue Presidente de la Cámara de Diputados, durante un período completo, funciones en las que se desempeñó con singular acierto y de su pluma y letra salió una reforma sustancial del Reglamento.

Presidió varios años el Senado la Comisión de Trabajo y Previsión. A estas materias dedicó por mucho tiempo su recto espíritu social y su experiencia legislativa y a él se debe el beneficio de jubilación de que gozan los empleados particulares, actuación que aparece un tanto olvidada y que cumplo con el deber de señalar.

Participó en la redacción de importantes reformas de las leyes políticas y de la Ley Electoral, entre las que cabe citar la que trató la vigencia del orden en los locales de sufragio a las Fuerzas Armadas, lo que dio garantías de depuración en momentos políticos muy difíciles.

Como diputado y senador sirvió a las zonas por él representadas, con un espíritu de servicio incomparable y en muchas leyes de carácter nacional fundó su afán y su preocupación por el país, exentos de demagogias o utopías.

Su estado de salud, en la última elección, le impidió continuar en el Congreso, del que formó parte durante 35 años inintermitidos.

Con su recia e insobornable personalidad defendía con ardor y con hondura sus puntos de vista en los debates parlamentarios, en cuyos boletines puede encontrarse nitidamente su concepción de hombre de bien y de estudio, y su patriotismo y desinterés.

Su posición, siempre franca e irreductible, le permitía, por eso mismo, mantener cordialidad con quienes sostenían puntos de vista o doctrinas antagónicas. Era sereno y tolerante por temperamento, y sabía oír y respetar a quienes actuaban en igual medida.

Sus principios políticos, integrales y solidamente arraigados, los sostenía con eievada y erudita convicción, y numerosos folletos contienen sus discursos doctrinarios y sus conferencias. "Retorno al liberalismo" recoge una disertación pública que hiciera, en la que traza toda la filosofía liberal y su fondo contenido espiritual y humano, que resiste al embate de los tiempos.

Hombre energético y combativo, actuó en las luchas cívicas desde niño, al lado de su padre, y junto a él hizo sus primeras armas políticas, que lo señalarían más



tarde como uno de los más indiscutidos jefes del liberalismo.

Bondadoso y afectivo, su vida la dedicó al servicio público, sin descuidar a quienes pedían su ayuda. Yo, que tuve el privilegio de ser su secretario, conozco mejor que muchos su fibra sentimental, su sensibilidad ante las necesidades ajenas. Las personas más modestas, encontraban en él a un hombre afable y benevolente, que escuchaba sus problemas, y jamás negaba su asistencia.

Su espíritu se mantuvo hasta ahora joven, lúcido y lleno de energías. En cambio, su cuerpo se encontraba como cercado; pero el mosto constante rebeldía, y superaba la realidad de sus achaques físicos.

Ha muerto limpiamente, como fue su vida, y en plena actividad, preocupado de sus afanes de siempre.

Hace pocos días, sólo la semana pasada, me pidió hacer llegar al Presidente de la República una carta en que lo felicitaba por su labor de gobernante, con motivo del Mensaje.

El Partido Liberal, sus amigos y su familia, dejarán de ver y de contar con un ser de privilegio, que deja una huella de eminentes servicios públicos, de las que no se borran con los años.

"En verdad, esta vida es demasiado breve para nuestras almas. Por grande y afortunada que sea nuestra carrera, al final hemos de caer... y morir", como afirmara Goethe. Uno a mis palabras de entrañable afecto los sentimientos de pesar de S. E. el Presidente de la República.

Publicación halagüeña sobre Chile

Reiteradamente nos hemos quedado en estas líneas de los juicios injustos y ligeros vertidos por algunas publicaciones extranjeras sobre Chile, así como hemos comprobado también con sorpresa, que acontecimientos importantes de nuestra vida cívica han sido silenciados por diarios y revistas importantes.

Por esto, verificamos con satisfacción que el "Handelsblatt", de la ciudad de Düsseldorf, Alemania, se ocupó tres veces en el mes de mayo de nuestro país. El día 10 se refirió a la entrevista Alessandrini-Goudier, sobre el mismo tiempo al resultado de la elección municipal de abril, artículo a que nos referimos con fecha 22 de mayo. Posteriormente, publicó otro comentario sobre el problema cambiario y, el 20, se refiere a la visita de la Misión encabezada por el Ministro Julio Philippi.

Después de explicar a grandes rasgos los motivos de dicha visita, hace comentarios sobre la situación chilena. (Queremos aquí hacer un paréntesis y recordar que la prensa europea no hace el distinguo del periodismo norte y sudamericano entre artículo de redacción o comentario por una parte, y crónica o información, por la otra. Los diarios de allá tratan en una misma página y en una misma forma la información comentada desde ya.) Reproducimos, más o menos textualmente, lo que dice el artículo (sin firma) de este prestigioso diario alemán, que en castellano se llama "Diario del Comercio".

La situación económica y financiera de Chile no puede juzgarse conforme a principios ortodoxos. Hay que tener presente que Chile ha entrado a un período de industrialización acelerada y que por primera vez aborda un aprovechamiento sistemático de sus riquezas naturales.

La situación económica y financiera de Chile no puede juzgarse conforme a principios ortodoxos. Hay que tener presente que Chile ha entrado a un período de industrialización acelerada y que por primera vez aborda un aprovechamiento sistemático de sus riquezas naturales.

Desarrolla. Ha podido cometer errores, pero no se ofende que aún en Europa la industrialización ha producido trastornos internos en cada país. Chile no necesita reprensiones ni consejos políticos. Ostenta una estabilidad política poco común y es absolutamente improbable que su Gobierno pueda caer en manos de partidos extremistas. "No debe pensarse a Latinoamérica con una misma peñita". Traducción textual; nosotros diríamos en castellano que no puede medirse a toda América Latina con la misma vara. Esta misma publicación slude al error común que comete en Europa y, más aún, en los Estados Unidos, de juzgar a esta parte del hemisferio a la manera de Fidel Castro.

Carabineros, institución eminentemente social

por BELARMINO TORRES VERGARA

El carabnero —decía alguna vez— es un verdadero pastor que anda por los caminos de Dios sembrando paz y tranquilidad, dando de sí lo que humanamente puede, para mitigar muchos dolores, muchas lágrimas. O sea, es un portador para todos, especialmente para los humildes, de un poquito de felicidad. Porque no sólo de pan necesita el hombre; también necesita para su espíritu un buen consejo, una palabra de aliento y, ¿por qué no?, hasta de una sonrisa que lo estimule y lo haga olvidar sus pesares.

Carabineros de Chile hace esto porque es una institución eminentemente social, creada para prevenir, guiar, enseñar, componer y auxiliar, sin perjuicio de aquella otra misión de velar por el cumplimiento de las leyes, la seguridad interior del Estado y la marcha normal de sus instituciones.

estaba entregado a la bebida. ¿Qué hizo Carabnero? Consiguio catres y camas; sillas, mesa y alimento; enderezó al padre por el buen camino y le buscó trabajo en una industria; sé de casos en que Carabineros reunió dinero para sepultar a un velino desamparado; en que ha protegido a hogares a punto de caer en el caos, con el auxilio de los hijos; en que se ha ayudado a jóvenes madres solteras; a enfermos graves sin recursos; a niños entregados a su suerte, durmiendo por las calles y bajo los puentes. Y he visto a Carabineros solucionar viejos problemas entre vecinos que parecían irreconciliables; intervenir para que el padre recibiera en su hogar al hijo rebelde, etcétera.

Por lo demás, la tolerancia ha sido una virtud jamás negada de los grandes políticos del Partido Radical que han llegado a la Primera Magistratura de la nación. El senador lo recordó y declaró que era su ánimo hacernos "digno de la tradición de tolerancia de los gobernantes que pertenecieron a mi partido, durante cuyo mandato los creyentes de Chile no vieron jamás amenazados sus derechos y sintieron, por el contrario, el noble respeto del poder público a su fuero íntimo y a los moldes familiares que reverencia la mayoría de los habitantes de la nación".

La gente no sólo llega a los cuarteles a formular una denuncia que debe ser enviada al tribunal, o porque es detenida por la comisión de un delito, no, la gente, es su gran mayoría, llega a ellos como quien busca la tabla de salvación, la protectora, el áxil que necesita para sus aflicciones. Son cientos los casos que en cada veinticuatro horas tienen que solucionar los carabineros.

Carabineros y los menores en situación irregular. LA NACION del 10 de mayo de 1963.

La gente no sólo llega a los cuarteles a formular una denuncia que debe ser enviada al tribunal, o porque es detenida por la comisión de un delito, no, la gente, es su gran mayoría, llega a ellos como quien busca la tabla de salvación, la protectora, el áxil que necesita para sus aflicciones. Son cientos los casos que en cada veinticuatro horas tienen que solucionar los carabineros.

La gente no sólo llega a los cuarteles a formular una denuncia que debe ser enviada al tribunal, o porque es detenida por la comisión de un delito, no, la gente, es su gran mayoría, llega a ellos como quien busca la tabla de salvación, la protectora, el áxil que necesita para sus aflicciones. Son cientos los casos que en cada veinticuatro horas tienen que solucionar los carabineros.

La gente no sólo llega a los cuarteles a formular una denuncia que debe ser enviada al tribunal, o porque es detenida por la comisión de un delito, no, la gente, es su gran mayoría, llega a ellos como quien busca la tabla de salvación, la protectora, el áxil que necesita para sus aflicciones. Son cientos los casos que en cada veinticuatro horas tienen que solucionar los carabineros.

—Yo no envéjel sólo por el peso del servicio —decía un jefe de Carabineros en retiro— sino que, más bien, a causa de las contrariedades, de la imposibilidad de remediar las grandes pesadumbres de la gente.

Si de casos en que madre e hijos menores dormían en una pieza redonda, donde no había ni una cama, ni una mesa, ni una silla, mientras el jefe del hogar

Manuel J. Herrera H.

# PROBLEMA PRESIDENCIAL RESUELVE HOY DIRECTORIOS LIBERAL Y CONSERVADOR

Tabla: Reconocimiento del mejor derecho radical y designación del candidato de entre los seis propuestos por este partido. Los liberales se reúnen a las 10 horas; los conservadores, a las 15. Procedimiento para el cómputo de los votos.



FRANCISCO BULNES S., presidente del Partido Conservador.

## Radicales de Lo Espejo eligieron directiva

Los radicales de Lo Espejo renovaron la Mesa Directiva de su Asamblea, que quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, Arturo Jara Sanhueza; vicepresidente, Orlando Cáceres; secretario general, Alfonso Larrain; tesorero, Manuel García; secretario sindical, Tito Livio Ramírez; y delegado al Consejo Distrital, Luis Roatti.

En sesiones separadas, los directivos liberal y conservador decidieron hoy quién será el abanderado del Frente Democrático en la elección presidencial del 4 de septiembre de 1964.

Al efecto, en primer lugar se pronunciaron acerca del mejor derecho in v o c a d o por el Partido Radical para un bomb de sus filas.

Enseguida, y una vez producido el reconocimiento de ese mejor derecho, los directores liberales y conservadores designaron al candidato eligiéndolo, en votación secreta, de entre los seis precandidatos propuestos por el radicalismo.

Estos son los senadores Julio Durán Neumann, Humberto Aguirre Dolan, Humberto Enriquez Frosalden, Roberto Wachholz Araya, Juan Luis Mauras Novella y Hernes Ahumada Pacheco.

## DIRECTORIO LIBERAL

El directorio liberal se inicia a las 10 horas de hoy, en la sede de este Partido, calle Catedral 1183, segundo piso.

## DIRECTORIO CONSERVADOR

Los directores conservadores son a las 15 horas de hoy, en la sede de este Partido, calle Catedral 1183, segundo piso.

## NO HABRA CAMBIOS EN EL GABINETE

A través de la siguiente declaración, la Secretaría General de Gobierno desmintió los rumores respecto a una posible crisis ministerial:

"La Secretaría General de Gobierno desmiente las informaciones publicadas en la prensa y propagadas en programas radiales acerca de posibles cambios ministeriales. El Presidente de la República no tiene propósito alguno de alterar la composición del actual Gabinete".

## LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

### HOY ENVIARAN AL CONGRESO EL PROYECTO DE BANCO DE FOMENTO

Ayer fue firmado por S. E. y el Ministro de Economía.

El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, envió ayer al Congreso Nacional el proyecto de ley que crea el Banco de Fomento, institución crediticia destinada a prestar apoyo a aquellas iniciativas que requieren financiamiento a largo plazo y que tienen importante gravitación en el desarrollo económico nacional.

### EXPORTACIONES DE LIMONES

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central autorizó la exportación de limones frescos a la República Federal Alemana.

### CORPORACION DE AEROPUERTOS

Los Ministros de Interior, Economía, Obras Públicas y Defensa se reunieron ayer con ejecutivos de la Fuerza Aérea para tratar aspectos relacionados con el proyecto de ley que crea la Corporación de Aeropuertos, y que tendrá como finalidad fomentar el desarrollo aeronáutico del país.

### REUNION DE EMPRESARIOS

El Embajador de Argentina, Nicor Costa Méndez, se entrevistó ayer con el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, con el fin de conversar sobre la realización de una nueva reunión de empresarios chilenos y argentinos, con el objeto de continuar estudiando antecedentes relacionados con la integración económica de ambos países, a través de algunas industrias y de acuerdo con los procedimientos establecidos en el Tratado de Montevideo.

### NUEVO SUBSECRETARIO

Ríos Ide, quien presentó la renuncia a su cargo por motivos particulares y en carácter de indeclinable. Crebe asumir el cargo el miércoles próximo.

### ALTA ADMINISTRACION

El Servicio de Cooperación Técnica, filial de la CORFO, y la filial de ICARE en Valparaíso clausurarán ayer el seminario "Jornada de Trabajo de Alta Administración", que contó con la asistencia de numerosos ejecutivos de empresas privadas de Valparaíso y Viña del Mar y con representantes de la Armada Nacional.

### BUSES VIA SUR

Servicio diario de locomoción colectiva con buses de Primera Clase Pullman (con calefacción y aire acondicionado).

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL ASAMBLEA "ATILIO MENDOZA" DE LA CISTERNA.— Eligió la siguiente directiva: Presidente, Rodolfo Krumm; vicepresidente, Sergio Ortega; Miguel Muñoz; secretario general, Federico Goycolea; tesorero, Carlos Quevedo; y secretario de actas, David Jeldes y secretario de actas, Jorge González; de prensa, Mario Ronda; sindical, Luis Copier; femenina, Marta Salinas; profesor, José Pestil; delegado al Consejo Provincial, Jorge Arzandúa.

### NUCLEO GRAFICO.—

El Núcleo Gráfico Radical cita a sesión extraordinaria para esta tarde, a las 17 horas, en su sede de San Francisco 817. Se encarece la asistencia.

### PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL.— Cita a todos los miembros para las 11 horas de mañana, en su sede de Gran Avenida 5856.

Los directores liberales son a las 10 horas de hoy, en la sede de este Partido, calle Catedral 1183, segundo piso.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Las Comisiones Unidas de Gobierno y de Trabajo del Senado, rechazaron ayer el artículo 18 del proyecto que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones, según el cual ninguna persona podría jubilarse, salvo por invalidez, antes de los 20 años de servicios efectivos.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

La discusión de este artículo absorbió casi toda la sesión. El rechazo se produjo por mayoría de votos, por todas las que así lo hicieron señalaron la conveniencia de que se legislara contra las jubilaciones prematuras, en un proyecto aparte.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Todavía sigue pendiente la disposición que financia el Fondo de Revalorización con aportes de las Cajas.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Las Comisiones volverán a sesionar el lunes próximo.

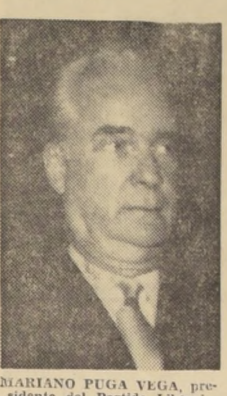
## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Los universitarios radicales triunfan en elección de Temuco.

TEMUCO.— Los estudiantes del Colegio Regional Universitario de Temuco realizaron ayer la elección de su nueva mesa directiva.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Los universitarios radicales lograron imponerse con cuatro votos a favor y con un total de 187 sufragios. El FRAP logró elegir tres de sus miembros: 2 socialistas y 1 comunista. Por su parte, la lista demócrata cristiana solamente logró obtener 136 votos con los cuales eligieron dos representantes en el Centro de Alumnos del citado plantel universitario regional. (Corresponsal.)



MARIANO PUGA VEGA, presidente del Partido Liberal.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

por la unanimidad de la Junta, en ejercicio de la atribución que le otorga el artículo 46, inciso b), de los Estatutos del Partido.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

2.— Proponer al Directorio General que acepte en principio la petición formulada por el Partido Radical para el candidato presidencial del Frente Democrático sea elegido de la lista de 6 precandidatos que esa colectividad ha presentado, entendiéndose que la aceptación definitiva y sería hecha por la Junta Ejecutiva, previo acuerdo con los partidos aliados y con el candidato mismo sobre las ideas básicas y sobre las normas fundamentales de acción a que debía ceñirse el futuro gobierno.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

3.— Dejar constancia de que, aceptada la proposición la, debe aplicarse el procedimiento acordado por el Comando Nacional del Frente Democrático para la computación de los votos que se emitan en los directorios generales conservador y liberal y en la elección de los precandidatos incluidos en la lista radical.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

4.— En caso de haber sido aprobadas las proposiciones primera y segunda, disponer que el Directorio General elija, en votación secreta, entre los 6 precandidatos presidentes de la lista radical.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Asistieron a la reunión: Francisco Bulnes Santibáñez, presidente; los vicepresidentes, Sergio Diez y Julio Subercaseaux; los vocales elegidos por el Directorio General: Rosa Serrano de Tora, Luis Catalán Luque, Fernando Coloma Reyes, Eduardo Cruz Coke Lassabe, Sergio Fernández Larrain, Anibal Sarella Calvioni y el delegado de la lista radical, Jaime Tormo; los delegados de los partidos aliados, diputados Salvador Correa Larrain, Alberto Decombe y Edmundo Eluchans Mahrber; la presidenta nacional de la Sección Femenina, Ester Ugarte Jorjón; el presidente nacional de la Juventud Conservadora, Renato García Pacheco; el delegado del Departamento Gremial, Manuel Heredia Méndez; el secretario político, Engelberto Frijas Mora; y el tesorero general, Jaime Larrain Valdés.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

1.— Proponer al Directorio General la ratificación del Pacto de Frente Democrático, celebrado entre los Partidos Conservador, Liberal y Radical el 10 de octubre de 1962 y aprobado oportunamente

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

por la unanimidad de la Junta, en ejercicio de la atribución que le otorga el artículo 46, inciso b), de los Estatutos del Partido.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

2.— Proponer al Directorio General que acepte en principio la petición formulada por el Partido Radical para el candidato presidencial del Frente Democrático sea elegido de la lista de 6 precandidatos que esa colectividad ha presentado, entendiéndose que la aceptación definitiva y sería hecha por la Junta Ejecutiva, previo acuerdo con los partidos aliados y con el candidato mismo sobre las ideas básicas y sobre las normas fundamentales de acción a que debía ceñirse el futuro gobierno.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

3.— Dejar constancia de que, aceptada la proposición la, debe aplicarse el procedimiento acordado por el Comando Nacional del Frente Democrático para la computación de los votos que se emitan en los directorios generales conservador y liberal y en la elección de los precandidatos incluidos en la lista radical.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

4.— En caso de haber sido aprobadas las proposiciones primera y segunda, disponer que el Directorio General elija, en votación secreta, entre los 6 precandidatos presidentes de la lista radical.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Asistieron a la reunión: Francisco Bulnes Santibáñez, presidente; los vicepresidentes, Sergio Diez y Julio Subercaseaux; los vocales elegidos por el Directorio General: Rosa Serrano de Tora, Luis Catalán Luque, Fernando Coloma Reyes, Eduardo Cruz Coke Lassabe, Sergio Fernández Larrain, Anibal Sarella Calvioni y el delegado de la lista radical, Jaime Tormo; los delegados de los partidos aliados, diputados Salvador Correa Larrain, Alberto Decombe y Edmundo Eluchans Mahrber; la presidenta nacional de la Sección Femenina, Ester Ugarte Jorjón; el presidente nacional de la Juventud Conservadora, Renato García Pacheco; el delegado del Departamento Gremial, Manuel Heredia Méndez; el secretario político, Engelberto Frijas Mora; y el tesorero general, Jaime Larrain Valdés.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

1.— Proponer al Directorio General la ratificación del Pacto de Frente Democrático, celebrado entre los Partidos Conservador, Liberal y Radical el 10 de octubre de 1962 y aprobado oportunamente

idad, salvo el N.º 2 que tuvo el voto en contra de don Ruperto García Pacheco.

También se acordó, por unanimidad, recomendar al presidente del Partido que, para el buen orden del debate, dirija la sesión con arreglo a las siguientes normas:

a) En la primera parte de la sesión se debatirán las proposiciones la 2.ª, y 3.ª, que anteceden. Cerrado este debate se procederá a tomar votación nominal sobre cada una de ellas. En caso de ser rechazada alguna, se tomará votación sobre las proposiciones que se han hecho para reemplazar la proposición rechazada.

b) En la segunda parte de la sesión, que tendrá lugar siempre que hayan sido aprobadas las proposiciones primera y segunda se abrirá debate por un tiempo máximo de una hora sobre las distintas precandidaturas incluidas en la lista radical y, cerrado dicho debate se procederá a elegir, en votación secreta entre los 6 precandidatos.

c) El debate que se efectuará en la primera parte de la sesión será clausurado cuando se agote y a más tardar a las 20 horas. Si fuere de prever que la segunda parte de la sesión ha de finalizar después de las 21 horas, el presidente solicitará acuerdo del directorio, por mayoría de votos, en votación económica, para suspender la sesión hasta las 10 horas del domingo 2.

Estas recomendaciones sobre el procedimiento fueron acordadas por unanimidad y el presidente expresó que, salvo raras insuperables, se ajustaría a ellas.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

PROCEDIMIENTO EN LAS VOTACIONES.— Dada la diversa composición de los Directorios Generales Liberal y Conservador, el Comando Nacional del Frente Democrático acordó un procedimiento especial para computar los votos de ambos, durante la elección del candidato.

Este procedimiento es el siguiente: los votos válidos emitidos por cada Directorio se dividen por la cifra de votos populares que liberales o conservadores, en su caso, obtuvieron en la reciente elección general de regidores. Finalmente, el cociente se multiplica por los votos obtenidos por cada precandidato y el producto determina al elegido.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

El senador Durán agradece emocionado esta adhesión, que se viene a sumar a la del Partido Democrático de Chile que ya lo proclamó como su candidato a la Presidencia de la República, y reafirma el pensamiento mayoritario de la Asamblea Nacional del radicalismo, que le reconoció el mejor derecho para encabezar la nómina de seis senadores que se ha presentado a los Partidos Liberal y Conservador, en la próxima elección presidencial.

En conferencia con sus visitantes el senador Durán dijo: "Creo en todo caso que este acuerdo nuestro, al igual que el del Partido Democrático, debe pesar en muchos sectores de los partidos que hoy se pronunciarán, para considerar lo que significa un candidato que ya cuenta antes de ser señalado oficialmente por el Frente Democrático, con un respaldo de las entidades que no forman parte de esta combinación de partidos, pero que con un gran contingente de fuerzas eminentemente populares se vienen a sumar en torno a lo que mi nombre representa como también lo están haciendo tantos sectores independientes a lo largo del país, que han constituido comités y ya se aprontan a luchar en la campaña por mi postulación presidencial".

En la entrevista que nos ocupa, estuvieron presentes los siguientes dirigentes: presidente de los Comandos Populares, Octavio Soto Opazo; vicepresidente, Luis Heredia Méndez; secretario general, Gaspar Osorio Zúñiga; tesorero, Mariano Soto Avaria; secretario de actas, Pedro Fallado Tudeo; jefe departamento político, Enrique Heredia Méndez; jefe de departamento de organización, Adolfo Plaza Vergara; jefe de departamento de prensa y propaganda, Ludwig Bodé Estrada; presidente tribunal de disciplina, Heriberto Brial; presidente tribunal calificador, Oscar Irazábal Mejías; presidente juventud femenina, señorita Rebeca Trincado, y jefe departamento técnico, José Ramírez.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

LIBERALES DE CONCEPCION

Una numerosa delegación de dirigentes del Partido Liberal de Concepción, todos ellos directores generales del Partido, encabezada por el presidente provincial, señor Carlos Galar, y por el regidor Enrique Obregón, visitaron al senador Julio Durán, para reiterarle su adhesión y su propósito de colaborar en favor de su postulación en el seno del Directorio General del Partido Liberal, que se reúne hoy sábado, para decidir quién será en definitiva el representante del Frente Democrático en la próxima elección presidencial.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

OTRAS ADHESIONES.— A las muchas que ya han sido publicadas se agregan las siguientes: La Unión Nacional Democrática Independiente, movimiento en el que participan elementos políticos e independientes, ha anunciado su total adhesión a la postulación del senador Durán a la Primera Magistratura de la Nación. El directorio de este organismo está formado por las siguientes personas: presidente, general en retiro Luciano Julio; vicepresidentes, coronel en retiro Luciano Julio Aguirre y abogado J. Guillermo O'Brien Rissmann; Directores, abogado Enrique Barros Castañón, coronel en retiro Luis Ramos López, Aurelio Vasquez Illanes, Alfredo Velásquez Castro, Humberto Díaz Brantes, Sergio Pedemonte, Humberto Glavieri Escobar y Rubén Rojas Ross Morones.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

COMITÉ INDEPENDIENTE DEL PERSONAL EN RETIRO DE LAS FUERZAS ARMADAS

Este comité designó el directorio que tendrá



COMANDOS POPULARES CON DURAN.— Dirigentes del Partido Comandos Populares, departen con el senador Julio Durán, durante la entrevista en que le ofrecieron amplio apoyo a su postulación presidencial. Al mismo tiempo, le expresaron que esta adhesión era a su persona, pues, en el caso de que no fuese proclamado por el Frente Democrático, ellos recuperarían su libertad de acción.

## Tres Partidos apoyan candidatura de Durán: Radical, Democrático y Comandos Populares

Con liberales y conservadores serían cinco las colectividades políticas que postularían su nombre a la Primera Magistratura. Otras adhesiones.

Con el apoyo de tres partidos políticos cuenta, desde ayer, la candidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann. El Radical, que le otorgó públicamente su respaldo mayoritario y le colocó en el primer lugar de la lista de candidatos que propuso a sus aliados del Frente Democrático; el Democrá-

La Directiva de este Partido, encabezada por su presidente, Octavio Soto Opazo, visitó ayer al candidato, para comunicarle el acuerdo que, según destacó, se refiere específicamente a la persona del senador Durán, "de tal manera—dijo—, que si el Frente Democrático proclama otro candidato, nosotros recuperamos automáticamente nuestra libertad de acción en la próxima lucha electoral". Igual cosa ocurriría con el Partido Democrático.

El senador Durán agradece emocionado esta adhesión, que se viene a sumar a la del Partido Democrático de Chile que ya lo proclamó como su candidato a la Presidencia de la República, y reafirma el pensamiento mayoritario de la Asamblea Nacional del radicalismo, que le reconoció el mejor derecho para encabezar la nómina de seis senadores que se ha presentado a los Partidos Liberal y Conservador, en la próxima elección presidencial.

En conferencia con sus visitantes el senador Durán dijo: "Creo en todo caso que este acuerdo nuestro, al igual que el del Partido Democrático, debe pesar en muchos sectores de los partidos que hoy se pronunciarán, para considerar lo que significa un candidato que ya cuenta antes de ser señalado oficialmente por el Frente Democrático, con un respaldo de las entidades que no forman parte de esta combinación de partidos, pero que con un gran contingente de fuerzas eminentemente populares se vienen a sumar en torno a lo que mi nombre representa como también lo están haciendo tantos sectores independientes a lo largo del país, que han constituido comités y ya se aprontan a luchar en la campaña por mi postulación presidencial".

En la entrevista que nos ocupa, estuvieron presentes los siguientes dirigentes: presidente de los Comandos Populares, Octavio Soto Opazo; vicepresidente, Luis Heredia Méndez; secretario general, Gaspar Osorio Zúñiga; tesorero, Mariano Soto Avaria; secretario de actas, Pedro Fallado Tudeo; jefe departamento político, Enrique Heredia Méndez; jefe de departamento de organización, Adolfo Plaza Vergara; jefe de departamento de prensa y propaganda, Ludwig Bodé Estrada; presidente tribunal de disciplina, Heriberto Brial; presidente tribunal calificador, Oscar Irazábal Mejías; presidente juventud femenina, señorita Rebeca Trincado, y jefe departamento técnico, José Ramírez.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

LIBERALES DE CONCEPCION

Una numerosa delegación de dirigentes del Partido Liberal de Concepción, todos ellos directores generales del Partido, encabezada por el presidente provincial, señor Carlos Galar, y por el regidor Enrique Obregón, visitaron al senador Julio Durán, para reiterarle su adhesión y su propósito de colaborar en favor de su postulación en el seno del Directorio General del Partido Liberal, que se reúne hoy sábado, para decidir quién será en definitiva el representante del Frente Democrático en la próxima elección presidencial.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

OTRAS ADHESIONES.— A las muchas que ya han sido publicadas se agregan las siguientes: La Unión Nacional Democrática Independiente, movimiento en el que participan elementos políticos e independientes, ha anunciado su total adhesión a la postulación del senador Durán a la Primera Magistratura de la Nación. El directorio de este organismo está formado por las siguientes personas: presidente, general en retiro Luciano Julio; vicepresidentes, coronel en retiro Luciano Julio Aguirre y abogado J. Guillermo O'Brien Rissmann; Directores, abogado Enrique Barros Castañón, coronel en retiro Luis Ramos López, Aurelio Vasquez Illanes, Alfredo Velásquez Castro, Humberto Díaz Brantes, Sergio Pedemonte, Humberto Glavieri Escobar y Rubén Rojas Ross Morones.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

COMITÉ INDEPENDIENTE DEL PERSONAL EN RETIRO DE LAS FUERZAS ARMADAS

Este comité designó el directorio que tendrá

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

LIBERALES DE CONCEPCION

Una numerosa delegación de dirigentes del Partido Liberal de Concepción, todos ellos directores generales del Partido, encabezada por el presidente provincial, señor Carlos Galar, y por el regidor Enrique Obregón, visitaron al senador Julio Durán, para reiterarle su adhesión y su propósito de colaborar en favor de su postulación en el seno del Directorio General del Partido Liberal, que se reúne hoy sábado, para decidir quién será en definitiva el representante del Frente Democrático en la próxima elección presidencial.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

OTRAS ADHESIONES.— A las muchas que ya han sido publicadas se agregan las siguientes: La Unión Nacional Democrática Independiente, movimiento en el que participan elementos políticos e independientes, ha anunciado su total adhesión a la postulación del senador Durán a la Primera Magistratura de la Nación. El directorio de este organismo está formado por las siguientes personas: presidente, general en retiro Luciano Julio; vicepresidentes, coronel en retiro Luciano Julio Aguirre y abogado J. Guillermo O'Brien Rissmann; Directores, abogado Enrique Barros Castañón, coronel en retiro Luis Ramos López, Aurelio Vasquez Illanes, Alfredo Velásquez Castro, Humberto Díaz Brantes, Sergio Pedemonte, Humberto Glavieri Escobar y Rubén Rojas Ross Morones.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

COMITÉ INDEPENDIENTE DEL PERSONAL EN RETIRO DE LAS FUERZAS ARMADAS

Este comité designó el directorio que tendrá

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

LIBERALES DE CONCEPCION

Una numerosa delegación de dirigentes del Partido Liberal de Concepción, todos ellos directores generales del Partido, encabezada por el presidente provincial, señor Carlos Galar, y por el regidor Enrique Obregón, visitaron al senador Julio Durán, para reiterarle su adhesión y su propósito de colaborar en favor de su postulación en el seno del Directorio General del Partido Liberal, que se reúne hoy sábado, para decidir quién será en definitiva el representante del Frente Democrático en la próxima elección presidencial.

En sesiones separadas, los directivos liberal y conservador decidieron hoy quién será el abanderado del Frente Democrático en la elección presidencial del 4 de septiembre de 1964.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Los directores liberales son a las 10 horas de hoy, en la sede de este Partido, calle Catedral 1183, segundo piso.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Los directores conservadores son a las 15 horas de hoy, en la sede de este Partido, calle Catedral 1183, segundo piso.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

por la unanimidad de la Junta, en ejercicio de la atribución que le otorga el artículo 46, inciso b), de los Estatutos del Partido.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

2.— Proponer al Directorio General que acepte en principio la petición formulada por el Partido Radical para el candidato presidencial del Frente Democrático sea elegido de la lista de 6 precandidatos que esa colectividad ha presentado, entendiéndose que la aceptación definitiva y sería hecha por la Junta Ejecutiva, previo acuerdo con los partidos aliados y con el candidato mismo sobre las ideas básicas y sobre las normas fundamentales de acción a que debía ceñirse el futuro gobierno.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

3.— Dejar constancia de que, aceptada la proposición la, debe aplicarse el procedimiento acordado por el Comando Nacional del Frente Democrático para la computación de los votos que se emitan en los directorios generales conservador y liberal y en la elección de los precandidatos incluidos en la lista radical.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

4.— En caso de haber sido aprobadas las proposiciones primera y segunda, disponer que el Directorio General elija, en votación secreta, entre los 6 precandidatos presidentes de la lista radical.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Asistieron a la reunión: Francisco Bulnes Santibáñez, presidente; los vicepresidentes, Sergio Diez y Julio Subercaseaux; los vocales elegidos por el Directorio General: Rosa Serrano de Tora, Luis Catalán Luque, Fernando Coloma Reyes, Eduardo Cruz Coke Lassabe, Sergio Fernández Larrain, Anibal Sarella Calvioni y el delegado de la lista radical, Jaime Tormo; los delegados de los partidos aliados, diputados Salvador Correa Larrain, Alberto Decombe y Edmundo Eluchans Mahrber; la presidenta nacional de la Sección Femenina, Ester Ugarte Jorjón; el presidente nacional de la Juventud Conservadora, Renato García Pacheco; el delegado del Departamento Gremial, Manuel Heredia Méndez; el secretario político, Engelberto Frijas Mora; y el tesorero general, Jaime Larrain Valdés.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

1.— Proponer al Directorio General la ratificación del Pacto de Frente Democrático, celebrado entre los Partidos Conservador, Liberal y Radical el 10 de octubre de 1962 y aprobado oportunamente

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

por la unanimidad de la Junta, en ejercicio de la atribución que le otorga el artículo 46, inciso b), de los Estatutos del Partido.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

2.— Proponer al Directorio General que acepte en principio la petición formulada por el Partido Radical para el candidato presidencial del Frente Democrático sea elegido de la lista de 6 precandidatos que esa colectividad ha presentado, entendiéndose que la aceptación definitiva y sería hecha por la Junta Ejecutiva, previo acuerdo con los partidos aliados y con el candidato mismo sobre las ideas básicas y sobre las normas fundamentales de acción a que debía ceñirse el futuro gobierno.

## RECHAZADO EL LIMITE A LAS JUBILACIONES

3.— Dejar constancia de que, aceptada la proposición la, debe aplicarse el procedimiento acordado por el Comando Nacional del Frente Democrático para la computación de los

# Frente de la Vivienda propicia el apoyo del BID para planes de CORVI

## Solicitan que esa institución conceda préstamos para la construcción de viviendas básicas para familias modestas.

Una nota solicitando la ayuda del Banco Interamericano de Desarrollo para que la CORVI pueda construir mayor número de viviendas básicas, que son las que necesitan las familias modestas, envió el Directorio del Frente Nacional de la Vivienda al presidente del BID, Felipe Herrera, aprovechando su visita a nuestro país.

El texto de la nota, en el cual felicitan a Felipe Herrera por el funcionamiento del BID, es el siguiente: "Señor Felipe Herrera,

**Homenaje a Consejero Osvaldo Alvarez dan hoy gráficos y prensa**

Hemos observado atentamente la política seguida por el Banco de su digna y acertada dirección en cuanto a la solución del angustioso problema que constituye la escasez de viviendas para la masa de nuestra población. Nos hacemos un deber en reconocer la forma profunda, tanto en sus aspectos sociales, como técnicos, en el que el BID ha enfocado y resuelto su acción ante el problema de la casa propia para los sectores de bajos ingresos, que, como es sabido, comprende a la mayoría de las capas populares.

En Nataniel 1220, a las 21.30 horas, le será ofrecida una comida al Consejero ante el Departamento de Periodistas de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, Osvaldo Alvarez Pereira, el gremio gráfico de la obra y de la prensa de Santiago, como motivo de haber sido confirmado en su cargo por un nuevo período, por S. E. el Presidente de la República, a petición de los distintos organismos gremiales. Este es el tercer período que Osvaldo Alvarez Pereira, ocupa este cargo en representación de los gremios gráficos y periodísticos.

### FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

## PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 38 viviendas, Centro Común y obras generales de urbanización de que consta nuestra Aldea Rural ubicada en la localidad de Lontué, provincia de Talca.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 38 viviendas, Centro Común y obras generales de urbanización de que consta nuestra Aldea Rural ubicada en la localidad de Lontué, provincia de Talca.

## PAPAS

Desde un saco, con envase, a E\$4.90 el saco, puesto Bodega Juan de Barros N.º 2385,

## VENDE

Empresa de Comercio Agrícola

## Compañía Sud Americana de Vapores

Junta General Extraordinaria de Accionistas

## CONCURSO DE ANTECEDENTES

Llámanse a Concurso de Antecedentes, de conformidad con lo dispuesto en el Estatuto Administrativo, para el cargo de... (text continues with details of the competition)



**DIRIGENTES DE LA CEPCH**— Ernesto Lennon Badilla, presidente nacional de la CEPCH, recientemente elegido y el secretario de organización, Gabriel Cáceres C., de la misma institución, visitaron LA NACION, para informar sobre las conclusiones del 8.º Congreso Nacional de la institución, realizado en Santiago. En EL GRABADO, aparece Ernesto Lennon, a la izquierda, junto con Gabriel Cáceres haciendo declaraciones a la Sección Gremios de LA NACION.

### La CEPCH se mantendrá al margen de la política, dijo Ernesto Lennon

En visita a LA NACION, informó sobre el Octavo Congreso Nacional.

Importantes conclusiones relacionadas con el gremio de empleados particulares adoptó el 8.º Congreso Nacional realizado en Santiago por la Confederación de Empleados Particulares de Chile, CEPCH, según dieron a conocer a LA NACION, su nuevo presidente nacional, Ernesto Lennon Badilla y el secretario de organización, Gabriel Cáceres Catalán.

El nuevo presidente de la CEPCH, Ernesto Lennon, es un antiguo dirigente gremial; actualmente en el directorio del Sindicato de la ENDESA, Consejero ante la Caja de Empleados Particulares y que ha representado a los empleados en numerosas reuniones internacionales. Por su parte, el secretario de organización, Gabriel Cáceres, es actualmente presidente de la Asociación de Empleados Particulares Jubilados de Chile y también ha tenido la representación del gremio en reuniones internacionales y como dirigente gremial viajó invitado a Israel.

Conclusiones.— Al informar sobre la realización del Congreso de los Empleados, manifestaron que en cuatro puntos se habían tomado acuerdos de suma importancia para los empleados, como son sobre la Revalorización de Pensiones; Medicina Curativa para los empleados particulares, sin perjuicio de poder recurrir a las colectividades políticas para la solución de los problemas de los particulares, en forma eficaz.

### Sociedad de Choferes "Manuel Montt" eligió su nueva directiva

Recientemente la Sociedad de Choferes Mutuos de Choferes "Manuel Montt" eligió la directiva para el período 1963-1964, quedando integrada la mesa directiva en la siguiente forma: Manuel Bascuñán, presidente; Oscar Molina, vicepresidente; José Cabezas, secretario; José del Tránsito Soto, prosecretario; Luis Orellana, tesorero, y Juan Cordero, prosecretario.

### SEMINARIO SOBRE COOPERATIVISMO EN CENTRO DE LA "U"

El Centro de Estudios Sociales y Cooperativos de la Universidad de Chile, ha programado para junio y julio del presente año el Primer Seminario de Elementos Generales de Administración Cooperativa, destinado a dirigentes y socios de cooperativas.

### REVALORIZACION DE PENSIONES

Sobre este particular, Lennon manifestó que ellos estaban de acuerdo que la Revalorización de Pensiones se hiciera por una vez y que posteriormente operara la Ley

## CONTADORES

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA NECESITA LLENAR TRES VACANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS.

Enviar carta manuscrita con antecedentes de estudios y cargos desempeñados a Alameda 1170, 6.º piso, Oficina de Partes, hasta el día 5 de junio de 1963.

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## CONCURSO DE ANTECEDENTES

## Compañía Sud Americana de Vapores

Distribución de acciones liberadas y Dividendo Provisorio N.º 206

El Directorio ha acordado ofrecer a los señores accionistas que figuran en el Registro a la fecha de su cierre, la siguiente opción:

- 1) Recibir el 28 de junio de 1963 con cargo al Fondo de Renovación y Ampliación de Navas y demás Material a Flote, artículo 8.º Ley 12.041 (capitalización de utilidades no repartidas) una acción liberada por cada 28 acciones que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas; o
- 2) Recibir, en la misma fecha, un dividendo provisorio, con cargo a las utilidades del presente ejercicio, de 0.04 escudo neto por cada acción que posean a la fecha del cierre. Este dividendo está afecto al Impuesto Global Complementario.

# Confederación de Jubilados rechaza los cargos que se hacen por revalorización

El próximo 6 de junio en el Teatro Esmeralda, las 930 jubilados de la Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepíos de Chile, efectuará una concentración con el objeto de que su directorio informe acerca de los trámites del Proyecto de Revalorización de pensiones, que actualmente se encuentra en el Senado.

Sobre la inclusión de otros sectores en dicho proyecto, el directorio de la institución que preside Bernardo Cartagena, formuló ayer una declaración por la cual especifican que desearían hacer 11 años, con el nombre de Comando de Jubilados, están luchando por la nivelación de pensiones de los ex servidores del Estado y montepíos, la que continúa en una campaña hasta obtener se haga efectiva esta nivelación.

### Dirigentes del Banco del Estado van a Concepción

Los dirigentes de la Confederación de Asociados de Empleados del Banco del Estado de Chile viajarán hoy a Concepción con el objeto de informar a las bases de esa provincia acerca de la posición adoptada frente al Proyecto de Revalorización de Pensiones.

### BREVES GREMALES

**SUPLEMENTEROS**— El Sindicato Profesional N.º 4 de Suplementeros día a reunión general para hoy, a las 19.30 horas, en su local Recoleta 291, Interior, para tratar asuntos de importancia para los asociados.

### PRECIOS AL CIERRE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	E\$ 1.835	E\$ 1.840
Libra	" 5.143	" 5.157

MERCADO DE CORREDORES	Comprador	Vendedor
Dólar	E\$ 3.000	E\$ 3.030
Libra	" 8.409	" 8.493

SANTIAGO, 31 de mayo de 1963.

### FONDOS MUTUOS

Creciente	1.772
Capitales Unidos	2.055

### INDUSTRIALES Y VARIAS

Casino V. 7-2, s/c	230
Casino Y. 2-1, s/c	13
Mun. Sigo. 7-1, 58 n	38
Mun. Sigo. 7-1, 48 n	40
Mun. Sigo. 7-2, s/c	23
Mun. Sigo. 8-1, 55 n	38

### BANCARIOS

B. Estado 6-34, 87 n	57
B. Estado 10-6, 75 n	18
Hip. Chile, 6-1, 60 n	60
Hip. Chile, 10-6, 72 n	72
Hip. Valpo, 6-1, 53 n	53
Hip. Valpo, 7-1, s/c	7
Hip. Valpo, 8-1, s/c	8
Hip. Valpo, 10-6, 75 n	75

### AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena, s/c	3
Agric. La Peña, s/c	3
AMAVESA, s/c	3
Ayén, 34 n	34
Bio Bio, s/c	3
Carampanque, 3 n	3
Cinco, 140 n	140
Coleguas, 13 3/4 n	13 3/4
Copihue, 6 n	6
Ch. Valdivieso, s/c	3
Fornio Chileno, 2 3/4 n	2 3/4
Fr. S. Americana, 52 n	52

### SALITRERAS

Anglo Lautaro A. s/c	9
Anglo Lautaro B. s/c	9
Anglo Lautaro C. 156 n	156
Iquique Port., 35 n	35
Perfiti, s/c	3

### TEXTILES

Caupolicán, 23 n	23
CHATEX, s/c	3
CHITECO, 8 3/4 n	8 3/4
DIVESA, 4 n	4
FABRILASA, 109 n	109
FIAP, 73 n	73
Lino, 12 n	12
Paños Bellavista, 83 n	83
Paños Bio Bio, s/c	3
P. Concepción, 2 n	2
Paños de Tomé, 46 n	46
Rayonhill A., 112 n	112
Rayonhill B., 4 n	4

### PRECIO DEL COBRE EN LONDRES

UNICA RUEDA	234.0 Comp.
DISPONIBLE	234.50 Vend.
FLUCTUACION	NO VARIA
A 90 DIAS	234.00 Comp.
FLUCTUACION	NO VARIA
TENDENCIA	SOSTENIDA
VENTAS	250 Tons. Largas

# EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE TIERRAS AGRADECEN INICIATIVA DEL PRESIDENTE

La Asociación de Empleados del Ministerio de Tierras y Colonización, que llegó a una notificación de reconocimiento al Presidente de la República, por su iniciativa de mejorar las remuneraciones de ese personal, a través de la Ley 15.191, recién promulgada. La comunicación expresa lo siguiente: "Excelentísimo señor: La promulgación de la Ley

## Estudio sobre la industria hizo Instituto de Economía

Realizó una investigación en 42 industrias, sobre la utilización de su capacidad instalada.

El Instituto de Economía de la Universidad de Chile entregó un estudio sobre la "Utilización de la capacidad instalada en 42 empresas industriales", destinado a servir de modelo para la realización de futuras investigaciones que serán utilizadas en los antecedentes que se precisan para el fomento de la integración latinoamericana dentro de los marcos de la ALALC. El estudio además de analizar la situación de las empresas encuestadas, ofrece una metodología que podrá ser utilizada por las instituciones que se interesen por repetir periódicamente el estudio, contando para ello con la colaboración del Instituto. Los trabajos fueron dirigidos por el ingeniero comercial Rudolf Hoffmann y contaron con la participación de los investigadores Arturo Soto y Arnoldo Rivera. Las encuestas se efectuaron gracias a un aporte de la Braden Copper Company, destinado a estimular la realización de trabajos que faciliten la diversificación de las exportaciones chilenas.

## El BID impulsará desarrollo del cooperativismo en Chile

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Felipe Herrera Lane, estuvo en una reunión con directores del cooperativismo chileno, para intercambiar ideas acerca de la ayuda que aquella institución internacional presta a diversas cooperativas de Latinoamérica. "El BID —dijo el señor He-

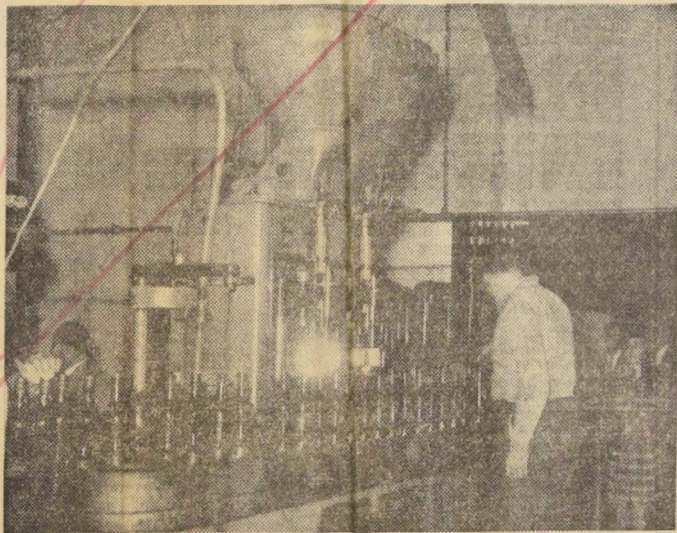
### No se ha ordenado la detención de abogado de Corte de Iquique

No es efectivo que la Corte Suprema haya ordenado la detención del abogado integrante de la Corte de Apelaciones de Iquique, Tomás Bonilla, como se afirmó en la audiencia periodística "El Correo de Mimeria", en el mismo nombre. El abogado Bonilla ha sido acusado por el SSS del delito de prevaricación, o sea, abusar del cargo en beneficio propio. Pero la Corte Suprema aún no ha considerado una resolución hecha por el abogado del Servicio de Seguro Social, en la que se pide que sea otra Corte de Apelaciones, como la de La Serena, la que sea la causa.

# Santa Rita, Generosa en Vinos y en Ejemplar Labor Social

Una visita a la mayor viña del país, que anualmente produce 4 millones de litros.

Acostada al pie de la cordillera, 30 kilómetros al sur de Santiago, brota la viña más grande de uno de los mayores países productores de mostos en el mundo. Cuatro millones de litros de vino blanco, en diversos tipos y calidades, son elaborados anualmente en la Viña Santa Rita, casi centenaria, como lo son sus antiguos viñedos de cepas francesas, que se han reproducido con generosidad en tierra chilena. Fundada en la segunda mitad del siglo pasado por don Domingo Fernández Concha, la Viña Santa Rita constituye un aporte productivo de singular valía para la agricultura chilena. Su producción llega a mercados extranjeros, como Colombia, Perú, Uruguay, Brasil, Bolivia, U. S. A., Alemania, Suiza, Inglaterra, Dinamarca. La Viña conserva, sin embargo, en sus entrañas —que así pueden definirse las gigantescas vasijas de roble que tiene Alto Jahuel—, un stock permanente de 7 millones de litros de vino que se va envejeciendo. Pueden encontrarse todavía algunas reliquias vitivinícolas: un vino de 1906, el año del terremoto, que mezclados con vino, poco más nuevos, permite el logro de un producto de categoría mundial. Este tipo de vino, que se produce en escasa cantidad, está reservado como "hobby" para aquellos aficionados que han hecho de Santa Rita sus vinos predilectos.



TRABAJO MECANIZADO.— Una moderna máquina embotelladora va llenando las botellas con el vino de Santa Rita, que produce anualmente cuatro millones de litros.

Las 2.800 hectáreas de Santa Rita, en las cercanías de Buin, constituyen uno de los predios agrícolas más hermosos del país. Trabajan en la viña unos 400 campesinos, que con sus familias forman una población de mil quinientas personas. Sus costumbres, modo de vida, comodidades, educación y cultura constituyen un singular y provechoso ejemplo para el campesino en general. Dispone la Viña de una Escuela Primaria, a la cual asisten actualmente 230 niños, que reciben desayuno y almuerzo en el plantel. Cuatro profesoras particulares, dirigidas por doña Rufina Díaz Estrada (25 años en la viña) becaada hace algún tiempo en USA y España, se preocupan de la enseñanza de los niños. Funcionan también en la Viña una Cooperativa, un Centro de Madres, un servicio de Asistencia Social. Hay una Posta de Primeros Auxilios, una Maternidad y espléndidas canchas deportivas, que incluso disponen de iluminación artificial, para que se puedan practicar deportes al Harder, después de la jornada diaria del campo, la Viña dispone además de una hermosa iglesia, cuya Capellanía la dirigen los Padres del Corazón de María.



CASAS DE CAMPESINOS.— Esta es una de las casas que la Viña Santa Rita pone a disposición de sus trabajadores. Constituyen un verdadero modelo en su género.

## Representará a Chile en Ginebra



Por El Interamericano de Panagra se dirigió ayer a Buenos Aires, para continuar luego a Europa, el senador don Isairo Torres Cerceda, quien asistirá como delegado oficial del Gobierno a la Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo en Ginebra.

## Participación de Chile en Reunión de Ministros de Salud

En conferencia de prensa ofrecida en la tarde de ayer, el Jefe del Departamento Técnico de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, doctor Leonardo Bravo, se refirió a la participación que tuvo en la Reunión de Ministros de Salud, en Washington, en las sesiones de la Oficina Panamericana de la Salud y en la Decimosexta Asamblea Mundial de la Salud, celebrada en Ginebra. Explicó el doctor Bravo, que en los Estados Unidos hubo gran interés por conocer lo que se hace en Chile, en el campo de la salud pública. "Por lo menos, en la teoría —dijo—, en nuestro país se están planteando los problemas de salud, dentro de la línea que parece ser la aceptada actualmente". Quedó claro en la reunión de Washington, afirmó, la necesidad que sienten los Ministros de Salud de nuestro hemisferio, de planificar las acciones de salud, como parte integrante de los planes de desarrollo socio-económico. "Esto —señaló—, ubica al problema de la salud en una perspectiva diferente, por cuanto también se le considera en sus proyecciones sociales".

# EL CARDENAL SILVA HENRIQUEZ BENDICE HOY INSTITUTO DE EDUCACION POPULAR

Esta tarde se efectuara en la población San Gregorio la inauguración oficial del Instituto de Educación Popular San Gregorio, que será bendecido por el Cardenal Raúl Silva Henríquez. Al acto inaugural, que se realizará a las 16.30 horas han sido invitados los Ministros de Obras Públicas, del Interior y de Educación; el vicepresidente de la CORVI, autoridades locales e industriales, que cooperaron para la construcción del mencionado Instituto.

El Instituto de Educación Popular San Gregorio fue construido gracias a los esfuerzos mancomunados de dos organismos: la Corporación Instituto de Educación Popular (CIEP) y la Constructora de Establecimientos Educativos S. A. (CESA). La primera de ellas tiene como objetivo fundamental proporcionar educación básica y técnica a los sectores obreros e industriales, al mismo tiempo que se les entregan mayores conocimientos generales.

La disposición del Instituto de Educación Popular San Gregorio permitirá impartir enseñanza técnica y primaria a los habitantes de la población. La escuela consta de 4 salas de clases, 8 talleres convenientemente equipados para los ramos técnicos, casa del director, oficina de profesores y servicios generales. El director del mencionado instituto, Bartolomé Lucic, se recibirá de su local durante una ceremonia que se realizará en el mismo sitio de ubicación del edificio de la escuela. Amenizará el acto el conjunto de Carmen Berros.

## PERIODISTAS DE OSORNO COMBATEN EJERCICIO ILEGAL DE LA PROFESION

En la tarde de ayer visitó la redacción de LA NACION el presidente del Consejo Regional del Colegio de Periodistas de Chile, Berni Wagner Frottscher, quien concurrió a la Asamblea General de los Periodistas, en representación de los colegas de Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé, Aisen y Magallanes.

El colega osornino, durante su visita a este diario, nos dio a conocer importantes detalles de la labor desarrollada por el Consejo Regional que preside, y a través de su charla con los colegas de Valdivia, dicho Consejo es uno de los más activos, pues, durante el último año celebró 15 sesiones extraordinarias y 10 ordinarias, tuvo un movimiento de correspondencia del orden de 315 notas despachadas y 67 recibidas, sin contar telegramas y llamadas telefónicas para coordinar la labor de los



Homenaje al primer jefe de diario que recibió una reportera

Como un homenaje al primer jefe de Informaciones de diario que recibió a una mujer como reportera, la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile ofrecerá un almuerzo a Eduardo Cienfuegos, el próximo jueves 6, a las 13 horas, en el Círculo de Periodistas. La primera mujer aceptada en Crónica de un periódico fue María Elba Miranda, destacada escritora chilena, hoy residente en Río de Janeiro.



Coronel (R.) señor Waldo Brucher Encina, Gerente de la firma "Chile - Brasil", partió ayer, 30 de mayo, a Río de Janeiro y Sao Paulo, (Brasil) para promover la participación de industriales brasileños en la próxima Exposición Agrícola e Industrial de la Sociedad Nacional de Agricultura a inaugurarse en Chile, el 19 de octubre del presente año.



DESDE NUESTROS PROPIOS VIVEROS

# OSTRAS

VIVAS, FRESCAS, PALPITANTES...

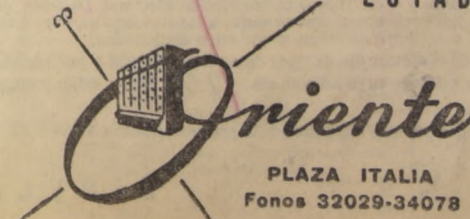
Para llevar a casa en nuestros cómodos envases, o para servir en los comedores de la Pérgola

ESTABLECIMIENTOS

## WALDORF

PLAZA ITALIA  
Fonos 32029-34078

AHUMADA 131  
Teléfono 89991



# 61.º SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAS DE COMPREVENTAS

(Ley N.º 12.861, de 7 de febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 30 DE MAYO DE 1963, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA, DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EN EL MES DE ABRIL DE 1963.

TODAS LAS BOLETAS PREMIADAS FUERON EMITIDAS EL **DIA 22 DE ABRIL DE 1963**

DIRECCION DEL NEGOCIO				DIRECCION DEL NEGOCIO													
NOMBRE DEL NEGOCIO O COMERCIANTE EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o localidad	Calle	N.º	Boleta N.º y Serie	PREMIO	NOMBRE DEL NEGOCIO O COMERCIANTE EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o localidad	Calle	N.º	Boleta N.º y Serie	PREMIO						
<b>PROVINCIA DE TARAPACA</b>																	
Tienda "La Colmena"	Arica	21 de Mayo	287	22248	500	Maria Lopez de Melgarejo	Santiago	San Diego	1499	107834	500						
<b>PROVINCIA DE ANTOFAGASTA</b>																	
Rodriguez Castro	Antofagasta	Iquique	3570	44135	500	Maria Lopez de Melgarejo	Santiago	San Diego	1499	107941	500						
Almazon y Verduleria - Daniel Valdes	Antofagasta	Prat	1207	12235	500	Bazar "Americano"	Santiago	San Isidro	16	25029	500						
Club Social Radical	Cesma	Botomayor	1	8197	500	Compraventa Materiales Nelson Barrios V	Santiago	Santa Rosa	2131	25024	1.000						
Farmacia "Sigilo"	Chuquibambilla	Comercio	sin	501578	1.000	<div style="border: 2px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <b>Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR DE E\$ 50.000</b>  <b>BOLETA N.º 25029</b>      <b>FECHA 22-IV-1963</b>                      COMPRAS MATERIALES - NELSON BARRIOS V.                      - SANTIAGO - SANTA ROSA 2131                      Además, todas las Boletas emitidas en cualquier dia de ABRIL y por cualquier negocio del pais, cuyo número sea <b>25029</b> tienen un premio especial de E\$ 50 c/u.                 </div>											
Farmacia "Sigilo"	Chuquibambilla	Comercio	sin	501802	500												
Farmacia "Sigilo"	Chuquibambilla	Comercio	sin	501824	500												
Almazon de Provisiones - Luis Arancibia L. Taltal	Chuquibambilla	Riquelme	325	16507	500												
<b>PROVINCIA DE ATACAMA</b>																	
Mercedes Wiegand Valdes	Copiapó	Atacama	456	0000346	1.000							Sederias "Oriente"	Santiago	Santo Domingo	838	31451	500
Mercedes Wiegand Valdes	Copiapó	Atacama	456	0000349	1.000							Sederias "Oriente"	Santiago	Santo Domingo	838	31455	500
Libreria "Color"	Chataral	Comercio	sin	0008785	500							Sederias "Oriente"	Santiago	Santo Domingo	838	31461	500
Soc. Abastecedora de la Minería	Tierra Amarilla	Pulperia Aguirre Cerdá	446	05077	1.000							Sederias "Oriente"	Santiago	Santo Domingo	965	21135-A	500
Soc. Abastecedora de la Minería	Tierra Amarilla	Pulperia Aguirre Cerdá	446	06035	500							"Casa del Plastico"	Santiago	Santo Domingo	1027	06001	500
Distribuidora Evans y Evans	Valleñar	Brasil	446	3734	500							"Casa del Plastico"	Santiago	Santo Domingo	1027	06002	500
Distribuidora Evans y Evans	Valleñar	Brasil	446	3740	500							"El Palacio Infantil"	Santiago	Serrano	299	3425	500
<b>PROVINCIA DE COQUIMBO</b>																	
Suc. Antonio Bujall	Coquimbo	Aldunate	1491	6470	500							"El Palacio Infantil"	Santiago	Unión Central	1028	57142-A	1.000
Farmacia "Radium"	Coquimbo	Aldunate	1557	97894	500							"El Serrano"	Santiago	Vega Central	429	583	500
Farmacia "Radium"	Coquimbo	Aldunate	1557	97900	500							Productos "Cafarena"	Santiago	21 de Mayo	583	74504-A	500
Bodega "Imperial"	Coquimbo	Meigajaro	1363	26224	500							Productos "Cafarena"	Santiago	21 de Mayo	583	74516-A	500
<b>PROVINCIA DE ACONCAGUA</b>																	
Almazon de Provisiones - Arnoldo Alvarez V.	La Higuera	Pta. Colorada	714	13237	500							Productos "Cafarena"	Santiago	21 de Mayo	583	74533-A	500
Almazon de Provisiones - Arnoldo Alvarez V.	La Higuera	Pta. Colorada	714	13230	500							Productos "Cafarena"	Santiago	21 de Mayo	583	74545-A	500
Perfumeria "Glamour"	La Serena	Cordovez	674	103036	500	Productos "Cafarena"	Santiago	21 de Mayo	583	74789-A	500						
Perfumeria "Glamour"	La Serena	Cordovez	674	103060	500	Productos "Cafarena"	Santiago	21 de Mayo	583	74888-A	500						
<b>PROVINCIA DE VALPARAISO</b>																	
Casa "Marambio"	Casablanca	Portales	330	006804	500	Deposito de Licores Ortiz Hnos	Santiago	Victor Cucucuni	270	004621	500						
Casa "Marambio"	Casablanca	Portales	330	006807	500	Deposito de Licores Ortiz Hnos	Santiago	Victor Cucucuni	270	004622	500						
Almazon "Resplandor"	Nogales	Adrián (Artificio)	14	044362	500	Farmacia "San Agustín"	Santiago	Vicuña Mackenna	490	41224-C	500						
Almazon "La Colmena"	Olmus	Av. Eastman Esq. Portales	60398	60398	500	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>PROVINCIA DE O'HIGGINS</b>                      Almazon Bernardo René Zúñiga      Colchagua      Parral de Purén      68743      500                      Almazon Bernardo René Zúñiga      Colchagua      Parral de Purén      68743      500                      Tienda "La Batalla"      Colchagua      Parral de Purén      68743      500                      Tienda "La Batalla"      Colchagua      Parral de Purén      68743      500                      Almazon Maria Diaz Ponce      Rosario      Alvaro Prieto      206      023097      500                      Almazon Maria Diaz Ponce      Rosario      Alvaro Prieto      206      023097      500  <b>PROVINCIA DE COLCHAGUA</b>                      Restaurant "El Condor"      San Fernando      Camino Real sin.      6658      500  <b>PROVINCIA DE TALCA</b>                      Farmacia "Molina"      Talca      1 Oriente      1001      67448      500                      Farmacia "Molina"      Talca      1 Oriente      1001      67518      500                      Talca      1 Sur      1527      2883      500                      Talca      1 Sur      1527      2889      500  <b>PROVINCIA DE MAULE</b>                      Distribuidora "Sago"      Casquenes      Victoria      602      15272      500                      Distribuidora "Sago"      Casquenes      Victoria      602      15302      500  <b>PROVINCIA DE RUBLE</b>                      Casa "Lalut"      Chillán      Libertad      90      21085-B      500                      Casa "Lalut"      Chillán      Libertad      90      21104-B      500                      Club Radical      Chillán      Libertad      250      15173      500                      Molino Cilindro "Santa Marta"      San Carlos      Fortales      670      6947      500  <b>PROVINCIA DE CONCEPCION</b>                      Calzados Fluxa Hnos S. A. C. I.      Concepción      Anibal Pinto      510      23978      500                      Calzados Fluxa Hnos S. A. C. I.      Concepción      Anibal Pinto      510      23979      500                      Calzados Fluxa Hnos S. A. C. I.      Concepción      Anibal Pinto      510      23980      500                      Calzados Fluxa Hnos S. A. C. I.      Concepción      Anibal Pinto      510      23981      500                      Farmacia "Radium"      Concepción      Barros Arana      702      201-N      500                      Farmacia "Radium"      Concepción      Barros Arana      702      691-N      500                      Farmacia "Radium"      Concepción      Barros Arana      702      692-N      500                      Farmacia "Radium"      Concepción      Barros Arana      702      702-N      500                      Farmacia "Radium"      Concepción      Barros Arana      702      703-N      500                      Madrasal      Concepción      Elércio      5      53392      500                      Casa "Nana"      Concepción      Galéria Adauy Local      8      29733      500                      Agencia de Viajes Alfonso Diaz Castillo      Coronel      Cora Egueta      240      001273      500                      Almazon Santa Rosa      Coronel      P. Aguirre C.      520      12199      500                      Almazon de Abarrotes Sabina Fica      Lota      Lota      89      6668      500                      Almazon de Abarrotes Sabina Fica      Lota      Caupolicán      89      6651      1.000  <b>PROVINCIA DE BRAUCO</b>                      Bodega de Vino "Santa Elena"      Curanilahue      Emeralda      810      1312      500                      Bodega de Vino "Santa Elena"      Curanilahue      Emeralda      810      1315      500                      Emporio "Zink Bego"      La Alamos      Tres Pinos      237      11545      1.000                      Yoko Zink Bego      La Alamos      Tres Pinos      237      792-N      500                      Yoko Zink Bego      La Alamos      Tres Pinos      237      793-N      500  <b>PROVINCIA DE RIO-BIIO</b>                      Almazon "Central"      La Alamos      Caupolicán      517      40910      500                      Almazon "Central"      La Alamos      Caupolicán      517      40981      500                      Almazon "Central"      La Alamos      Caupolicán      517      40982      500                      Almazon Zulema C. de Melo      La Alamos      M. Rodriguez      601      22948      500  <b>PROVINCIA DE MALLECO</b>                      Pasteleria "Galletas"      Angol      Lautaro      141      26367      500                      Almazon "La Estrella"      Curautín      Prat      620      3204      500                      Almazon "La Estrella"      Curautín      Prat      620      3110      500  <b>PROVINCIA DE CAUTIN</b>                      Agencia Compañia Cervecerias Unidas      Gorbea      Cochrane      406      26848-B      500                      Calzados Espinoza y Cia      Nueva Imperial      Temuco      416      17905      500                      Deposito de Vinos Raquel Guzman      Temuco      Centenario      0988      3077      500                      Ricardo Oakley - Provisiones      Temuco      Janequo      1338      20525      500                      Bar Restaurant "El Piloto"      Temuco      Lautaro      1499      1472      500  <b>PROVINCIA DE VALDIVIA</b>                      Club Radical      Rio Bueno      Independencia      810      005553      500                      Club Radical      Rio Bueno      Independencia      810      005555      500                      Almazon "El Rapido"      Valdivia      Av. Argentina      848      07055      500                      Almazon "El Rapido"      Valdivia      Av. Argentina      848      07036      500  <b>PROVINCIA DE OSORNO</b>                      Establecimientos "Victoria"      Osorno      Ramirez      977      17948      500                      Establecimientos "Victoria"      Osorno      Ramirez      977      17957      500  <b>PROVINCIA DE LLANQUIHUE</b>                      "La Madriena"      Puerto Montt      A. Varas      502      041832      1.000                      "La Madriena"      Puerto Montt      A. Varas      502      041848      500                      "La Madriena"      Puerto Montt      A. Varas      502      041861      500                      "La Madriena"      Puerto Montt      A. Varas      502      041864      500                      "La Madriena"      Puerto Montt      A. Varas      502      041912      500                      Soc. Molino Porvenir Ltda      Puerto Varas      Mallmapu      810      11940      500                      Soc. Molino Porvenir Ltda      Puerto Varas      Mallmapu      810      11943      500                      Soc. Molino Porvenir Ltda      Puerto Varas      Mallmapu      810      11950      500                      Soc. Molino Porvenir Ltda      Puerto Varas      Mallmapu      810      11962      500  <b>PROVINCIA DE CHILE</b>                      Almazon Carmen y Francisco Pifreiro      Castro      Blanco      136      22662      500  <b>PROVINCIA DE AYSÉN</b>                      Casa "Veisquez"      Coyhaique      Prat      sin      5302      500  <b>PROVINCIA DE MAGALLANES</b>                      Almazon Aracelio Gonzalez      Pto. Williams      Pje. 2 Poniente      0228      1710      500                      Estancia Laguna Blanca      Punta Arenas      Estancia Laguna Blanca      0235      3054-C      500                      Lingerie "Universo"      Punta Arenas      Laut. Navarro esq. Roca      127445      500                      Casa "Parlor"      Punta Arenas      Valdivia      631      3063      500                      Casa "Parlor"      Punta Arenas      Valdivia      631      3064      500                      Esteban Livacic M.      Punta Arenas      21 de Mayo      1198      1873-Mag. Reg.      500                      Esteban Livacic M.      Punta Arenas      21 de Mayo      1198      1875-Mag. Reg.      500                      Esteban Livacic M.      Punta Arenas      21 de Mayo      1198      20847-C. C.      500                      Esteban Livacic M.      Punta Arenas      21 de Mayo      1198      20906-C. C.      500                      Sharp y Cia      Punta Arenas      21 de Mayo      1262      10117      500                 </div>											
Almazon "Resplandor"	Nogales	Adrián (Artificio)	14	044362	500							Almazon "Resplandor"	Nogales	Adrián (Artificio)	14	044362	500
Almazon "La Colmena"	Olmus	Av. Eastman Esq. Portales	60398	60398	500							Almazon "La Colmena"	Olmus	Av. Eastman Esq. Portales	60398	60398	500
Almazon "La Colmena"	Olmus	Av. Eastman Esq. Portales	60419	60419	500							Almazon "La Colmena"	Olmus	Av. Eastman Esq. Portales	60419	60419	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010053	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010053	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010355	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010355	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010356	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010356	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010357	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010357	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010358	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010358	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010359	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010359	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010360	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010360	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010361	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010361	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010362	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010362	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010363	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010363	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010364	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010364	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010365	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010365	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010366	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010366	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010367	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010367	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010368	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010368	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010369	500							Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010369	500
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010370	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010370	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010371	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010371	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010372	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010372	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010373	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010373	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010374	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010374	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010375	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010375	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010376	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010376	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010377	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010377	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010378	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010378	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010379	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010379	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010380	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010380	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010381	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010381	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010382	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010382	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010383	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010383	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010384	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010384	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010385	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010385	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010386	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010386	500						
Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010387	500	Almazon "San Carlos"	Valparaiso	Pedro Montt	1300	010387	500						
Almazon "San Carlos"	Valparais																



# POSTERGADA CONCENTRACION DE LOS POBLADORES DE CONCHALI

Se efectuará el próximo sábado para que puedan concurrir parlamentarios y consejeros de la CORVI.



**CONCHALI.**— El Consejo Ejecutivo de la Unión de Comités Habitacionales y Centros de Madres de esta comuna, en sesión extraordinaria celebrada anoche bajo la presidencia de José Pérez Chamorro, después de considerar que los diputados Dr. Hector Lehuédé Alvarado y Manuel Tagle Valdés, junto con la consejera de la CORVI Luz Valenzuela, se encontraban físicamente incapacitados para asistir a la concentración pública que está programada para hoy en el local cedido para este objeto por la Asociación de Propietarios de La Palma, por lo que se encuentran preocupados de la elección del candidato presidencial del Frente Democrático en las conversaciones que celebran hoy los Partidos Liberal y Conservador y que uno de los puntos de esta concentración pública era rendir un homenaje a los parlamentarios, junto con el diputado Florencio Galleguillos Vera, por su labor en beneficio de los sin casa de esta comuna, y el senador por Santiago, Angel Fairovich, por su preocupación por obtener desde hace varios años, ítem del presupuesto nacional para pavimentación de Conchali, se acordó postergar la concentración pública para el próximo sábado, fecha en que podrán asistir los parlamentarios y consejeros de la CORVI.

# AQUI... EL PUERTO

**ESCUELA PRIMARIA PARA PESCADORES.**— El lunes próximo será inaugurada en forma oficial una escuela de enseñanza primaria, dedicada en forma exclusiva a los pescadores de Caleta. El Memorial. Este acto se llevará a efecto en la sede de la mencionada Caleta, donde la escuela desarrollará sus actividades. Se contará con la asistencia de autoridades locales y de la Dirección Provincial de Educación. Este nuevo establecimiento educacional funcionará con la ayuda técnica de la Escuela Industrial.

**DIA DE LA OPERADORA.**— Hoy se celebrará en este puerto el Día de la Operadora. Aprovechando esta fecha, será objeto de un homenaje la operadora María Luisa Acosta, que se desempeña hace 59 años en esta repartición. Es la funcionaria más antigua de la Compañía, ya que se incorporó al servicio el año 1917.

Habrán diversos actos en la mañana y tarde de hoy, y a las 21 horas se efectuará una comida baillable en el local del Sindicato de la Cia de Telefonos.

Se contará con la actuación del coro del personal de la Compañía.

**DONACION DE SILABARIOS.**— Como una forma de cooperar a la Campaña de Alfabetización que la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de este puerto viene desarrollando, el consulado argentino hizo una donación de cien silabarios. Los libros fueron entregados a los dirigentes universitarios por el Cónsul General de Argentina en Valparaíso, don Julio Negre.

**VUELVE AL MAR EL "VILLARRICA."**— Uno de los más tradicionales barcos de nuestra Marina Mercante, el vapor "Villarrica", ha sido sometido a largas reparaciones en el dique y también a flote, y se espera verlo nuevamente navegando en el curso de la semana próxima. A consecuencia de haberse varado en la zona austral, el viejo barco, construido en Gran Bretaña hace medio siglo, estuvo de para un tiempo prolongado. Ahora reiniciará el tráfico al servicio regional de Puerto Montt y Punta Arenas.

**DONACION DE SILABARIOS.**— Como una forma de cooperar a la Campaña de Alfabetización que la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de este puerto viene desarrollando, el consulado argentino hizo una donación de cien silabarios. Los libros fueron entregados a los dirigentes universitarios por el Cónsul General de Argentina en Valparaíso, don Julio Negre.

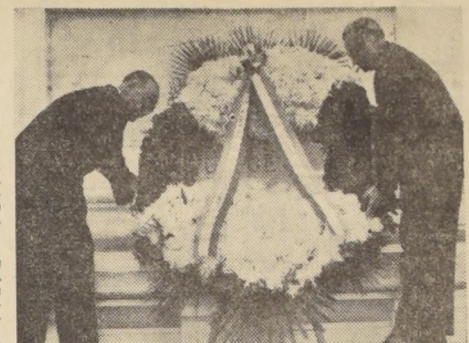
**VUELVE AL MAR EL "VILLARRICA."**— Uno de los más tradicionales barcos de nuestra Marina Mercante, el vapor "Villarrica", ha sido sometido a largas reparaciones en el dique y también a flote, y se espera verlo nuevamente navegando en el curso de la semana próxima. A consecuencia de haberse varado en la zona austral, el viejo barco, construido en Gran Bretaña hace medio siglo, estuvo de para un tiempo prolongado. Ahora reiniciará el tráfico al servicio regional de Puerto Montt y Punta Arenas.

**CONFERENCIA SOBRE TAHITI.**— Hoy habrá en el Palacio Rieja de Viña del Mar una conferencia auspiciada por la Sociedad Francisco Fonck. Será dictada por el doctor Andrés Barros, a las 18.30 horas, y versará sobre Tahiti, con proyección de una película en colores, filmada por el propio conferenciante y con acompañamiento de música folklórica tahitiana. El doctor Barros conoció personalmente las islas de la Polinesia, durante uno de los cruces del buque-escuela "Esmeralda".

**SECRETARIO DE DESARROLLO ASUME HOY.**— Hoy asumirá oficialmente la secretaría ejecutiva del Comité Provincial de Desarrollo de Valparaíso, el señor Hernán Benavides, profesor de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile. El señor Benavides actuará en reemplazo del señor Sergio Jara Duhaldé, que se desempeñaba como Jefe de Desarrollo de la Corporación de Fomento de la Producción.

**DIA DE ITALIA.**— Mañana domingo será celebrado en nuestro puerto el Día de Italia. El Cuerpo Consular ha sido invitado por el Cónsul de Italia en Valparaíso, Tulio Graziosi, junto a las autoridades, a una recepción que se llevará a efecto entre las 19 y las 21 horas en el Auditorio Cultural Valparaíso.

**REOS ORGANIZAN ACADEMIA ARTISTICA.**— La creación de una reciente biblioteca en el penal de Valparaíso y de una Agrupación de escritores convictos, ha despertado el interés de parte de los penados. Es así como ahora se encuentran empeñados en crear una Academia Artística, en que cultivarán el teatro, la música, la pintura y la literatura. Han formado un cuarteto folklórico que integran cuatro reos: Germán Bravo, Omar Sepúlveda, Raúl Castro y Luis Albornoz, y por su parte, la Agrupación de Escritores está activando el interés y condiciones literarias de algunos reos. Es interesante destacar que un diario de este puerto, "La Unión", ha obsequiado a la biblioteca de los reos una suscripción del diario, que ellos nos han pedido especialmente agradecer: "Es la primera vez que podremos disponer de un diario para nosotros y durante todos los días", manifestó a LA NACION Carlo Capuchich, director de la Biblioteca: "Estamos agradecidos y llenos de entusiasmo por esta cooperación a nuestro regeneramiento".



**VALPARAISO.**— HOMENAJE DE EMBAJADOR DE FRANCIA.— Durante toda la mañana de ayer el Embajador de Francia, Christian Aubouyev, continuó desarrollando sus actividades protocolares en Valparaíso y Viña del Mar, donde presentó sus saludos a las autoridades. Visitó a los Alcaldes de ambas ciudades, Gustavo Lora y Guillermo Winter, al Intendente de la provincia, Luis Gutiérrez y Jefe Militar, A. A. los 10 horas rindió un honorífico homenaje a los Héroes de Iquique en el Monumento a Prat en la Plaza Sotomayor. En el grabado, el diplomático gal en el momento de colocar su ofrenda floral, en cuya cinta se lee, en francés: "Del Embajador de Francia en Chile a los Héroes de Iquique".

## Se constituyó Asociación de Empleados Fiscales de Curicó

**CURICO.**— Con asistencia de dirigentes nacionales se constituyó últimamente en esta ciudad, la Agrupación Provincial de Empleados Fiscales de Curicó, en una amplia reunión a la que concurrió la totalidad de los representantes de las reparticiones públicas.

Esta directiva local de la ANEF quedó integrada como sigue: presidente, Miguel Planca C., de Correos y Telégrafos; vicepresidente, Javier Escobar V., de Identificación; secretario general, Mario Leyton A., del Registro Civil; secretario de Finanzas, Adolfo Pérez U., de la Tesorería Provincial; secretario de organización, Luis Rojas Larrañaga, de Impuestos Internos; secretario de prensa, Ernesto Ponce V., de los Servicios de Agricultura; y secretario de finanzas, en su representación, Eduardo Soto, de la Caja de Crédito Prendario.

## Asumió directiva de Asamb. Radical, A. Rosende: Rancagua

**RANCAGUA.**— En la sesión ordinaria del jueves pasado la nueva mesa de la Asamblea Radical de Rancagua "Alfredo Rosende Verdugo" quedó integrada en la siguiente forma: Presidente de la Sala González; vicepresidente, Raúl Cádiz y Ramón Monares; secretario general, Olivia Romero; tesorero, Eduardo Melero; secretario de actas, Carlos Espinoza; sindical, Raúl Montoya; Oca; cultura, Luis Rhoeka Pérez; de bienestar, Perfecto Cornejo; femenino, Otilia Walker, y asesor de la Juventud, Oscar Madalaga. (Estrada, corresponsal).

## Manifestación al ex Alcalde Narbón

Un homenaje que promete adquirir brillantes relieves será la manifestación que un grupo de vecinos de Ñuñoa ofrecerá hoy sábado a las 11 horas, a José María Narbón Cortés, como reconocimiento a su vasta labor desarrollada en los 16 años de servicio como regidor y Alcalde de dicha comuna.

A este acto, que tendrá lugar en el Casino del Estadio Nacional, concurrirán parlamentarios, autoridades de Gobierno y comunales, y a él se han adherido numerosas instituciones sociales, culturales y deportivas en las que el ex Alcalde Narbón es su Director Honorario o socio fundador.

Las tarjetas de adhesión están a disposición de los vecinos y amigos en Avenida Irarrázaval Nos 3054 y 2970 esquina Suecia.

## Asamb. Radical de Renca proclamará a senador J. Durán

**RENCA.**— La Tercera Asamblea Radical "Manuel Antonio Matta" de Renca, en su sesión del 16 de mayo en curso, ha acordado por unanimidad proclamar como candidato a la Presidencia de la República por el período 1964-1970 al senador Julio Durán N.

Se acordó asimismo hacer las diligencias para que el Honorable diputado Florencio Galleguillos Vera, obtenga que el senador Durán concuerde al acto de su proclamación en Renca, a efectuarse en una fecha próxima.

Se nombraron a la vez las comisiones que tendrán a su cargo la organización de los actos. (El corresponsal).

# SU QUINTO ANIVERSARIO CELEBRA HOY EL LICEO DE HOMBRES N.º 13

Fundado en La Pintana hoy ha extendido sus actividades al populoso sector de Santa Rosa. Sus alumnos pasan de 800. Programa aniversario.

El Liceo de Hombres N.º 13, celebra hoy, con una gran fiesta, el 5.º aniversario de su fundación. Este plantel educacional que está enclavado en medio de los hermosos huertos de La Pintana, fue fundado en el año 1958, siendo su primer Rector don Miguel Anel Araya Bustos, y comenzó su labor educativa en un antiguo edificio llamado "Las cañas del fondo". Más tarde se trasladó al moderno y acogedor edificio levantado por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, ubicado en El Olivar 2595, en el cual funciona la Escuela N.º 256, en las tardes.

Debido a su gran crecimiento y al numeroso alumnado procedente de diversas partes de la capital, el actual Rector señor Enrique Gutiérrez Sáez, veniendo innumerables obstáculos y a costa de muchos sacrificios, logró la creación de un Anexo en la comuna de La Granja. Actualmente el Liceo cuenta con 480 alumnos en su casa central y 345 educandos en su Anexo, ubicado en Santa Rosa 6740, número 19 de La Granja, y 32 profesores además del personal administrativo.

Este plantel a pesar de sus pocos años de vida, ya se viene destacando por la eficiente labor de su personal docente y por el ambiente de cordialidad y comprensión entre profesores y alumnos.

## IQUIQUE: 49 departamentos remató el S. S. S.

**IQUIQUE.**— En su totalidad fueron rematados los 49 departamentos de los colectivos Lynch y O'Higgins, del Servicio de Seguro Social, arrojando el total de la subasta una cantidad de 339 mil escudos, en circunstancias que el total mínimo era de 164 mil escudos. El éxito de la subasta se debió a la gran falta de viviendas que hay en este puerto, la que se ha agudizado con el aumento que ha experimentado últimamente la población. En representación del Director General del S.S.S. actuó don Delfín Carrasco. El producto del remate será destinado a nuevas construcciones de viviendas para los asegurados.

**PIANISTA ARIADNA COLLI.**— Con gran éxito actuó anoche en una presentación en el Club de la Unión, la joven pianista chilena Ariadna Collí. Durante su actuación grandes aplausos e interpretaciones de Chopin, Mozart, Pablo Garrido y otros compositores. La aplaudida pianista ofrecerá además conciertos en diversos establecimientos educacionales de esta. (HERNAN CORTES, corresponsal).

## MOVIMIENTO MARITIMO

**HOY:** "Perú" de Gotemburgo, "Isabella" de Iquique, "Flavia" de El Callao, "Buchenstein", de Talcahuano, "Ruzan Maru" de Kobe, "Raki", de Calcuta.

**MAÑANA:** "Maria Elizabeth", de Arica.

**SALEN**

**HOY:** "Astrid Bakke", para Gotemburgo, "Buchenstein" para Hamburgo.

**MAÑANA:** "Concepción", para Chile, "Ruzan Maru", para Kobe, "Santa Rosa", para El Callao, "Raki", para Calcuta.

## Realizaron jira al sur alumnos de la Maestranza Central

**SAN BERNARDO.**— Con motivo de cumplir 21 años de servicios en la Maestranza Central de San Bernardo, un grupo de ex alumnos de la Escuela de Aprendices de esa plantel industrial realizó recientemente una jira al sur del país, visitando Puerto Montt, Ancud, Castro y otros puertos de la provincia de Chile. El grupo estaba integrado por los siguientes señores: Eduardo Sánchez Sánchez, Manuel Dragón Parada, Orlando Valdivia Pinto, José Zúñiga Castillo, Acules Neghme Neghme, Fabian Ferrer Salazar, Luis Mora Villalón, Hugo Estibill Lara y Oscar Reveco Zamorano.

La delegación expresó a LA NACION sus agradecimientos por las atenciones recibidas en los diferentes puertos que visitaron y muy especialmente su reconocimiento por el personal del vapor "Austral" que los trasladó desde Puerto Montt a Castro, y la admisión en Castro y la realización de una reconstrucción de que se han realizado en el sur. (Albarrán, corresponsal).

## Tres casos de triquinosis se han presentado en P. Montt

**PUERTO MONTT.**— Tres casos de triquinosis se han registrado en la región, y están siendo atendidos por el Servicio Nacional de Salud. Según las investigaciones realizadas en torno a estos casos, esta enfermedad se ha propagado por la venta de carnes y carnes del comercio clandestino que se expenden sin control sanitario. Como consecuencia de este hecho una menor se mantiene en estado de gravedad, a cada por la reiterada enfermedad.

## Quedó constituido Centro de Hijos y Amigos de Mulchén

Quedó constituido en esta capital, el Centro de Hijos y Amigos de Mulchén. El directorio provisorio de la entidad, quedó constituido de la siguiente manera:

Presidente, Miguel Cerda Rodríguez; secretario, Hugo Riquelme; San Martín; prosecretario, Hernán Rivera; tesorero, Eduardo Kunzer; Juliana, directores, Pedro Aspe, Juan Lillo y Eliacer Palma.

Una nueva reunión del centro se efectuará mañana, a las 10 horas, en la sede de la Sociedad Hijos de Traiguén, ubicada en Santa Rosa 666.

## Directiva del Centro de padres de Escuela N.º 50

El Centro de Padres de la Escuela Superior N.º 50, de Hombres, designó su nueva directiva, la que quedó compuesta como sigue: presidente, Juan Latorre Ureogido; vicepresidente, Juan C. de Nicosia (relegado); secretaria general, Edith Núñez; tesorera, María de Loyola; director, Mario Nicosia; directores, Luis Cerda, María de Juan Lillo y Eliacer Palma.



**VALPARAISO.**— MATRIMONIO ARELLANO BAEZ-VILLAGRÁN ARANCIBIA.— Sra. Gladys Villagrán Arancibia, cuyo rito con el Sr. Oscar Arellano Baez, se efectuó recientemente en esta ciudad. Fueron padrinos por parte de la novia, Oscar Castro y Olga Castro de Varas, y por parte del novio, Solón Arellano Domínguez y María Baez de Arellano, ceremonia religiosa fue bendecida en la Parroquia de San Vicente de Paul de Playa Ancha.— (FOTO ROLANDO).

## Espectáculos de hoy en Valparaíso

**AVENIDA:** Fragata infernal y Cenizas sin gloria. **BRASILIA:** Boccaccio 70. **COLON:** Los amantes de la vida. **FONDEL:** Pasión inmortal y Amores de un día. **IMPERIO:** R. Montenegro en "El prestamista". **METRO:** El amor llamó a voces. **PACIFICO:** El pequeño conel y Juana Gallo. **REAL:** Noches de frenesí. **VALPARAISO:** Perro ludo. **VELARDE:** Días de vino y de rosas. **VICTORIA:** Atila frente Roma y El precio de la acción.

**EN VIRA DEL MAR**

**MUNICIPAL:** Después de el diluvio. **ORIENTE:** El diablo nunca duerme y Un pie en infierno. **OLIMPO:** Lo que el cielo se da. **REX:** La marca. **REALITO:** El hijo de Esdras y El dilema del Dr.



**VALPARAISO.**— CENTRO PARA EL PROGRESO.— En el puerto Naval se llevó a efecto una reunión del Comité Central para el Progreso de Valparaíso, que presidió Francisco Pastorel M., con la asistencia de los directores Gastón Ossa Saint-Marie, Federico Corssen, Antonio Montalbeti, Heriberto Schmutz y Silvio Martini, secretario general del Centro. También asistió el director del diario "El Mercurio", Francisco Le Bec. Motivó esta reunión la necesidad de dar a conocer las distintas iniciativas del Centro, y, al mismo tiempo, establecer actos con la prensa para contar con su colaboración para el aporte de instituciones básicas de la zona. En el grabado, los asistentes, Ambrosio Montalbeti, Silvio Martini, Francisco Le Dantec, Federico Corssen y Gastón Ossa Saint-Marie.

## Congreso de Comerciantes y Abogados harán en Rancagua

**RANCAGUA.**— Las Cámaras de Comercio de la zona central que incluye las organizaciones de Rancagua, Talcahuano, San Javier y Curicó, realizarán en Rancagua un Congreso el domingo 9 de junio próximo, entregándose la organización a la Cámara de Comercio de esta ciudad.

## En Nueva Imperial forman un Comité a favor de Durán

**NEUEVA IMPERIAL.**— En Cholchol, y con asistencia del diputado Samuel Fuentes, presidente de la Asamblea de Nueva Imperial, Jorge Arce, secretario Wladimir Tassistro y del vicepresidente, Carlos Latorre, quedó constituido el Comité de la candidatura presidencial del senador Julio Durán N. El Comité es el siguiente:

Presidente, Diego Narváez S.; 1.º vicepresidente, Amador Bustos de N.; 2.º vicepresidente, Orlando Solano F.; secretario, Rigoberto Donoso D.; tesorero, Israel Gutiérrez; prosecretario, Héctor Bravo; directores, Manuel Vélaz, Alicia Narváez, Néstor Narváez, Héctor Merino. Nombrada Vélaz de Donoso, Filomena Aedo, José Narváez, José Leu, fumán, Héctor Bravo A., Enrique Canales, Zenón Villarroel y Raúl Figueroa. (El corresponsal).

## Unirán fondos para los bomberos

**UNION.**— El Cuerpo de Bomberos de La Unión que actualmente 5 Compañías de voluntarios y que cuenta con 94 años de vida, emprendió una campaña para reunir fondos que permitan realizar su obra en forma más cabal. En este respecto, ha repartido circular a los habitantes, tanto del sector urbano como del rural, solicitando una clase de ayuda para formar sus cuarteles ya muy viejos por el tiempo.— (El corresponsal).

9.-AVES, ANIMALES Y PAJAROS
14.-ESTATUTOS Y LEGALES
QUIEBRA SERGIO SILVA GATI...
QUIEBRA BARTOLOME FERRER...

GRACIAS... Y ME DEJO UN PEDAZO DE RAIZ ADENTRO
CICLISTA ¿QUE DENTISTA ME PODES RECOMENDAR?

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS
SANCHEZ DEL POZO
Especialistas asuntos maritimos...

MEDICOS
DR. ABRAHAM WASSIBLUM W.
Especialidades Corazon, Pulmon...

DENTISTAS
DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prófisis inmediatas...

MATRONAS
SEÑORA CHERINY
Lord Cochrane 114. H.O. C. GP.

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES
PULIDOS PISOS SUPERFINOS...
CIERRO CRIST PARA SITIOS...

14.-ESTATUTOS Y LEGALES
QUIEBRA SOCIEDAD SOMERFIN...
QUIEBRA LETRAS PUENTE AL...

18.-INSTRUCCION Y EDUCACION
ACADEMIA SUPERIOR CORTE...
27.-MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS...

40.-PROPIEDADES
OPORTUNIDAD - En 6.000 Ven...

48.-REMATES Y CITACIONES
REMATE TERCER JUZGADO CI...

CORPORACION DE LAVIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
POBLACION "MANUEL A. TOCORNAL" DE TALAGANTE

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
DIRECCION DE PAVIMENTACION
PROPUESTAS PUBLICAS
MAMELUCOS (ambos de mezcillita)

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO
Propuesta Publica N.º 26 - De plaza

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UJA de la madrugada
Andrade

INFORMACION
SANTORAL
BOBOMBOS
ITINERARIO DE AVIONES
INVESTIGACIONES
ITINERARIO DE TRENES

# MIL MUERTOS CAUSO EL CICLON EN PAKISTAN

Afectó una extensión superior a 285 kilómetros a lo largo de su litoral. Las víctimas podrían llegar a 15 mil.

## RECORD DE MUERTOS EN ACCIDENTE EN CHICAGO

CHICAGO, 31 (UPI). — El total de muertos en accidentes durante el primer día de la semana inaugurado el miércoles a las 12 de la tarde llegó hoy a más de 200 y parecía encaminarse hacia un "record" absoluto.

## CUADOR RECHAZO PETICION DE EE. UU.

San Rusk había solicitado que ese país dejara en libertad a los pesqueros norteamericanos. Ecuatorianos respondieron que primeramente debían cumplirse los procedimientos prescritos por la ley.

## Washington, 31 (UPI).

Ecuador rechazó hoy una petición personal del Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk, de que se liberaran inmediatamente dos buques pesqueros norteamericanos acusados de pescar sin licencia en las aguas jurisdiccionales.

# "La Niña II" financiará actividades de Orfanato

Hombre de negocios de México adquirió la embarcación para entregarla a un grupo de damas benefactoras.

BARCELONA, 31 (UPI). — El hombre de negocios mexicano Emilio Azcárraga informó hoy a través de la prensa local, que "La Niña II", nave que adquirió al capitán Carlos Etayo, la entregará a un grupo de damas mexicanas, "para que la exploten en favor de un orfanato".

"La Niña II —añade Azcárraga— contará con un museo con objetos y fotografías que he conseguido aquí en España, sobre la época de Colón y los hermanos Pinzon. Todo lo que encuentre de aquellos tiempos lo meteré en la NAO, para que con los ingresos que obtengan de la visita, un grupo de damas puedan mantener un orfanato, y así Acapulco tendrá un aliciente turístico más."

# Nueva exhortación occidental a Rusia para concertar un acuerdo nuclear

MOSCU, 31 (UPI). — El Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, y el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, apelaron hoy conjuntamente, al Jefe del Gobierno ruso, Nikita Khrushchev, para realizar un nuevo esfuerzo por suspender las pruebas nucleares.

# FRACASO PARO QUE PUDO DEJAR A BRASIL SIN SERVICIO AEREO

RIO DE JANEIRO, 31. — Portavoces de empresas de aviación y autoridades del Gobierno, dijeron esta tarde que la huelga que trataba de paralizar los vuelos nacionales ha fracasado.

# PARO EN BUENOS AIRES NO TUVO LAS PROPORCIONES CALCULADAS

Con un millón de automóviles los habitantes de la metrópoli superaron paralización de sus líneas de locomoción. Los servicios subterráneos transportaron gratis a los pasajeros. Los gerentes hicieron de vendedores en las grandes tiendas.

BUENOS AIRES, 31 (UPI). — Por William L. F. Horsey. — Otra vez la Confederación Nacional del Trabajo (CGT) —controlada por los peronistas— ha fracasado en su intento de paralizar la actividad de esta metrópoli de siete millones de habitantes, excepto la de las fábricas en los suburbios.

Añoche, los dueños de las líneas de autobuses privadas, después de un largo debate, decidieron que sus 7.500 vehículos no saldrían hoy a la calle, a raíz de haber sufrido ayer el acuchillamiento de los neumáticos de sus autobuses en los suburbios industriales del sur. Esta es la primera vez que las líneas privadas dejan de funcionar durante una huelga general.

Se suponía que esto sería un factor fundamental para el éxito de la huelga, pero debido al extraordinario crecimiento de la industria automovilística argentina, hoy ahora 1.000.000 de automóviles en la ciudad y miles de empleados de oficina y de comercio llegaron al centro pasando de largo los desiertos terminales ferroviarios donde las fuerzas de la policía federal y de la gendarmería eran las únicas señales de vida.

Los servicios de emergencia de tres de los cinco subterráneos fueron mantenidos por supervisores e ingenieros, bajo fuerte guardia policial. Las puertas estaban abiertas y los pasajeros viajaban gratis.

Cientos de taxímetros estacionados también en servicio. Normalmente están limitados a cuatro pasajeros, pero hoy unos pasajeros viajaban sobre las rodillas de los otros.

A las nueve de la mañana la mayoría de los locales de negocios y oficinas estaban cerrados, pero hacia la mitad de la mañana, a medida que el personal iba llegando a los suburbios, comenzó un comercio abierto sus puertas en las grandes calles comerciales como Florida y la Avenida Santa Fe —inclusive las grandes tiendas, que discutían la situación entre ellos, bajo la mirada de las fuertes guardias policíacas.

Tanto "La Prensa" como "La Nación" imprimieron ediciones de diez páginas que fueron vendidas en las esquinas por voluntarios.

Sólo un grupo de la policía montada tras la Casa Rosada —la casa de Gobierno— daba idea que la situación no era del todo normal.

# CONCURSO

Llámanse a Concurso de Antecedentes y Capacitación para proveer los cargos vacantes de Receptor y Depositario de Cuarta Clase, de la comuna de Alluá, del Departamento de Cobras Judicial, de Impuestos del Consejo de Defensa del Estado.

# MAYORES ANTECEDENTES EN LA SECCION PERSONAL

NOMBRE	PUNTAJE
GONZALEZ FUENTES, EUGENIO 2o	3.048
VALENZUELA SALAZAR, JUAN	2.833
CARRASCO ACEVEDO, ELEODORO ENRIQUE	2.555
TORRES ZARATE, LUIS	2.387
VELIZ GAHONA, ROLANDO	2.348
CATALAN LASTARRIA, ARTURO DGO.	2.329
BERNANDEZ ROJAS, JUAN	2.211
CASTILLO DEL CASTILLO, ABEL	2.176
SAAVEDRA SAAVEDRA, SANTIAGO	2.142
ROJAS ROJAS, ANDRES ALEJANDRO	2.109
LOYOLA ESCARATE, HECTOR	2.056
JARA URREA, BERNARDO	2.021
PIZARRO DONOSO, BEISARIO	1.985
GOMEZ VILLALOBOS, SILVESTRE	1.957
RIVAS SAN JUAN, MARIO	1.947
MUÑOZ SALAZAR, LUIS ALBERTO	1.924
MEDINA MERTZA, JUAN	1.921
CASTILLO BOLAÑO, MARCIAL	1.819
POLANCO AGUILERA, CLARA	1.795
RAMIREZ MOLINA, JUAN	1.774
LLANOS DOMINGUEZ, LUIS OSVALDO	1.753
RIVEROS GUJARDO, JULIA	1.748
ORTIZ PALMA, MARIO	1.747
MANDIOLA VENEGAS, AUDOLINA DEL C.	1.741
MORALES AYALA, ALAMIRO	1.740
VELASQUEZ ARIAS, PAULINO	1.735
BARCA PAVEZ, RAMIRO	1.686

# FIDEL CASTRO VISITO AYER BASE ESTRATEGICA DE COHETES RUSOS

MOSCU, 31 (UPI). — El órgano oficial del Partido Comunista soviético, Pravda, publica hoy en lugar destacado una información sobre la visita del Primer Ministro cubano, Fidel Castro, a una base estratégica de cohetes acompañada de su colega soviético, Nikita Khrushchev.

Ambos gobernantes interrumpieron ayer su descanso en el Mar Negro para visitar la base. El anuncio original de la agencia oficial soviética, Tass, fue la primera mención de las actividades de Castro desde que salió la semana pasada para el Mar Negro.

La visita parece subrayar la promesa soviética de defender a Cuba de la invasión y tender a familiarizar a Castro con los cohetes soviéticos que Khrushchev ha prometido poner en acción si Cuba es objeto de agresión.

# DEL PATRIARCA DE MOSCU

CIUDAD DEL VATICANO, 31. — (UPI). — El líder de la Iglesia Ortodoxa rusa llamó por teléfono al Vaticano para inquirir acerca del estado del Santo Padre Juan XXIII, dijeron hoy fuentes informadas.

# KHRUSHCHEV ENVIO CABLE A JUAN XXIII

MOSCU, 31. — (UPI). — El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, envió hoy un telegrama al Papa Juan XXIII, diciéndole que la repentina agravación en su enfermedad "nos ha causado seriedad".

La Agencia Informativa Oficial soviética, Tass, al dar cuenta de la acción de Khrushchev, dijo que éste dirigió el mensaje al Pontífice de la Iglesia Católica "con motivo del deterioro de su estado de salud", después de llegar a Moscú las noticias de hoy sobre el retroceso sufrido esta madrugada por la enfermedad del Papa.

Khrushchev expresa en el telegrama sus deseos por el restablecimiento del Pontífice y la subsiguiente continuación de su "fructífera actividad por el fortalecimiento de la paz y la colaboración pacífica entre los pueblos".

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcionó a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíos a Alonso Ovalle 1479.

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD VIGAS METALICAS

SOLICITANSE COTIZACIONES PUBLICAS PARA LA ADQUISICION DE CIENTO TREINTA Y OCHO (138) VIGAS METALICAS. LAS BASES Y ANTECEDENTES ESTAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS EN EL DEPARTAMENTO DE PUENTES DE LA DIRECCION DE VIALIDAD, MORANDE 71, SEGUNDO PISO. LAS PROPUESTAS SE ABRIRAN EL DIA 11 DE JUNIO DE 1963, A LAS 11.30 HORAS, EN LA OFICINA DEL INGENIERO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PUENTES DE LA DIRECCION DE VIALIDAD.

# SERVICIO DE SEGURO SOCIAL



POSTULANTES SELECCIONADOS PARA OPTAR A 27 DEPARTAMENTOS DEL COLECTIVO "JOSE MANUEL BALMACEDA", DE SANTIAGO

El H. Consejo del Servicio de Seguro Social, en sesión N.º 20, del 13 de mayo de 1963, seleccionó a los siguientes imponentes, conforme a las normas del D. S. N.º 772, para optar a la adquisición de 27 departamentos del Colectivo "JOSE MANUEL BALMACEDA", de Santiago:

NOMBRE	PUNTAJE
GONZALEZ FUENTES, EUGENIO 2o	3.048
VALENZUELA SALAZAR, JUAN	2.833
CARRASCO ACEVEDO, ELEODORO ENRIQUE	2.555
TORRES ZARATE, LUIS	2.387
VELIZ GAHONA, ROLANDO	2.348
CATALAN LASTARRIA, ARTURO DGO.	2.329
BERNANDEZ ROJAS, JUAN	2.211
CASTILLO DEL CASTILLO, ABEL	2.176
SAAVEDRA SAAVEDRA, SANTIAGO	2.142
ROJAS ROJAS, ANDRES ALEJANDRO	2.109
LOYOLA ESCARATE, HECTOR	2.056
JARA URREA, BERNARDO	2.021
PIZARRO DONOSO, BEISARIO	1.985
GOMEZ VILLALOBOS, SILVESTRE	1.957
RIVAS SAN JUAN, MARIO	1.947
MUÑOZ SALAZAR, LUIS ALBERTO	1.924
MEDINA MERTZA, JUAN	1.921
CASTILLO BOLAÑO, MARCIAL	1.819
POLANCO AGUILERA, CLARA	1.795
RAMIREZ MOLINA, JUAN	1.774
LLANOS DOMINGUEZ, LUIS OSVALDO	1.753
RIVEROS GUJARDO, JULIA	1.748
ORTIZ PALMA, MARIO	1.747
MANDIOLA VENEGAS, AUDOLINA DEL C.	1.741
MORALES AYALA, ALAMIRO	1.740
VELASQUEZ ARIAS, PAULINO	1.735
BARCA PAVEZ, RAMIRO	1.686

Los imponentes precedentemente indicados serán notificados por carta certificada al domicilio que señalaron en su solicitud y tendrán un plazo de 30 días improrrogables a contar desde la fecha de la notificación para comprobar sus rentas y salarios impositivos, incluidas las de su grupo familiar, y cancelar la cuota al contado que hayan estipulado en sus respectivas solicitudes.

Los asegurados que no comprueben en el plazo señalado la efectividad de los requisitos exigidos, quedarán eliminados, y sus vacantes serán llenadas por los que siguen en la selección, y cuya nómina se publica más abajo.

Los asegurados que se inscribieron y no figuran en las nóminas de Seleccionados y Reemplazantes, podrán deducir reclamo fundado en un plazo de diez días a contar desde la fecha de publicación del presente aviso, el que deben formalizar en el Sub-Departamento de Propiedades.

El Servicio de Seguro Social distribuirá las viviendas en relación directa con las rentas y cargas familiares de los interesados.

# POSTULANTES REEMPLAZANTES

NOMBRE	PUNTAJE
PINTO NILO, OSVALDO	1.666
PARDO OLGA DEL CARMEN	1.656
ESPINOZA MAGNA, ROLANDO	1.651
MANCILLA MANCILLA, SANTIAGO	1.651
HERNANDEZ RIQUELME, TULLIO	1.648
UGALDE GUERRERO, GABRIEL	1.639
OLIVERA CARRASCO, CARLOS	1.638
LUCERO ARREDONDO, MANUELA	1.633
CORTES CORTES, MICHAELA	1.622
IBARRA DIAZ, MANUEL	1.616
FUENZALIDA MOLINA, CLAUDIO	1.611
BEJAR ZAMORA, GONZALO	1.605
PAVEZ MUÑOZ, CECILIA	1.603
POZO FIGUEROA, ANDRES	1.595

El Servicio de Seguro Social dela constancia que la selección se ha hecho atendiendo exclusivamente a los diferentes factores que conforman el puntaje, de acuerdo a las normas legales y reglamentarias en vigencia, evitando toda consideración ajena.

EL DIRECTOR GENERAL



Martini  
¡Un gran nombre y casi un rito!  
En el centelleo del cristal y en el juego del hielo, hechos de sonidos y reflejos maravillosos, en su cálido perfume.  
Martini  
"on the rocks"  
revela sus más exquisitos secretos.



Y también llévalo siempre en su bolsillo con los maravillosos "Super Cri-Cri Martini" de Ambrosoli.

Moise Tshombe habría huido de Elizabethville

ELIZABETHVILLE, 31 (U. P. I.). — El Presidente de Katanga, Moise Tshombe, quizás haya escapado de esta capital, para evitar ser apresado por el Gobierno central del Congo. Circulan rumores, no confirmados, de que el Gobierno Central desistió de una nueva confabulación para establecer el Estado Independiente de Katanga, y dispuso la detención de Tshombe. Se cree que Tshombe puede haber huido hace dos días a Katanga a unos 90 kilómetros al noroeste de Elizabethville.

Ordenado y silencioso fue el paro de protesta en Argentina

El movimiento fue decretado por la Confederación General del Trabajo, como culminación de su "semana de protesta". Lo que aconteció ayer en el vecino país. Buenos Aires, 31 (UPI). — (Por Michael Fallon). — Una huelga nacional de carácter general hoy paralizó casi totalmente a la Argentina, sin que se registraran incidentes violentos. El movimiento, dispuesto por la Confederación General del Trabajo (CGT), como culminación de su "semana de protesta", interrumpió las actividades de aproximadamente el 85 por ciento de los establecimientos fabriles de la zona de Buenos Aires y el movimiento de trenes, omnibus y subterráneos. La policía federal y el Ejército, preocupados por el "nuevo carácter" que han exhibido los obreros, destacaron refuerzos armados en las estaciones ferroviarias, plantas de energía y centrales de agua para impedir posibles actos de sabotaje. En las huelgas anteriores dispuestas por la CGT se registraron ruidosas concentraciones callejeras y estallaron bombas. La de hoy, ordenada tras un año de creciente desocupación y aumento en el costo de la vida, fue silenciosa en comparación con las anteriores; pero mucho más grave por su significación. Una de las causas de la magnitud que asumió el movimiento fue el adhesión de los conductores de 7.500 omnibus de transporte urbano, que se sumaron a la huelga.

ASALTARON BANCO AYER EN MANAGUA

MANAGUA, Nicaragua, 31 (UPI). — Cuatro individuos, entre los 18 y los 25 años, dos de ellos con ametralladoras y los otros dos con pistolas asaltaron un sucursal del Banco de América en la zona residencial de El Carmen, llevándose la suma de cien mil córdobas (unos cien mil dólares).

Después de ganar la entrada presentándose ante el gerente Adolfo Castellón, comunicantes, y lo obligaron a entregarse en el suelo junto con los empleados y comenzaron a recoger el dinero en bolsas que llevaban al efecto. Sólo tomaron de los fondos en manos de los pagadores y no intentaron robar en la caja fuerte.

Damas rechazaron discusión de problema marítimo en su Torneo

WASHINGTON, 31 (UPI). — (Por Arnaldo Otero). — La delegación boliviana boicoteó hoy la sesión de clausura de la Conferencia de Mujeres Interamericanas, en la cual se reclamó mayor participación para la mujer en los planes de la Alianza para el desarrollo económico y social. La delegada boliviana, Lidia Guelber de Müller, dijo que se quedó fuera para expresar su protesta por la decisión que tomó la presidenta de esa Conferencia en relación con una propuesta boliviana, que se refería a la vieja reclamación de Bolivia de una salida al mar. Como en todos los argumentos anteriores en relación con esa cuestión, Chile se opuso a la propuesta boliviana.

EN DESLUCIDO COMBATE GANÓ STEVENS A MIRANDA

Por puntos ganó Godfrey Stevens, campeón nacional de las plumas profesionales, a su rival eventual de anoche, el argentino Vicente Miranda, combate éste a diez vueltas, que fue el básico de la reunión efectuada en el Caupeolán y en cuyo desarrollo no hubo variación, interés y muy escasa emoción. A lo largo de las diez vueltas, el argentino, excesivamente reticente a la lucha, en una actitud absolutamente defensiva sólo buscó evitar que Stevens lo golpeara y para ello se "cerró" casi por completo, cubriéndose el rostro con los guantes a los lados de la cabeza y tapando con los antebrazos el plexo y el estómago. De esta manera, logró su objetivo, pero no aportó nada al espectáculo y anuló al mismo tiempo toda posibilidad a una victoria o tan siquiera a un empate. Le bastó a Stevens, tomar la iniciativa, golpear una que otra vez abajo o al rostro, para adjudicarse la victoria, pero sin antes ver muy oscurecido en su facha por la actitud del transandino que evidentemente lo deslució. En los combates restantes los resultados fueron los siguientes, aficionados: Abelardo Araya venció por puntos a Hugo Hernández; Mario Molina superó por puntos a José Riquelme. Profesionales: Roberto Quijano derrotó por puntos a Abelardo Gutiérrez; Ricardo Pulgar ganó por K. O. en la cuarta vuelta a Carlos Eldregue y Dagoberto Po-

Ulises Figueroa fue suspendido por tres meses

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol, aplicó anoche una de las sanciones más drásticas de los últimos tiempos, al suspender por tres meses al jugador Ulises Figueroa de San Felipe. Este elemento gozó en la cabeza al delantero magallánico Zamora. Por otra parte, el directorio de la Asociación Central fijó para el próximo miércoles el match de la Universidad de Chile con Unión Calera, pendiente de la primera fecha y para el 19 de junio el encuentro Universidad de Chile con Palestino, también pendiente de la segunda fecha.

DEFUNCIONES.

- Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don GERMAN NAVARREZ GAJARDO. Q. E. P. D. Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Ureta Cox N.º 499, a las 10 horas. La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida esposa, señora LORETO RIVERA vda. de SALGADO. Q. E. P. D. Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Bailestevos N.º 718, a las 10 horas. La familia.
- Ha dejado de existir nuestro querido padre, herzog, suegro y abuelito, señor EFRAIN FOLDO FARIAS. Q. E. P. D. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Las Barrancas. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Bailestevos N.º 718, a las 10 horas. La familia.
- Ha dejado de existir mi querido esposo, señor MANUEL JARA VARGAS (Q. E. P. D.). Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes (Av. Estrella 1502), a las 11 horas. La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra y abuelita, señora AMANDA BASCUNAN DE DELLA MAGGIOLA. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas en el cortejo desde la Parroquia Los Santos Angeles Custodios al Cementerio General, a las 16.30 horas. Su esposa: María Garrido vda. de Jara. La familia.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerias y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vacíos y que no fueron renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de cada publicación serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.º 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.º 241, de 14 de abril de 1932.)

- NICHOS ADULTOS
- GALERIA N.º 1 N.ºs 160, Agustín Pardo B.; 463, Ernesto von Schenborn, 706, Orlando Castro R.
- GALERIA N.º 2 N.º 1806, Berta Araya U.
- GALERIA N.º 4 N.ºs 2402, María Medel; 2869, Manuel Zúñiga G.
- GALERIA N.º 7 N.ºs 6870, Rosario Chamorro D.; 7261, Manuel Puga S.; 7452, Elena Fuentes V.
- GALERIA N.º 8 N.ºs 7947, Sara Domínguez U.; 8523, Guillermina Muñoz; 9054, Avelino Jiménez R.; 16643, David Quijano I.; 19707, Hugo Vázquez B.; 11805, Manuel H. Tamayo G.
- GALERIA N.º 10 N.ºs 325, María Sánchez Ch.; 2909, Julia Mejías E.; 3601, Estelinda Concejeros F.; 3837, Rosa Olivares T.; 3880, Rosa Muñoz M.; 3589, Manuel Sánchez A.; 3693, Arturo Ahumada M.
- GALERIA N.º 11 N.ºs 335, Juan Véliz E.; 231, Lidia Sandoval C.; 482, Mónica Vega L.; 727, Hipólito Agüero C.; 801, Arturo Bóer F.
- GALERIA N.º 13 - ANEXO N.ºs 21, Clara Cerda M.; 85, Edelmira González Z.
- GALERIA N.º 16 N.ºs 281, Prosperina Cifuentes; 305, Pastor Astudillo A.
- PABELLON N.º 29 N.ºs 573, Ester Rodríguez Ch.; 582, José Abarca M.; 604, Adelina Navarrete, 624, Humberto Ortiz F.; 627, Mercedes Olmedo M.; 640, Delina Aranda A.; 643, José Dinamaza D.; 647, Aurora Alcántara V.; 652, Uberlina Huerta V.; 670, Amelia Solaizar M.; 674, Doraisa González B.; 675, Alicia Reyes B.; 687, Rafael Vidal R.; 694, Javier Mateluna; 695, Modesta Flores A.; 699, José del T. Muñoz P.; 706, Jorge Díaz A.; 714, Daniel Gutiérrez P.; 719, Lucrecia Cruz L.; 719, Manuel Olivares O.; 726, Manuel Farián Sch.; 727, Marcial Villagra A.; 738, Julio Alarcón Q.; 743, Rosa Soto S.; 746, Gladisra Grado R.; 751, Misael Muñoz R.
- PABELLON N.º 28 N.ºs 649, Elsa Mancilla V.; 650, Pedro Muñoz A.; 657, Juan Torres C.; 675, Alberto Ortega C.; 768, Julia Labrín Z.
- PABELLON N.º 27 N.º 703, Jesús Jiménez M.
- PABELLON N.º 9 N.ºs 4335, Teobaldo González; 4613, Marta Biscar. Sec. Norte LADRILLO N.ºs 931, Manuel Castro C.; 1665, Ricardo Ibarra M.
- NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.º 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (o al 10, inclusive) y en un solo diario.
- SANTIAGO, 1.º de junio de 1963.
- EL DIRECTOR

22 LINEAS DE ALTA TENSION 308 LINEAS DE BAJA TENSION Y CIENTOS DE EMPALMES CORTADOS... ..fueron los resultantes del temporal de viento que azotó Santiago. Todas estas instalaciones han sido reparadas y están nuevamente en servicio. CHILECTRA, ante una emergencia como la que lamentamos y que provocó serios daños y molestias, a sus consumidores, demostró que estaba preparada para hacerle frente sin omitir esfuerzos, de día y de noche, a fin de reparar con la máxima prontitud las averías producidas. Esta rapidez y eficiencia demostrada por su personal, es un hecho que CHILECTRA se complace en destacar y agradecer, y es al mismo tiempo, un motivo de confianza para sus consumidores

Chilectra

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 10 AL 28 DE MAYO, INCLUSIVE.

- Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales. "HELWAN".
- Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, calces. "MOSAVID", "BETOCEL", "CERRO NEGRO", "LA VENTURERA".
- Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. "MIAMI", "IPLA", "VIPLA".
- Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura. "NATURALUBE", "SAPHIRE".
- Clase 20.—Adhesivos, plántura, barnices, pastas. "PLASTIGREX", "IMP-ADHER", "DAMP-TEX", "EXA-100".
- Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar. "TODDITO", "EVERKLIN", "AROX", "PREMIER", "LO PILLE".
- Clase 22.—Vidrios para construcciones. "GRANNOUD", "GLASIRIS", "VIPLA".
- Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y filas. "INTENSIVO", "ARROW", "ESCUDO ES", "STEWART", "DON-DOMI".
- Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas. "ARROW", "ORO AZUL".
- Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. "ARROW", "STARSOUND", "STAROUND", "YUIVA".
- Clase 36.—Maquinaria y vehículos. "ARROW", "AMPLIVOCE", "A. T. V.", "BISCAYNE", "BEL-AIR", "F-85", "NOVA", "IMPALA", "SPECIAL", "TEMPEST".
- Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. "SENALIT-BALZI", "TELSTAR", "STARSOUND".
- Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc. "IFLA", "VIPLA".
- Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc. "IFLA".
- Clase 42.—Muebles metálicos y de madera. "ARROW", "PIROCALL".
- Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. "VENCEDOR", "HELVITRON".
- Clase 45.—Telas y tejidos. "F. I. S. A.".
- Clase 47.—Ropa de vestir. "PUY", "ALBERTS LINE", "PORTUGUES", "ESTUDIANTIL", "RUN - LESS", "SAM", "PANTEX", "MILPANT", "GLADIADOR", "HELEN LEE", "ALIZA CREATION", "ALO", "BILTON", "VOILA", "PROUD-DUCK", "MISTER PANTS", "MAC PHERSON", "MAC-DONALD".
- Clase 50.—Calzado. "ELMI", "JOHNS", "TORINO", "JEAN-PIERRE", "WILSON".
- Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras, coligadores de ropa. "PULPO".
- Clase 56.—Instrumentos de tocador. "ROGER PARA", "IFLA".
- Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. "ESCUDO eq.", "JANE SEYMOUR", "ENGLISH LEATHER", "H. G.", "AMBROSE", "ROGER PARA", "MON AMI", "ODALISQUE", "ETIQUETA escudo", "IVETTE", "FRUTAROME", "FLORAROME", "ONDINE", "MANMAGIC", "ALOE", "VOLTAJE", "NIGHT DRUMS", "FARD POCKET", "CHANT D'AROMES", "FIGARO", "DIANA", "ODALISCA", "TWIST", "BLUE FOG", "PARNASSE", "LORENE", "CANTON", "AMBASSADE", "SMART".
- Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, víandis, huevos. "GARRICO", "MELIPULLI", "PROMAR", "SEPPA".
- Clase 60.—Leche y productos de lechería. "FIESTA", "CAROZZI 2 etc.".
- Clase 61.—Alifios y condimentos. "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", "SOL DE ELQUI", "FIESTA", "CAROZZI 2 etc.".
- Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos. "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", "H. G.", "EL CERRITO", "BANANILLO", "FIESTA", "CAROZZI 2 etc.".
- Clase 63.—Harinas, fideos, pan. "FIESTA", "CAROZZI 2 etc.".
- Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", "GARRICO", "FIESTA", "CAROZZI 2 etc.", "UNDERWOOD".
- Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares. "TEBOLS", "SAFAC".
- Clase 66.—Galertería, pastelería, confitería, pastres, jarabes. "AROMIN", "DIANA", "DOMINO", "LIDIA", "ERIKKA", "CLAUDIA", "ESTER", "MINI", "CANDY", "MINIWRAP", "CANDYWRAP", "SARNE-NUSS", "HUQUE MAZAPAN", "HUQUE LENGUITAS DE GATO", "HUQUE eq.", "CONDE", "TORINO", "SUPER COSTA", "PRESIDENCIAL", "SUR", "FIESTA", "CAROZZI 2 etc.".
- Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. "AROMIN", "FIESTA", "CAROZZI 2 etc.".
- Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. "AROMIN".
- Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. "SABLES", "VERDELAIS", "SAINT ETIENNE", "CA Y UMANQUI 2 etc.", "SAN CONSTANCIA Y BOCALCURA", "HEINEKEN 2 etc.", "VALDEPEÑA", "LUSSAC", "FRESAC", "MERLOT", "MALBEC", "COTE D'OR", "GRAN MOUSSEUX", "CHAMBERTIN", "VINA EL ALGARROBO", "VINA SANTA LUISA", "VINOS CASAS BRUKES", "CAIRN GORM", "VIEJA DIA", "CASTELNAU", "MUSCADET", "FONTEYNY", "MUSIGNY", "CASTELLET", "LANGE-DOC", "MUSCAT", "MONTAGNAT", "VALL D'ARAN".
- Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves. "APONAL", "GRAN POSTURA", "FIESTA", "CAROZZI 2 etc.".
- Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. "CORVETTE", "COMVAIR".
- Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. "A. T. V.", "PEBBLE", "BLACK-WHITE", "CHAMPION", "ESPOLETO".
- Clase 73.—Talladería, malettería y artículos para viajes, pesca y caza. "AQUANAUTA".
- Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. "BASUREX", "NETRILAC", "LA PASTELERIA", "ORBROL", "VERSATIC", "FLAVIGEL", "THIBIQUE", "STOXIL", "TRYBEN", "TAMMALINA", "IVO-SULEN", "SYNACTEN", "WYAMINE", "BOCATYL CIBA", "BIORGAN", "OKITEIRA", "OSSITE-TRA", "ATOLARON", "RISIN", "OCULUCIDON", "SANALICUM", "NV 100", "PEDIFFRO", "PREMIER", "BLUE FOG", "PARNASSE", "LORENE", "CANTON", "AMBASSADE", "SMART".
- Clase 76.—Abonos artificiales y químicos. "TERRABONO".
- Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos. "CONFORTEX etc.", "PANT", "BLENDERMA", "STERI-STRIP".
- Clase 78.—Relojes y cronómetros. "VITAFLEX".
- Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos. "SOEMTRON", "MOUNT HOPE", "GARENASCOC", "VERENA", "CORENA", "CARNAR", "TESA".
- Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. "TRITON", "TELSTAR", "STARSOUND".
- Clase 81.—Artículos de escritorio, papéres, impresos no periódicos. "RIQUEZAS DEL MAR DE CHILE", "BOURQUE MOUVIL", "EL ROUGE FRANCE PERMITE", "EL BESO", "CONVENCIONAL", "HELEN LEE", "ALIZAZ CREATION", "MISTER BENTON", "F. I. S. A.", "LA LOZA DE BENTON", "DE EL SABOR DE SUS ALIMENTOS", "VEA LA VIDA COLOR ILOZA", "SERVA", "CHARLES PAGE LTDA.", "PAGE LONDON", "SOLO UNA MIRADA ES SUICIENTE PARA VER QUE CORRES MAS CONVENIENTE", "R. MAR".
- Clase 82.—Publicaciones periódicas. "IMAGEN", "EL MAULE", "T. GUIA".
- Nombres de establecimientos comerciales industriales "NINOSCKA", salón de belleza en la provincia de Santiago; "RIQUEZAS DEL MAR DE CHILE", exposición de artesanías, muebles y sus derivados; "LA CHIMBRA", un café de escritores y artistas en la provincia de Santiago; "ATENEO FEMENINO", un centro académico, sala de exposiciones y conferencias en la provincia de Santiago; "HAPPY PARTY", empresa de organización de fiestas infantiles, decoradas, en la provincia de Santiago; "PROP-MOVIL", empresa de propaganda rotante en la provincia de Santiago; "TRANSIMPRES", empresa promotora de clase impresos nacionales y extranjeros en provincias de Santiago, Antofagasta, Valparaíso y Concepción; "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", planta industrial para la producción de conservas y refinería de aceites, establecimiento comercial de venta y distribución de aceites y aceluñas en las provincias de Santiago y Tarapacá; "LA ALEMANA", unión lavandería en la provincia de Santiago; "LECENTRO", una empresa dedicada a la producción de televisión, contratación de artistas para la televisión y una transmisora de televisión en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "PORTUGUES", fábrica de artículos de la clase 47; establecimiento comercial de venta artículos de la clase 47 en las provincias de Santiago, Valparaíso, Tarapacá, Concepción, Valdivia, Osorno, Magallanes; "LEFARANDULA", "REFLECTORES", empresa de propaganda en general, hablada, radio y televisada en la provincia de Santiago; "RADIO SERVICE", taller de reparaciones, receptores de radio y artículos similares de clases 37, 79 y 80 en la provincia de Santiago; "BARBOLAN", una empresa dedicada a la producción de alpaños; "ELMI", zapatería en la provincia de Santiago; "ALIMAR", fábrica de quetos de las clases 64 y 58; establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 37 y 58 en la provincia de Santiago; "CONVENCIONAL", empresa de propaganda hablada en las provincias de Santiago, Valparaíso, Concepción, Osorno, Magallanes; "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", constructora en las provincias de Santiago y Valparaíso; "KARD", establecimiento comercial de venta y distribución de artículos de escritorio y muebles oficina y demás clases 42 y 81 en las provincias de Santiago y Valparaíso; "MELIPULLI", establecimiento comercial de venta de productos de perfumería y para el tocador de las clases 56 y 57; "GARRICO", tienda y venta de ropa en la provincia de Valparaíso; "INMA", fábrica de envases de madera; establecimiento comercial de venta en la provincia de Santiago; "LA TOLDILLA", bar y similares en provincia de Valparaíso; "ORCOMIT", establecimiento comercial en la provincia de Santiago; "PUBLIVISION", oficina de fotografía en la provincia de Santiago; "PEPE", fábrica artículos de la clase "EL AS", fábrica artículos de la clase "LA CENTRAL", fábrica artículos de la clase 47; "URFILM", establecimiento comercial cinematográfico y laboratorio en la provincia de Santiago; "MANQUEHUE", oficina de fotografía en la provincia de Santiago; "MANQUEHUE", colegio en la provincia de Santiago; "NACIMIENTO", una editorial; "EL GAITO", tienda confección de niños en la provincia de Santiago; "CAP", establecimiento industrial para la fabricación de hierro en lingotes y barras; "ORIENTE", industria en la provincia de Santiago; "SAN MIGUEL", industria metalúrgica; "SUR", confitería en provincias de Valdivia, Cautín, Concepción, Osorno, Llanquihue y Aconcagua; "CELOTTE", salón de belleza en las provincias de Santiago, Concepción; "NEPE", una empresa industrial pesquera; "INGRA", establecimiento comercial de reparaciones; industria, venta, repuestos para radios y similares en la provincia de Concepción; "LA MALENA", tienda en general en la provincia Osorno; "EULER", establecimiento comercial de importación de artículos de la provincia de Santiago; "LA BUHARILLA", una compañía teatral; "AGROTIC", una línea de servicios aéreos; "LOTA-NANDO DE AGUIRRE", edificio de depósitos en la provincia de Santiago; "EF", establecimiento comercial de artículos de la clase 58 en la provincia de Santiago; "EDICION 21 DE MAYO", edificio de departamentos y locales comerciales en la provincia de Santiago; "LA CISTERNA", establecimiento comercial técnico en la provincia de Santiago; "ARTI-BELI", salón de belleza en la provincia de Santiago; "SAN PEDRO", una empresa pesquera en la provincia de Tarapacá; "J. PIERRE", zapatería en la provincia de Santiago; "TECNIMAQ", taller de reparaciones de máquinas de oficina en la provincia de Santiago; "DELFINO", fábrica de harinas; "PAT HENRY Y SUS DIABLOS AZULES", conjunto orquestal y musical; "MAC DONALD", fábrica de artículos de la clase 47; "MARQUARDT", agencia de seguros y negocios a comisión en las provincias de Santiago, Valparaíso; "DEL PACIFIC", empresa pesquera industrial, empresa comercial pesquera en la provincia de Antofagasta; "IMPALC", oficina de importaciones y exportaciones en la provincia de Santiago; "EL SOCIAL HOGAR DEL POBLADOR", institución de carácter cultural, desarrollo bienestar social en la provincia de Santiago; "ECOS", empresa constructora en la provincia de Santiago; "SMART", fábrica de ductos de las clases 57 y 75, establecimiento comercial de venta y distribución de productos de las clases 57 y 75 en la provincia de Santiago.
- Se da este aviso para las oposiciones a haya lugar, las cuales se harán presentando la Oficina de Marcas del Departamento Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, contar desde la última publicación.
- Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.
- Jefe del Departamento Industrias 1-2-3-VI

EN DOS ESCENARIOS HABRA FUTBOL:

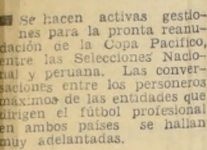
Magallanes-Rangers y Audax con Everton, en Santa Laura

Vuelve el zaguero José González en Colo Colo

Es posible que salga Hormazábal. El 24 de julio se jugará la revancha con Uruguay, por la Copa Juan Pinto. Premio de mil escudos recibió cada uno de los jugadores de la "U". Ricardo Cabrera reaparece en O'Higgins. Pronto se concretará jira de Ferro a Unión Soviética.



AUDAX necesita mucho de un triunfo. Lo buscará hoy, en su compromiso con Everton. En el hecho que haya jugado en Casablanca, pese a los cables que le negaban permiso para actuar. Cabe destacar, que aun cuando la delegación universitaria no haya recibido el cable respectivo de la Asociación, el hecho que su permiso hubiese vencido el 18 de mayo le impidió jugar cualquier encuentro en fecha posterior, sin el pase respectivo.



se hacen activas gestiones para la pronta reanudación de la Copa Pacífico, entre las Selecciones Nacional y peruana. Las conversaciones entre los personajes máximos de las entidades que dirigen el fútbol profesional en ambos países, se hallan muy adelantadas.

Para el 24 de julio que se juega la revancha con Uruguay por la Copa "Juan Pinto Durán". Como se recordará, el equipo nacional perdió en Montevideo, jugando mal—por 3 a 2. Es de esperar que en la revancha, aquí en Santiago, el cuadro rojo tome buen desquite.

Luis Alamos terminó hace algún tiempo su labor como entrenador de la Selección Nacional, al igual que el segundo, Francisco Hormazábal. Corresponde entonces que se le ratifique en el puesto o se nombre su reemplazante. Ello debe ocurrir rápidamente.

Mario Salvia renovó contrato con el Ferrobádminton para dirigir la Escuela de Fútbol de la entidad, o sea, estará a cargo de los infantiles y de los demás equipos de Cadetes.

Todavía falta concretar algunos detalles sobre el proyectado viaje del cuadro superior de Ferro a Unión Soviética, cuya invitación fue formulada por intermedio del Instituto Chileno-Soviético de Cultura. La jira comprenderá tres partidos con equipos integrados por ferroviarios, astros de viaje de ida y vuelta y estada pagados, sin compensación por cada una de las presentaciones. Ahora se gestiona la actuación en anchas de Hungría y Checoslovaquia, con premio que se fijaría de común acuerdo.

Sergio Cruzat, técnico del team profesional de Ferro, pidió a Fernando Ríos que le cediera su tononeta. No quiere verlo resfriado y prefiere así cualquier accidente que de nuevo mantenga ausente al eficiente defensor argentino. Muy buena medida del "coach".

Cada uno de los jugadores que integraron la delegación de la "U", en su reciente jira por Europa, recibió como bonificación la suma de mil escudos, y un ático diario de seis dólares (18 mil pesos).

Hoy, a las 16.30 horas, se efectuará un partido de fútbol entre los cuadros del Deportivo Matadero, y el que forman los ex integrantes de

la cuarta campeona de Colo Colo, en los años 1946 al 50. El encuentro se hará a beneficio de Enrique Anullera, player albo, que se encuentra en situación económica difícil, como consecuencia de habersele amputado una de sus piernas.

Para el match de mañana con Palestino, el atacante de Ferro será formado por: Acevedo, Durán, Falcón, Grillo y Villegas.

Se gestiona un cuadrangular internacional de proporciones. Participarían en dicho torneo, Internacionales de Unión Española; Real de Madrid, Universidad de Chile y Colo Colo.



COQUIMBO obtuvo, con este plantel, su primer triunfo, derrotando a O'Higgins: Morales, Monardes, Moreno, Contreras, Echeverría y Muñoz (de pie, de izquierda a derecha); Pesce, Guinazú, A. Diaz, Cubillos y M. Diaz (agachados, en el mismo orden). Los noblitos enfrentarán mañana a San Luis, en Quillota. (Foto Chávez).

La dirección técnica de Colo Colo anuncia la reaparición de José González en la zaga. Y la actuación del novel puntero Izquierdo Rivas, ya que Bello sigue lesionado. De la ofensiva saldrá Hormazábal.

Los antifagastinos están de pláceme, porque se gestiona la aprobación de un empréstito de la Municipalidad de dicha ciudad, a fin de que en el año en curso sean terminadas las obras de construcción del Estadio Regional.

Ricardo Cabrera está listo para reaparecer en O'Higgins, para el encuentro con Unión Calera. El goleador rancaguino es ahorrado en el equipo celeste.

Patrocinio Cabrera, zaguero de Temuco, se lesionó. Otro lesionado es el equipo sureño es el argentino Lagana.

Fueron recibidos los pases de los hermanos Amado, jugadores que Colo Colo traía desde Comodoro Rivadavia (Argentina).

Unión Calera tiene listo para hacer debutar a Kolejanjeand, delantero argentino. Y es posible que reaparezca frente a O'Higgins Raúl Torres.

Geman Donoso Campos, joven zaguero de Antofagasta, llegó contratado por Unión Española. Donoso destacó en las canchas antifagastinas, como 4 ó 6.

Colo Colo pedirá la colaboración de los clubes congeneres a objeto que el ítem que se le descuenta pro Estadio de la Asociación Central, sea destinado a terminar totalmente el escenario colocolino, el que sería el estadio del fútbol profesional.

El Consejo de la Asociación Central celebrará el próximo lunes, su reunión mensual. En ella el punto

discutido delante de Botejara, se halla ahora lesionado.

Directorio eligió el tenis local

Lo preside Juan Nathan.

Recientemente se constituyó el nuevo directorio de la Asociación de Tenis de Santiago. Por la renuncia de Jorge Achondo M. y el cumplimiento del período reglamentario de Belus Frajoux B. fueron elegidos Alfredo Esquep J. y Fernando Tapia M. La nueva mesa quedó formada como sigue:

Presidente, Juan Nathan Nathan; vicepresidente, José Torrens Planas; secretario, Alfredo Esquep Jury, prosecretario, Fernando Tapia Méndez; tesoroero, Juan López Gómez.

Igualmente, fueron designados José Torrens y Juan López para desempeñar los cargos de delegados ante la Federación de Tenis de Chile, en calidad de titular y suplente, respectivamente.

La Comisión de Campeonatos quedó integrada por Sergio Gaete, Jorge Herrera, Rafael Salvo, Eliseo Sanhueza, los señores revisores de cuentas fueron reelegidos, fueron aclamados Santiago Guell y Sergio Sánchez.

En ocho canchas continúa fútbol escolar de UC

En diversas canchas se cumplirá esta tarde la quinta fecha del Campeonato Escolar de Fútbol de los Colegios Particulares, que organiza la rama respectiva del Club Universidad Católica. El programa de los partidos que se juegan esta tarde es el siguiente:

CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES, 15 horas: Academia de Humanidades con Instituto Alonso de Ercilla. Infantiles e intermedia.

CANCHA CALASANZ, 15 horas: Calasanz con Liceo San Agustín. Intermedia y superior.

CANCHA HISPANO AMERICANO, 14.30 horas: Hispano Americano con San Ignacio. Infantiles, intermedia y superior.

CANCHA LICEO MURILALDO, 15 horas: Liceo Murilaldo con San Ramón. Intermedia y superior.

CANCHA SAINT GEORGE, 14.30 horas: Saint George con León Prado. Infantiles, intermedia y superior.

CANCHA GRATITUD NACIONAL, 14.30 horas: Liceo Juan Bosco con Gratitud Nacional. Infantiles, intermedia y superior.

CANCHA JUAN BOSCO, 14.30 horas: Instituto Lasalle con Colegio San Gabriel. Infantiles, intermedia y superior.

CANCHA SAGRADA FAMILIA, 15 horas: Sagrada Familia con Liceo Vicente Pérez Rosales. Intermedia y Superior.

ARBITROS

Los árbitros que por sorteo dirigirán los encuentros que por los campeonatos profesionales de fútbol, de primera y segunda divisiones, se jugarán esta hoy y mañana, son los siguientes:

HONOR: HOY: Magallanes-Rangers, Domingo Massaro; Audax Italiano-Everton, Rafael Hormazábal. MAÑANA: Palestino-Ferrobádminton, Jaime Amor; Colo Colo-San Felipe, Domingo Santos; U. Católica-Santiago, Claudio Vicuña; La Serena-U. Española, Jorge Cruzat; Wanderers-U. de Chile, Mario Gasc; U. Calera-O'Higgins, Carlos Robles; y San Luis-Coquimbo, Sergio Bustamante.

ASCENSO HOY: Iberia-Municipal, Sesfismando Julio; U. Técnica-G. Cross, Luis San Martín. MAÑANA: Valpo, Ferroviario-San Antonio, Héctor Palma; San Bernardo-L. Rossel, Mario Lira; Luis Cruz-Trasandino, Hugo Madariaga; Subiens-Cochiguá, Héctor Ortiz; y Temuco-Ovalle, Ferroviario, Walter Krans.

Municipal-Iberia y Green Cross-U. Técnica, en el Estadio de la Avenida Ecuador. Comienza esta tarde la cuarta fecha de los torneos profesionales de primera y segunda divisiones.

En el Estadio Santa Laura comenzará esta tarde la cuarta fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor. En el escenario hispano se enfrentará a primera hora 13.30, Magallanes (1 punto) y Rangers (3 puntos). El equipo albiceleste viene de ser derrotado estrechamente, en un accidentado match por San Felipe. Su rival perdió en la fecha reciente, en su casa, con Wanderers. Algunos cambios se producirán en ambas escuadras. En Magallanes es muy probable que Ojeda vuelva a la valla; Carrasco reemplazará a Schiro como 5, y en la delantera, Gutiérrez por Zamora, quien se halla lesionado. En Rangers, debido a la lesión del back, centro titular, Miguel Díaz, ha habido problemas, ya que Sergio Manzor no ha confirmado. De no poder actuar esta tarde, en dicha plaza jugará René Ramírez. Por otra parte, es posible la vuelta de Juan Cortés a la delantera.

AUDAX ITALIANO-EVERTON.— A las 15.30 se enfrentarán Audax Italiano (1 punto) y Everton (4 puntos). Los Italianos perdieron el miércoles último con U. de Chile, al paso que los vimaraninos lucen como antecedente reciente su triunfo sobre Palestino, en su reducido de El Tranque. Habrá algunos cambios en los equipos. Es posible que en Audax reaparezcan Yori y Lespinasse. Y en Everton volvería Miranda a la ofensiva.

EQUOS Los posibles alineaciones de los equipos, para sus encuentros de esta tarde, son las siguientes:

13.30 horas: MAGALLANES (1 punto): Ojeda (Sasmay); Serrá, Carrasco y Villegas; Schiro y Yávar; Barra, Torres, Pítilo, Gutiérrez y Clavijo.

RANGERS (3 puntos): Rodenhack; Parada, Ramírez (Manzor) y Romero; Azócar y Cantatore; Medina, Peralta, Soto (Cortés), Benavides y Carrasco.

15.30 horas: AUDAX ITALIANO (1 punto): Valencia; Yori (Vial), Zuleta y Escobar; Lespinasse y Parra (Tapia); Vargas, Aguilá, Zamora, Salas (Pérez) y Vásquez.

EVERTON (4 puntos): Aguilá; L. González, Sánchez y García; Gallardo y Pérez; Arancibia, A. González, Doldán, Betta y Riveros (Miranda).

ASCENSO En el Estadio de la Universidad Técnica comenzará también hoy la cuarta fecha del Torneo Profesional de Fútbol de segunda división. En dicho



RANGERS buscará ante Magallanes la rehabitación de Manzor (Ramírez), y Romero; Azócar y Cantatore de su contraste con Wanderers. El atacante, Medina, De Peralta, Soto (Cortés), equipo talquino viene con Rodenhack; Parada, Benavides y Carrasco.

escenario, a primera hora fecha recién pasada dobló a Colchagua, enfrentará a Green Cross (5 puntos), cuadro que empató con Iberia en la fecha pasada.

En el match de fondo —13.30—, Iberia (3 puntos), Luis Cruz, en el match de fondo —13.30—, Universidad Técnica (2 puntos), que perdió su

BASQUETBOL: COMBINADO METROPOLITANO SE PREPARA PARA ENFRENTAR A JAPON

Esta tarde en el Gimnasio Nataniel, a las 15 horas, cumple su primera práctica bajo los órdenes de Luis Valenzuela y Orillieb. Los japoneses llegarán el próximo lunes a las 20.30, vía Panagra. En Montevideo venció a la selección "charrúa". Match a cargo de equipos femeninos será el preliminar de la jornada internacional del próximo martes.

■ Su primer entrenamiento para enfrentar al seleccionado olímpico de Japón cumplirá esta tarde en el Gimnasio Nataniel el combinado metropolitano que dirigen los entrenadores Luis "Caluga" Valenzuela y Orillieb.

■ A las 17 horas, el plantel capitalino realizará una práctica de cancha en la cual tomarán parte los jugadores de Unión Española, Bute, Donoso, Sibilla y Antonio Torres, Manuel Torres y Figueroa, de Colo Colo; Chuck Rogers, de Universidad Católica; Gastón Aravena, de Normal; Enrique Monteleagre, de Escuela de Aviación; Ociel Schneider y Lamig, de Palestino y José de la Fuente, de Universidad Técnica.

■ El domingo en la mañana, este equipo volverá a entrenar realizando un partido frente a Ferroviarios, Quinta Normal o Universidad Técnica.

■ En cuanto al seleccionado de Japón, llega el lunes, a las 20.50 horas por vuelo 80 de Panagra desde Buenos Aires. En el aeropuerto de Los Cerrillos será esperado el equipo japonés por las autoridades de la Federación. Se contrató un bus especial con parlantes, el cual tendrá a la misión de conducirlos directamente hasta la casa habitación del Embajador de Japón acreditado en Chile, donde se les ofrecerá un coctel. El mismo bus será el encargado de llevarlos a entrenar al día siguiente como asimismo en la noche conducirlos al gimnasio Nataniel.

■ En su viaje a Valparaíso, para enfrentar al seleccionado porteño, el cuadro oriental será especialmente atendido por las autoridades porteñas como asimismo por dirigentes de la Federación que viajarán especialmente al puerto con ese objetivo.

■ Recorran la costa hasta Concón, donde se les ofrecerá un almuerzo el día 5. Al día siguiente volverán en la mañana a Santiago para tomar el avión en la tarde de ese día.

■ El programa del martes en Santiago será amenizado por una banda militar. En el coctel preliminar se enfrentarán los quintetos femeninos que se vean en mejor estado en la jornada programada para mañana.

■ La Embajada de Japón ha reservado la cantidad de 175 entradas numeradas para hacer barra a sus representantes que acaban de vencer en su propia cancha al cuadro de Uruguay, cumpliendo de paso una actuación satisfactoria.

■ MONTEVIDEO, 31 (UPD). — El seleccionado de básquetbol de Japón venció al de Uruguay por 63 a 47 en un encuentro internacional de carácter amistoso disputado anoche en el palacio Peñarol. En el primer tiempo ganaban los nipones por 28 a 15.



VUELVE José González a la zaga de Colo Colo para el match con San Felipe.

Baby-Fútbol contra "El Mercurio" Liga Deportiva Nocturna LA NACION

El Atlético Sporting National, del barrio Avenida Matta, tendrá mañana un difícil compromiso, ya que le corresponderá jugar en la cancha número 2 del Estadio Nacional, con el Deportivo C. Belgrano, por la quinta fecha del Campeonato de la Asociación Independiente de Fútbol.

Atletico Sporting National, ya en el orden social, anuncia para esta noche, a las 21 horas, en su sede social de Avenida Matta 289-A, un baile a beneficio de la institución, en el que actuarán los "Ramblers" y otros conjuntos artísticos de la capital.

Fútbol y baile del Sporting National

El Atlético Sporting National, del barrio Avenida Matta, tendrá mañana un difícil compromiso, ya que le corresponderá jugar en la cancha número 2 del Estadio Nacional, con el Deportivo C. Belgrano, por la quinta fecha del Campeonato de la Asociación Independiente de Fútbol.

Atletico Sporting National, ya en el orden social, anuncia para esta noche, a las 21 horas, en su sede social de Avenida Matta 289-A, un baile a beneficio de la institución, en el que actuarán los "Ramblers" y otros conjuntos artísticos de la capital.

TENIS POR LA COPA DAVIS: UN TRIUNFO PARA CHILE Y OTRO PARA LA URSS. Patricio Rodríguez ganó a Toomas Lejus, pero Aguirre perdió ante Mikhail Moser, en cinco sets. MOSCU, 31. — (UPI). — Chile y la Unión Soviética empataron hoy 1 a 1, en los individuales de tenis que disputaron en el primer día de encuentros por la segunda rueda de la Zona Europea de la Copa Davis. Patricio Rodríguez puso a Chile en la vanguardia al derrotar al jugador número uno soviético, Toomas Lejus, por 9-7, 6-0 y 9-7, pero después Mikhail Moser venció al vencer a Ernesto Aguirre por 7-5, 3-6, 6-2, 6-1 y 6-4.

Abrigos CABALLEROS CAJETES Y NIÑOS CHAQUETONES MONTGOMERY Roffe CREDITOS San Diego 107

Baby-Fútbol contra "El Mercurio" Liga Deportiva Nocturna LA NACION

# Boxeo al DIA

## DEOLIDIO SOZA, PROXIMO ADVERSARIO DE HERNANDEZ

Se enfrentarán el viernes 7 en el combate principal de la velada del Teatro Caupolicán. Posteriormente llegará Raúl Anríquez, también rosarino, cuyo rival será Luis Silva. En el México se cumple esta noche la primera rueda del Torneo de Preparación de la Asociación Santiago. Homenaje a Vilugrón se hará esta noche en el ring de Valparaíso.

combates, cuyo detalle es el siguiente:  
Categoría mínimo: Juan Barra (Club Hípico) con



**LUIS ZÚÑIGA**— Esta noche en el Fortín Prat de Valparaíso hará una exhibición a tres rounds con el invicto Hugo Rambaldi. Posteriormente, es posible que debute en el profesionalismo ante Raúl Anríquez, peso liviano argentino.

Hugo Ibañez (Conchali).  
Categoría gallo: Juan Rojas (Chilecta) con Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

Categoría pluma: Luis Lort

Categoría mosca: Juan Barra (Club Hípico) con

Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

Categoría peso mosca: Juan Barra (Club Hípico) con

Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

Categoría peso pluma: Juan Barra (Club Hípico) con

Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

Categoría peso welter: Juan Barra (Club Hípico) con

Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

Categoría peso medio: Juan Barra (Club Hípico) con

Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

Categoría peso pesado: Juan Barra (Club Hípico) con

Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

Categoría peso superpesado: Juan Barra (Club Hípico) con

Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

Categoría peso superpesado: Juan Barra (Club Hípico) con

Manuel Guzmán (Yarur), Alberto Díaz Milanes con René Leiva (Club Hípico), Guillermo Clavería (Yarur), Jorge Gombao (Palmilla) con Luis Rocco (México).

ca (Chilecta) con Luis Carreño (Palmilla), Alberto Chacón (Yarur) con Fernando Aravena (México).  
Categoría Mediano-mediano ligero: Carlos Worldmann (México) con Bernardo Olea (Gas), Italo Siré (Gas) con Francisco Latajiat (Famae).

El combate de fondo enfrentará a dos elementos que se valdrán como futuros valedores de la categoría liviana. Se trata de Eugenio Soto, defensor de Famae, campeón de los barrios 1962, y Luis Chacón, que en defensa de los colores de Yarur, logró el título de campeón de los barrios en el presente año.

También esta noche, en el Fortín Prat, de Valparaíso, se llevará a cabo una reunión que tiene muy interesada a la afición portefa, tanto por el objetivo de la misma como por la calidad de los peleadores que actuarán en ella.

La reunión la organiza el Círculo de Cronistas Deportivos de Valparaíso y tiene como motivo principal rendir un homenaje a Misael Vilugrón, por su brillante actuación que tuvo en los Juegos Panamericanos de Sao Paulo.

En el terreno pugilístico, destacan en el programa los combates en que intervendrán Werner Salinas y Eduardo Bustos. Este vicepresidente chileno en los mediano-mediano combatirá con Juan Alvear, gran valor del pugilismo porteño, quien ganó a Bustos en la capital de tal modo que la pelea tendrá el carácter de una revancha. Salinas por su parte, tendrá como oponente a Manuel Urbina, campeón porteño de la categoría máxima.

Finalmente a tres rounds se celebrará en una exhibición, el combate de peso mosca argentino y Luis Zúñiga, campeón chileno amateur de esta categoría, que en breve ingresará al profesionalismo.

GLASGOW, Escocia, 31 (UPI).— El campeón medio pesado británico y del

Imperio, Chis Calderwood, derrotó anoche por puntos a Von Clay, de Filadelfia, en un sensacional final de 10 rounds en que solamente la campaña salvó al norteamericano del knock out.

Los primeros nueve rounds fueron oscuros y aburridos. Para Calderwood fue su 3ª victoria en 38 combates contra tres derrotas. Clay perdió su décima pelea en 29 encuentros que incluyeron cinco empates.

SAN JOSE, California, 31 (UPI).— La pelea que tenían señalada para el martes, Luis Molina y Douglas Vallant, fue aplazada hoy por enfermedad de este último. El encuentro tendrá efecto el jueves 20 de junio.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

"Dos" contra "Dos", emocionantes luchas a la americana. ESTÁ NOCHE EN EL TORNEO DE CATCH 1963... MAS Y MAS NOVEDADES E IMPRESIONANTES LAS COMPETENCIAS EN EL "CAUPLICAN".

Collera nacional, MASCARA BLANCA-MANUEL TOLOSA contra PERUANO "EL ESTUDIANTE" - VENEZOLANO "MASCARA ROJA"

Adversarios del "RANKING" europeo y americano, ESTA NOCHE en el ring del "Caupolicán"

O sea, chocan "dos contra dos", los más brutales contrincantes extranjeros ante los hábiles y enérgicos chilenos, que peleando no piden ni dan cuartel... ¡diente por diente!

El match de semifondo lo pelean Nelson, el colérico argentino (ahora, pelado al ceño), perdido su cabellos ante Mascara Roja, y el agresivo nacional Tosco Machado.

El programa se iniciará así: 1.º Colorín Juan Pavez contra Bernardo Dupret, media sangre chileno-francés; 2.º Brasileño "La Sombra Negra" contra Neutrón, el eléctrico mexicano de las patadas voladoras; 3.º Athleta nacional Ángel Roja contra el formidable judío Aron Steiner, y 4.º El vigoroso campeón hispano El Gorila Español contra el crack nacional Leo Farías.

Los precios son económicos, pro difusión cultura física: 1.500 pesos, ring-plata numerada; 1.000 pesos, ring-plata numerada, para damas y niños; 700 pesos, generales del 2.º piso del calefaccionado "Caupolicán"; y 500 pesos, damas y niños.

Comienza torneo de fútbol de ADIP: Hoy

La Asociación Deportiva de Instituciones Públicas (ADIP), da comienzo esta tarde a su Campeonato Oficial de Fútbol, con el siguiente calendario de partidos:

CANCHA: E. T. C. del Estado (Pablo Arzúa 1470). 15 horas. Comando en Jefe del Ejército con E. T. C. del Estado. 2.ª División y primera, a las 16.15 horas.

CANCHA: Servicio de Seguro Social (Balmaceda 2341). 14.05 horas. Juan Gómez Millas con Servicio de Seguro Social. 3.ª División, segunda a las 15.05, y primera, a las 16.15 horas.

CANCHA: Interpart N.º 5 (Independencia 3006). 14.05. Hospital Militar con Interpart, 3.ª División. Segunda, a las 15.05, y primera, a las 16.15 horas.

CANCHA: Estadio Nacional N.º 1. 15 horas. Deportivo de Prisiones con Registro Civil de Identificación. 2.ª División, y primera, a las 16.15 horas.

CANCHA: Estadio Nacional N.º 1. 14.05 horas. Subsecretaría de Guerra con Casa de Moneda. 3.ª División, segunda a las 15.05, y primera división, a las 16.15 horas.

Comienza cuarta fecha del hockey de U. de Chile

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Mañana domingo, 10 horas: Estadio Italiano con Centolef. 11 horas: Chunchito con Pedagógico.

El jueves 13 del mes en curso se jugarán dos partidos adelantados de una rueda anterior, conforme al programa que indicamos a continuación: 10 horas: Red Star con Pedagógico, y 11 horas: Neptuno con Ingeniería.

Entre hoy y mañana se jugará en la cancha de la Escuela de Ingeniería la cuarta fecha del Campeonato de Hockey sobre patines de la Asociación Universitaria de este deporte. El programa de ambos días es el que sigue:

Hoy sábado, 15.30 horas. Red Star con Dental. 16.30 horas: Cruz Azul con Mecanizados.

Comienza concurso

Un "MEDICO INTERNISTA" para el Regional Puerto Montt, con dos horas de jornada diaria, grado 5.º y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.º 72, 5.º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Puerto Montt, hasta el día 17 de junio de 1963, a las 12 horas.

Los oponentes a este Concurso deberán cumplir con el Art. 5.º, letra b), de la Ley N.º 15.076.

El Vicepresidente Ejecutivo

Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO LLAMASE A CONCURSO MEDICO

El vencedor corre por la pista 3, de derecha a izquierda; segunda fue Marcelo Blavick, del Liceo Manuel de Salas, a la izquierda del ganador, y tercero, Manuel Guzmán, del Liceo 7, que corrió por el andarín cinco.

TORNEO ATLETICO ESCOLAR: Juan Carlos Ruz y Mario Baeza, figuras destacadas

Ambos clasificaron para final de los 100 metros planos, categoría superior. Entre los infantiles, sobresalió el velocista Luis Pinto, del Valentín Letelier. Buen comienzo de los secundarios fiscales. Hoy prosigue la segunda etapa.

Con singular brillo comenzó en la tarde de ayer en el Estadio Nacional el Campeonato Escolar Secundario de los Liceos Fiscales metropolitanos, en donde se constituyeron en figuras de relieve los atletas consagrados Juan Carlos Ruz, Liceo N.º 12 de Hombres y Mario Baeza, del Liceo N.º 7 de Hombres, al colocar marcas de innegable jerarquía en una de las semifinales de los cien metros planos, categoría superior.

En la categoría infantil destacó la marca 7"6, con que el alumno Luis Pinto, Liceo Valentín Letelier, ganó la primera semifinal de los sesenta metros planos.

La otra nota destacada de la primera etapa cumplida ayer fue la animación que proporcionaron las "barras" colegiales, sobresaliendo las del Liceo Miguel Luis Amunátegui e Internado Nacional Barros Arana. En general todos los establecimientos otorgaron aliento bullicioso a sus defensores antes, durante y después de las pruebas.

Los resultados de las semifinales de las pruebas de velocidad, únicas competencias disputadas, fueron los siguientes: 60 METROS PLANOS, categoría infantil. Primera serie: 1.º Luis Pinto, Valentín Letelier, 7"6; 2.º Luis Sukel, Valentín Letelier, 7"7. Segunda serie: 1.º Marcelo Blavick, Manuel de Salas, 8"3; 2.º Jorge Cortés, INBA, 8"3. Tercera serie: 1.º Adolfo Vargas, Valentín Letelier, 8"5; 2.º Rodolfo Schiaffino, Miguel L. Amunátegui, 8"6. 80 METROS PLANOS, categoría intermedia: 1.º Pablo Jorquera, INBA, 9"5; 2.º Juan C. Larrae, Aplicación, 9"6. Segunda serie: Guillermo Toro, Valentín Letelier, 9"9; 2.º René Corbeaux, Manuel de Salas, 10"1. Tercera serie: 1.º José Dillens, Miguel L. Amunátegui, 9"9; 2.º César de León, Manuel de Salas, 10"1.

60 METROS PLANOS, categoría superior, clasificados contra el tiempo: 1.º Mario Baeza, Liceo N.º 7, 11"1; 2.º Juan C. Ruz, Liceo N.º 12, 11"1; 3.º Miguel Calorio, Liceo N.º 7, 11"3; 4.º Alvaro Soto, Manuel de Salas, 11"8; 5.º Ricardo Olivares, Instituto Nacional, 11"8; 6.º Alberto Hochtetter, Manuel de Salas, 11"8.

La segunda etapa se cumplirá en el día de hoy y siempre en la pista del Estadio Nacional, con las finales de las pruebas de velocidad y las de campo, como salto alto, garrocha y largo y lanzamientos de la bola.

Nuevas autoridades eligió la Asociación Ferroviaria de Fútbol

En reciente reunión de Consejo General de Delegados de la Asociación Ferroviaria de Fútbol procedió a elegir la siguiente Mesa Directiva, para regir los destinos de la institución durante el período 1963-1964: presidente activo, Enrique Gómez Torres, reelegido; vicepresidente, Guillermo Elgueta, reelegido; secretario general, Enrique Caro Meza, reelegido; secretario de prensa, Raúl Contreras R., reelegido; tesorero, Abel Vega Canales, reelegido; directores, Froilan Narango y Jorge Contreras Z.

El directorio honorario quedó así: presidentes, Fernando Guinda Palma, Robinson Hernández Bravo y Flaminio Ceda Zambra, y directores, Jorge Olmedo Molina, Orlando Millán Figueroa, Edmundo Berón Rodríguez, Hugo Levedy (a la izquierda) y Guillermo Toro Lira, secretario y presidente, respectivamente, de la entidad máxima del baloncesto del Rimac.

Estuvieron de paso ayer en Los Cerrillos los dirigentes del básquetbol peruano Isaac Levedy (a la izquierda) y Guillermo Toro Lira, secretario y presidente, respectivamente, de la entidad máxima del baloncesto del Rimac.

BAILE DE GALA PRO FONDO DEL CLUB ANDINO "LAC"

Hoy sábado en Compañía 1725. La velada se iniciará, a las 21.30 horas, y será amenizada por los mejores conjuntos musicales de la capital. Como programa de fondo se consultará un interesante "show" artístico, el que actuarán destacadas figuras de nuestro teatro y de radiotelefonía nacional.

# FIRST NATIONAL CITY BANK

SUCURSALES EN CHILE ESTADO DE SITUACION AL 4 DE MAYO DE 1963 PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO		PASIVO	
	E°	E°	E°
<b>A.-FONDOS DISPONIBLES</b>			
1. Caja y depósitos en			



# Selección azteca ganó Copa Presidente Kennedy

En torneo realizado en Los Angeles, el cuadro mexicano se impuso a norteamericanos y canadienses. Alianza Lima superó a Atlántico, de Barranquilla. En Nueva York, Valencienes venció 2-1 a Mantova, de Italia.

■ **LOS ANGELES, 31 (UPI).**— La selección nacional de fútbol de México es hoy poseedora del trofeo Presidente John F. Kennedy, por segunda vez en tres años.

El delantero Carlos González y el ala izquierdo Francisco Arredondo encabezaron ayer el triunfo de México por tres goles a cero sobre el Vancouver Canadians para ganar el campeonato internacional de fútbol de la Costa del Pacífico, con una bolsa de 1.500 dólares.

González marcó el primer gol a los 13 minutos, y un minuto más tarde produjo el segundo. En ambos casos, recibió el pase de Arredondo, quien se designó el jugador más valioso del torneo.

El tercer gol mexicano fue marcado por el centrocampista Ernesto Cisneros a los 83 minutos, ante 6.100 espectadores congregados en el Estadio de East, Los Angeles.

En un partido preliminar, el club Kicker-Victoria, de Los Angeles, conquistó el tercer lugar del torneo al vencer a Teutonia, de San Francisco, por cuatro a uno.

West Ham United, por una parte, y Oro, de México, y Réclif, de Brasil, por otra, en los partidos jugados hasta ahora.

■ **MADRID, 31 (UPI).**— El Club Real Madrid ha recibido una invitación procedente del italiano Milán, nuevo campeón de Europa, para tomar parte en un torneo triangular a celebrarse en la ciudad italiana, como homenaje a los jugadores milaneses.

El club madrileño estudia la proposición, sin que todav

via se haya pronunciado en favor o en contra.

■ **MADRID, 31 (UPI).**— Aunque todavía no está decidido, es muy posible que la final del torneo de Copa Español, se juegue este año en Barcelona.

La última vez que la final se disputó en la ciudad Condal fue en 1957, desde entonces las finales se han jugado en Madrid.

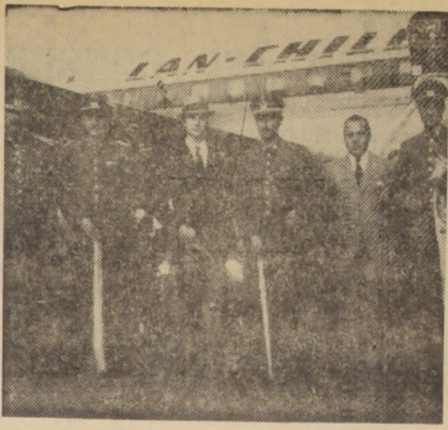
■ **BARCELONA, 31 (UPI).**— La directiva del Club Español, recientemente ascendido a primera división, está

preparando diversos encuentros como homenaje a sus jugadores.

Entre los proyectados encuentros se destaca un torneo internacional, a jugarse el próximo mes, en el que se disputará la primera "Copa de la Feria de Barcelona".

Participarán en el mismo, los equipos de Portuguesa, de Sao Paulo; el Español, de Barcelona, y un tercero, que puede ser Elwerder Bremen, de Alemania, o el Atlético de Bilbao.

El torneo se disputará los días cuatro, seis y ocho de junio.



El conjunto chileno de equitación que participó en los Juegos Panamericanos de Sao Paulo, y luego en competencias internacionales de Pacaembú y Rio de Janeiro, regresó ayer en cuadrador de LAN-Chile. En el grabado, desde la izquierda, están: Héctor Clavel, medalla de bronce en Adiestramiento; Gastón Zuñiga, Américo Simonetti, medalla de bronce en Copa de las Naciones; Sergio Arredondo, Alejandro Pérez y Luis Squeila, integrantes del equipo que se ubicó tercero en la misma prueba de las Naciones.

## Fútbol: LA NACION con Club "Agustín Edwards"

Se reanuda hoy los clásicos del deporte de ambas empresas.

En la cancha de calle Principal 1207, de La Palmilla, se efectuará hoy la confrontación en fútbol de los clubes LA NACION y "Agustín Edwards", de "El Mercurio".

El primer encuentro de la reunión, a las 14 horas, estará a cargo de los terceros equipos de las mismas instituciones.

Para este compromiso, el Deportivo LA NACION ha citado a los siguientes jugadores: Soto, Aliaga, Urrutia, Peña, Clavero, Meza, Santos, G. Abarca, Avilés, Spencer, Merello, Arrigada, Vasquez, Yirumbrales, Barrera, Valdebenito, Alarcón, Valenzuela, R. Díaz, Lufi, De la Cuadra, Aguilera, Figueroa, Urbina, Loyola, Niñez, Morales, Gualla, Schmidt, J. Abarca, L. Fariñas, Pizarro, Torres, Silva, S. Se-



■ **BARRANQUILLA, 31 (UPI).**— Seis mil espectadores presenciaron anoche el partido en que el equipo de Alianza campeón de Perú, derrotó al Deportivo Atlántico, en el estadio Municipal de esta ciudad, por dos goles a cero.

El primer tiempo terminó empatado a cero.

Ambos equipos tuvieron un magnífico desempeño, destacándose la labor de sus porteros y defensas.

Los dos goles de Alianza fueron marcados por el interior derecho Zegarra, a los 25 minutos y a los 41 del segundo tiempo, en dos acciones brillantes que le valieron prolongados aplausos del público.

También fue aplaudido el portero visitante, Bazán, que impidió varios goles "seguros".

■ **NEUVA YORK, 31 (UPI).**— En el segundo partido disputado aquí por el Campeonato de la Liga Internacional de Fútbol, Valencienes, de Francia, batió a Mantova, de Italia, por dos a uno.

Con este resultado, los franceses encabezan el marcador de la Liga, ante los empates en tres tantos de Kilmarnock, de Escocia, y

ESTA ES LA FACHADA

ESTE ES EL LIVING

ESTE ES EL DORMITORIO PRINCIPAL

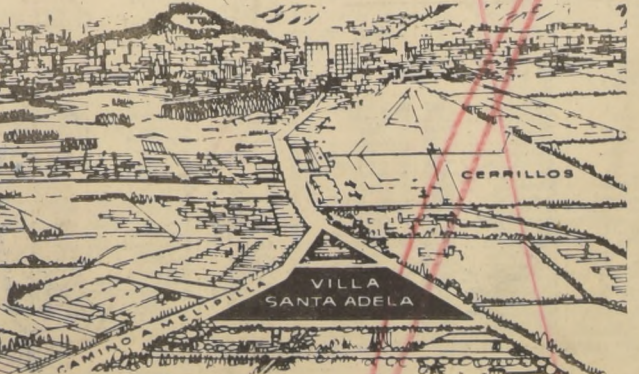
EL SEGUNDO DORMITORIO... Y ESTE ES EL TERCERO...

ESTE ES EL BAÑO

ASI ES LA COCINA

...DE LA CASA QUE UD PUEDE TENER EN

# Villa SANTA ADELA



**HORAS DE ATENCION:**  
EN LA OFICINA HUERFANOS 812, 7º PISO OF. 718, LOS LUNES, MARTES, MIÉRCOLES Y VIERNES DE 11 A 1 Y DE 4 A 7. SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS DE 10 A 1 Y DE 3 A 5.

**MOVILIZACION:**  
A LA PUERTA BUS N. 55 DE LA E.N.T. QUE SALE DE MAPOCHO.

**ARQUITECTOS:**  
C. BRESCIANI B F CASTILLO V H VALDES PH C HUIDOBRO G.

**Eº 2.300 EN 4 O 7 MESES**  
saldo con cuotas de Eº 69.- mensuales (o sea menos que el arriendo correspondiente)

QUE UD PUEDE CONFÍAR

**VILLA SANTA ADELA**

UN PROYECTO REVOLUCIONARIO EN EL

**EMPRESA CONSTRUCTORA DELTA\***

propietarios organizadores, constructores, vendedores, \*a través de su filial "Viviendas Económicas GAMA Ltda"

### Tiro al vuelo: Pedana y Skeet se hará en Lo Curro Hoy y mañana.

El Club de Tiro al Vuelo "Lo Curro" tiene programado para este fin de semana un programa doble de tiro al plomo. Hoy, a partir de las 14.30 horas, se disputará el Premio "Copa Invierno" a 50 patillos en la modalidad de tiro skeet, siendo esta una competencia abierta y por categorías. También se ha introducido en este premio la nueva modalidad de puntería, por la cual los tiradores deben completar una cierta suma de patillos en los primeros 25 para poder seguir disputando el premio. Es así como a la Categoría Campeones se le fijó un mínimo de 12 en 25, a la primera de 21 en 25, a la segunda de 19 en 25 y a la tercera de 18 en 25.

Al no completar un tirador los porcentajes indicados, quedará automáticamente eliminado de la prueba. Con este sistema se espera lograr un mayor entrenamiento y cuidado en el tiro, que irá a la par en beneficio directo de los tiradores.

Mañana, a las 14.30 horas, se disputará en Pedana Olímpica el premio "Panamericano" a 50 patillos. Este campeonato será en forma abierta y por categorías. Ha despertado interés entre los especialistas de esta modalidad, debido a las medallas de oro que recibirán los ganadores del campeonato abierto y el de cada categoría.

### Torneo de la ADIM: CIC, el mejor team

La Asociación Deportiva de Industrias Metalúrgicas fijó, por la 4ª fecha de su competencia oficial de fútbol, los siguientes partidos a cumplirse mañana, a partir de las 14 horas, con tres equipos:

**CANCHA MORANDE.** Meza Bell 3200— Cajas Bash con Industrias Montero. Arbitro: Qta. Normal.

**CANCHA CAMPOS DE BACALLA DE MAIPU.** Cic con Maestranza de Maipú. Arbitro: Quinta Normal.

**CANCHA CENTENARIO.** Avenida Pajaritos, paradero 5.— Cumming Diesel con Theem Chilena. Arbitro: Quinta Normal.

**RESULTADOS ANTERIORES**

Match Cajas Bash con Pamela III Serie. Empate a cero.

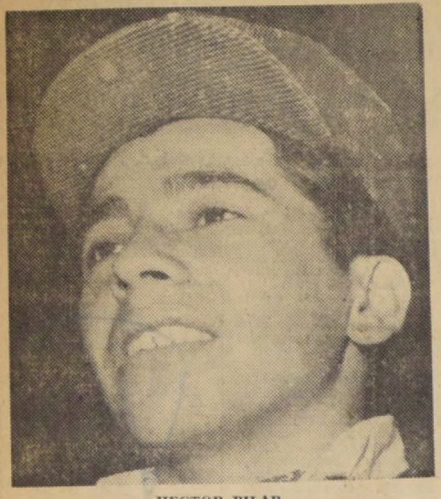
Pol II Serie: Ganó Pamela 1-1.

I Serie: Ganó Pamela 1-1.

Match Cic con Cumming Diesel III Serie. Empate a 1 gol.

I Serie: Ganó Cic 3-0, y I Serie: Ganó Cic 5-1. Match Industrias Montero con Rhenia Chilena. II Serie: Ganó Industrias Montero 1-0. I Serie: Ganó Industrias Montero 5-0.

**MEJOR EQUIPO DE LA FECHA:** Deportivo Cic. Avenida Pajaritos, paradero 5.— Martínez y Lobos; Jiménez, Valenzuela, Bucco, Jofré y González.



HECTOR PILAR

NOBLESSE GANO EL OAKS STAKES

EPSOM (Gran Bretaña), 31 (UPI).—Noblesse, propiedad de la señora de John Olin, de los Estados Unidos, y montado por el jockey australiano Garnett Bourgoune, ganó hoy por diez bouques el Oaks Stakes, el cuarto clásico hipico británico corrido sobre una milla y media.

Noblesse, cuyas probabilidades se daban a 11, fue el favorito más bajo cotizado en las apuestas desde que Sir Charles ganó la prueba para el Rey Jorge VI hace 21 años. Segundo llegó Spree, que se cotizaba 100 a 7, y tercera Poppins, a un puzeczo del anterior, en el pelotón de nueve caballos.

HIPÓDROMO CHILE

Domingo 2 de Junio de 1963

Table of race programs for Hipódromo Chile, listing various races such as 'PRIMERA CARRERA', 'SEGUNDA CARRERA', etc., with details on time, distance, and participants.

Golden Age pagaba 333 nacionales...

NO FUE MUY COTIZADO POR LOS AFICIONADOS ARGENTINOS. OTRAS NOTICIAS.

SI HUBIESE TRIUNFADO Golden Age en el Gran Premio 25 de Mayo, habría pagado nada menos que 333 nacionales. Tenía 42.175 boletos para un total de 9.891.450.

DORINE, la ganadora de esa competencia internacional, es una hija de Aristophanes y Doria. Es media hermana del crack Atlas, uno de los mejores caballos que ha existido en el turf argentino.

MUY ELOGIADO fue Francisco Irigoyen por el triunfo que consiguió con Cajado, un caballo brasileño hijo de Swallow Tail y Nave, nacido en 1939. El jinete chileno recibió numerosas proposiciones en su permanencia en la capital argentina.

MARY, pupila del Stud Vulgar, segura su campaña en manos de Carlos Rivera. HAMMED, reiniciu su entrenamiento y es probable que pueda participar pronto en los compromisos de su edad.

FILARET, también reiniciu su training. Está a cargo de Juan Suárez. FINADO, ya totalmente recuperado de una larga enfermedad, está comenzando a trabajar.

Double Life: 600 Mts. en 36"1/5

PISTA DE ARENA

300 metros STAGGER, G. Jorquera, en 19; repitió en 19.

400 metros LOGAN, J. M. Aravena, en 23 45.

MAESTRO PEPE, P. Ulloa, en 24 45.

PALO BLANCO, H. Salas, en 24 45.

ORLANDO, C. Miranda, en 24 45; repitió en 24 35.

TELARANA, R. Valenzuela, en 24 25.

VOROBAY, S. Vera, en 24 35.

500 metros MI LOCA, E. Araya, en 31.

VIMA, S. Vera, en 32 25.

AZORELLA, H. Salas, en 31 25.

AGUILAR, O. Muñoz, en 32.

MONGRANA, E. Araya, en 30 15.

GALGO LINDO, L. Fuentes, en 31.

ASTROPOLIS, G. Jorquera, en 31 25.

JARDER, J. M. Baeza, en 30 25.

MAMBRINO, R. Valenzuela, en 30.

MARLON BRANDO, H. Pilar en 31 25.

ISOLDA, C. Pezoa, en 31 35.

ESTER, C. Pezoa, en 31.

NIPON, O. Olivares, en 30.

VICTORIA EUGENIA, F. Venegas, en 30.

DISCOLA, H. Salas, en 31.

AL RAS, O. Muñoz, en 31 35.

SKIPPER, H. Salas, en 32.

VANCOUVER, H. Salas, en 31.

VOLCADOR, A. González, en 31.

JAVANESA, H. Salas, en 30 15.

600 metros TIO LEON, J. M. Aravena, en 38.

RIO RAPEL, R. Montoya, en 37 35.

DESPRECIADO, G. Jorquera, en 37 25.

QUIET, E. Peña, en 37 15.

JUNCTION CITY, A. González, en 37 35.

COSA BRAVA, F. Venegas, y GOLDONI, R. Jaque, en 37 25.

MARATEA, R. Montoya, en 38 35.

DOUBLE LIFE, H. Pilar, en 36 45.

CAUCHINA, J. L. Silva, en 38 35.

PROUST, G. Jorquera, y LUCRECIO, F. Venegas, en 36 25; CAMINITO, E. Salas, en 38.

700 metros MEGERE, J. Caro, y YOUNG MAN, E. Araya, en 43 35; Megero por un cuerpo.

PELARCO, J. M. Aravena, y NAPOLEON, C. Sepúlveda, en 43 35; iguales.

NANDITXU, R. Jaque, en 44 25.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— A las 11:35 horas.

Repárese 1) Mercatada... 2) Carabata... 3) Cerro... 4) Llamato... 5) Tagapire... 6) Bascara... 7) Llan... 8) Barón... 9) Farolero... 10) Pretoria... 11) Quiqui... 12) Dark Astro... 13) Lomazo... 14) Lapalchu... 15) Verduño... 16) Andara... 17) Ojuna... 18) Escocesa... 19) Olimpia... 20) Imperio... 21) Telmaco... 22) Nibuida... 23) Indignada... 24) Isetta... 25) Pretoria... 26) Dark Astro... 27) Lomazo... 28) Lapalchu... 29) Verduño... 30) Andara... 31) Ojuna... 32) Escocesa... 33) Olimpia... 34) Imperio... 35) Telmaco... 36) Nibuida... 37) Indignada... 38) Isetta... 39) Pretoria... 40) Dark Astro... 41) Lomazo... 42) Lapalchu... 43) Verduño... 44) Andara... 45) Ojuna... 46) Escocesa... 47) Olimpia... 48) Imperio... 49) Telmaco... 50) Nibuida... 51) Indignada... 52) Isetta... 53) Pretoria... 54) Dark Astro... 55) Lomazo... 56) Lapalchu... 57) Verduño... 58) Andara... 59) Ojuna... 60) Escocesa... 61) Olimpia... 62) Imperio... 63) Telmaco... 64) Nibuida... 65) Indignada... 66) Isetta... 67) Pretoria... 68) Dark Astro... 69) Lomazo... 70) Lapalchu... 71) Verduño... 72) Andara... 73) Ojuna... 74) Escocesa... 75) Olimpia... 76) Imperio... 77) Telmaco... 78) Nibuida... 79) Indignada... 80) Isetta... 81) Pretoria... 82) Dark Astro... 83) Lomazo... 84) Lapalchu... 85) Verduño... 86) Andara... 87) Ojuna... 88) Escocesa... 89) Olimpia... 90) Imperio... 91) Telmaco... 92) Nibuida... 93) Indignada... 94) Isetta... 95) Pretoria... 96) Dark Astro... 97) Lomazo... 98) Lapalchu... 99) Verduño... 100) Andara... 101) Ojuna... 102) Escocesa... 103) Olimpia... 104) Imperio... 105) Telmaco... 106) Nibuida... 107) Indignada... 108) Isetta... 109) Pretoria... 110) Dark Astro... 111) Lomazo... 112) Lapalchu... 113) Verduño... 114) Andara... 115) Ojuna... 116) Escocesa... 117) Olimpia... 118) Imperio... 119) Telmaco... 120) Nibuida... 121) Indignada... 122) Isetta... 123) Pretoria... 124) Dark Astro... 125) Lomazo... 126) Lapalchu... 127) Verduño... 128) Andara... 129) Ojuna... 130) Escocesa... 131) Olimpia... 132) Imperio... 133) Telmaco... 134) Nibuida... 135) Indignada... 136) Isetta... 137) Pretoria... 138) Dark Astro... 139) Lomazo... 140) Lapalchu... 141) Verduño... 142) Andara... 143) Ojuna... 144) Escocesa... 145) Olimpia... 146) Imperio... 147) Telmaco... 148) Nibuida... 149) Indignada... 150) Isetta... 151) Pretoria... 152) Dark Astro... 153) Lomazo... 154) Lapalchu... 155) Verduño... 156) Andara... 157) Ojuna... 158) Escocesa... 159) Olimpia... 160) Imperio... 161) Telmaco... 162) Nibuida... 163) Indignada... 164) Isetta... 165) Pretoria... 166) Dark Astro... 167) Lomazo... 168) Lapalchu... 169) Verduño... 170) Andara... 171) Ojuna... 172) Escocesa... 173) Olimpia... 174) Imperio... 175) Telmaco... 176) Nibuida... 177) Indignada... 178) Isetta... 179) Pretoria... 180) Dark Astro... 181) Lomazo... 182) Lapalchu... 183) Verduño... 184) Andara... 185) Ojuna... 186) Escocesa... 187) Olimpia... 188) Imperio... 189) Telmaco... 190) Nibuida... 191) Indignada... 192) Isetta... 193) Pretoria... 194) Dark Astro... 195) Lomazo... 196) Lapalchu... 197) Verduño... 198) Andara... 199) Ojuna... 200) Escocesa... 201) Olimpia... 202) Imperio... 203) Telmaco... 204) Nibuida... 205) Indignada... 206) Isetta... 207) Pretoria... 208) Dark Astro... 209) Lomazo... 210) Lapalchu... 211) Verduño... 212) Andara... 213) Ojuna... 214) Escocesa... 215) Olimpia... 216) Imperio... 217) Telmaco... 218) Nibuida... 219) Indignada... 220) Isetta... 221) Pretoria... 222) Dark Astro... 223) Lomazo... 224) Lapalchu... 225) Verduño... 226) Andara... 227) Ojuna... 228) Escocesa... 229) Olimpia... 230) Imperio... 231) Telmaco... 232) Nibuida... 233) Indignada... 234) Isetta... 235) Pretoria... 236) Dark Astro... 237) Lomazo... 238) Lapalchu... 239) Verduño... 240) Andara... 241) Ojuna... 242) Escocesa... 243) Olimpia... 244) Imperio... 245) Telmaco... 246) Nibuida... 247) Indignada... 248) Isetta... 249) Pretoria... 250) Dark Astro... 251) Lomazo... 252) Lapalchu... 253) Verduño... 254) Andara... 255) Ojuna... 256) Escocesa... 257) Olimpia... 258) Imperio... 259) Telmaco... 260) Nibuida... 261) Indignada... 262) Isetta... 263) Pretoria... 264) Dark Astro... 265) Lomazo... 266) Lapalchu... 267) Verduño... 268) Andara... 269) Ojuna... 270) Escocesa... 271) Olimpia... 272) Imperio... 273) Telmaco... 274) Nibuida... 275) Indignada... 276) Isetta... 277) Pretoria... 278) Dark Astro... 279) Lomazo... 280) Lapalchu... 281) Verduño... 282) Andara... 283) Ojuna... 284) Escocesa... 285) Olimpia... 286) Imperio... 287) Telmaco... 288) Nibuida... 289) Indignada... 290) Isetta... 291) Pretoria... 292) Dark Astro... 293) Lomazo... 294) Lapalchu... 295) Verduño... 296) Andara... 297) Ojuna... 298) Escocesa... 299) Olimpia... 300) Imperio... 301) Telmaco... 302) Nibuida... 303) Indignada... 304) Isetta... 305) Pretoria... 306) Dark Astro... 307) Lomazo... 308) Lapalchu... 309) Verduño... 310) Andara... 311) Ojuna... 312) Escocesa... 313) Olimpia... 314) Imperio... 315) Telmaco... 316) Nibuida... 317) Indignada... 318) Isetta... 319) Pretoria... 320) Dark Astro... 321) Lomazo... 322) Lapalchu... 323) Verduño... 324) Andara... 325) Ojuna... 326) Escocesa... 327) Olimpia... 328) Imperio... 329) Telmaco... 330) Nibuida... 331) Indignada... 332) Isetta... 333) Pretoria... 334) Dark Astro... 335) Lomazo... 336) Lapalchu... 337) Verduño... 338) Andara... 339) Ojuna... 340) Escocesa... 341) Olimpia... 342) Imperio... 343) Telmaco... 344) Nibuida... 345) Indignada... 346) Isetta... 347) Pretoria... 348) Dark Astro... 349) Lomazo... 350) Lapalchu... 351) Verduño... 352) Andara... 353) Ojuna... 354) Escocesa... 355) Olimpia... 356) Imperio... 357) Telmaco... 358) Nibuida... 359) Indignada... 360) Isetta... 361) Pretoria... 362) Dark Astro... 363) Lomazo... 364) Lapalchu... 365) Verduño... 366) Andara... 367) Ojuna... 368) Escocesa... 369) Olimpia... 370) Imperio... 371) Telmaco... 372) Nibuida... 373) Indignada... 374) Isetta... 375) Pretoria... 376) Dark Astro... 377) Lomazo... 378) Lapalchu... 379) Verduño... 380) Andara... 381) Ojuna... 382) Escocesa... 383) Olimpia... 384) Imperio... 385) Telmaco... 386) Nibuida... 387) Indignada... 388) Isetta... 389) Pretoria... 390) Dark Astro... 391) Lomazo... 392) Lapalchu... 393) Verduño... 394) Andara... 395) Ojuna... 396) Escocesa... 397) Olimpia... 398) Imperio... 399) Telmaco... 400) Nibuida... 401) Indignada... 402) Isetta... 403) Pretoria... 404) Dark Astro... 405) Lomazo... 406) Lapalchu... 407) Verduño... 408) Andara... 409) Ojuna... 410) Escocesa... 411) Olimpia... 412) Imperio... 413) Telmaco... 414) Nibuida... 415) Indignada... 416) Isetta... 417) Pretoria... 418) Dark Astro... 419) Lomazo... 420) Lapalchu... 421) Verduño... 422) Andara... 423) Ojuna... 424) Escocesa... 425) Olimpia... 426) Imperio... 427) Telmaco... 428) Nibuida... 429) Indignada... 430) Isetta... 431) Pretoria... 432) Dark Astro... 433) Lomazo... 434) Lapalchu... 435) Verduño... 436) Andara... 437) Ojuna... 438) Escocesa... 439) Olimpia... 440) Imperio... 441) Telmaco... 442) Nibuida... 443) Indignada... 444) Isetta... 445) Pretoria... 446) Dark Astro... 447) Lomazo... 448) Lapalchu... 449) Verduño... 450) Andara... 451) Ojuna... 452) Escocesa... 453) Olimpia... 454) Imperio... 455) Telmaco... 456) Nibuida... 457) Indignada... 458) Isetta... 459) Pretoria... 460) Dark Astro... 461) Lomazo... 462) Lapalchu... 463) Verduño... 464) Andara... 465) Ojuna... 466) Escocesa... 467) Olimpia... 468) Imperio... 469) Telmaco... 470) Nibuida... 471) Indignada... 472) Isetta... 473) Pretoria... 474) Dark Astro... 475) Lomazo... 476) Lapalchu... 477) Verduño... 478) Andara... 479) Ojuna... 480) Escocesa... 481) Olimpia... 482) Imperio... 483) Telmaco... 484) Nibuida... 485) Indignada... 486) Isetta... 487) Pretoria... 488) Dark Astro... 489) Lomazo... 490) Lapalchu... 491) Verduño... 492) Andara... 493) Ojuna... 494) Escocesa... 495) Olimpia... 496) Imperio... 497) Telmaco... 498) Nibuida... 499) Indignada... 500) Isetta... 501) Pretoria... 502) Dark Astro... 503) Lomazo... 504) Lapalchu... 505) Verduño... 506) Andara... 507) Ojuna... 508) Escocesa... 509) Olimpia... 510) Imperio... 511) Telmaco... 512) Nibuida... 513) Indignada... 514) Isetta... 515) Pretoria... 516) Dark Astro... 517) Lomazo... 518) Lapalchu... 519) Verduño... 520) Andara... 521) Ojuna... 522) Escocesa... 523) Olimpia... 524) Imperio... 525) Telmaco... 526) Nibuida... 527) Indignada... 528) Isetta... 529) Pretoria... 530) Dark Astro... 531) Lomazo... 532) Lapalchu... 533) Verduño... 534) Andara... 535) Ojuna... 536) Escocesa... 537) Olimpia... 538) Imperio... 539) Telmaco... 540) Nibuida... 541) Indignada... 542) Isetta... 543) Pretoria... 544) Dark Astro... 545) Lomazo... 546) Lapalchu... 547) Verduño... 548) Andara... 549) Ojuna... 550) Escocesa... 551) Olimpia... 552) Imperio... 553) Telmaco... 554) Nibuida... 555) Indignada... 556) Isetta... 557) Pretoria... 558) Dark Astro... 559) Lomazo... 560) Lapalchu... 561) Verduño... 562) Andara... 563) Ojuna... 564) Escocesa... 565) Olimpia... 566) Imperio... 567) Telmaco... 568) Nibuida... 569) Indignada... 570) Isetta... 571) Pretoria... 572) Dark Astro... 573) Lomazo... 574) Lapalchu... 575) Verduño... 576) Andara... 577) Ojuna... 578) Escocesa... 579) Olimpia... 580) Imperio... 581) Telmaco... 582) Nibuida... 583) Indignada... 584) Isetta... 585) Pretoria... 586) Dark Astro... 587) Lomazo... 588) Lapalchu... 589) Verduño... 590) Andara... 591) Ojuna... 592) Escocesa... 593) Olimpia... 594) Imperio... 595) Telmaco... 596) Nibuida... 597) Indignada... 598) Isetta... 599) Pretoria... 600) Dark Astro... 601) Lomazo... 602) Lapalchu... 603) Verduño... 604) Andara... 605) Ojuna... 606) Escocesa... 607) Olimpia... 608) Imperio... 609) Telmaco... 610) Nibuida... 611) Indignada... 612) Isetta... 613) Pretoria... 614) Dark Astro... 615) Lomazo... 616) Lapalchu... 617) Verduño... 618) Andara... 619) Ojuna... 620) Escocesa... 621) Olimpia... 622) Imperio... 623) Telmaco... 624) Nibuida... 625) Indignada... 626) Isetta... 627) Pretoria... 628) Dark Astro... 629) Lomazo... 630) Lapalchu... 631) Verduño... 632) Andara... 633) Ojuna... 634) Escocesa... 635) Olimpia... 636) Imperio... 637) Telmaco... 638) Nibuida... 639) Indignada... 640) Isetta... 641) Pretoria... 642) Dark Astro... 643) Lomazo... 644) Lapalchu... 645) Verduño... 646) Andara... 647) Ojuna... 648) Escocesa... 649) Olimpia... 650) Imperio... 651) Telmaco... 652) Nibuida... 653) Indignada... 654) Isetta... 655) Pretoria... 656) Dark Astro... 657) Lomazo... 658) Lapalchu... 659) Verduño... 660) Andara... 661) Ojuna... 662) Escocesa... 663) Olimpia... 664) Imperio... 665) Telmaco... 666) Nibuida... 667) Indignada... 668) Isetta... 669) Pretoria... 670) Dark Astro... 671) Lomazo... 672) Lapalchu... 673) Verduño... 674) Andara... 675) Ojuna... 676) Escocesa... 677) Olimpia... 678) Imperio... 679) Telmaco... 680) Nibuida... 681) Indignada... 682) Isetta... 683) Pretoria... 684) Dark Astro... 685) Lomazo... 686) Lapalchu... 687) Verduño... 688) Andara... 689) Ojuna... 690) Escocesa... 691) Olimpia... 692) Imperio... 693) Telmaco... 694) Nibuida... 695) Indignada... 696) Isetta... 697) Pretoria... 698) Dark Astro... 699) Lomazo... 700) Lapalchu... 701) Verduño... 702) Andara... 703) Ojuna... 704) Escocesa... 705) Olimpia... 706) Imperio... 707) Telmaco... 708) Nibuida... 709) Indignada... 710) Isetta... 711) Pretoria... 712) Dark Astro... 713) Lomazo... 714) Lapalchu... 715) Verduño... 716) Andara... 717) Ojuna... 718) Escocesa... 719) Olimpia... 720) Imperio... 721) Telmaco... 722) Nibuida... 723) Indignada... 724) Isetta... 725) Pretoria... 726) Dark Astro... 727) Lomazo... 728) Lapalchu... 729) Verduño... 730) Andara... 731) Ojuna... 732) Escocesa... 733) Olimpia... 734) Imperio... 735) Telmaco... 736) Nibuida... 737) Indignada... 738) Isetta... 739) Pretoria... 740) Dark Astro... 741) Lomazo... 742) Lapalchu... 743) Verduño... 744) Andara... 745) Ojuna... 746) Escocesa... 747) Olimpia... 748) Imperio... 749) Telmaco... 750) Nibuida... 751) Indignada... 752) Isetta... 753) Pretoria... 754) Dark Astro... 755) Lomazo... 756) Lapalchu... 757) Verduño... 758) Andara... 759) Ojuna... 760) Escocesa... 761) Olimpia... 762) Imperio... 763) Telmaco... 764) Nibuida... 765) Indignada... 766) Isetta... 767) Pretoria... 768) Dark Astro... 769) Lomazo... 770) Lapalchu... 771) Verduño... 772) Andara... 773) Ojuna... 774) Escocesa... 775) Olimpia... 776) Imperio... 777) Telmaco... 778) Nibuida... 779) Indignada... 780) Isetta... 781) Pretoria... 782) Dark Astro... 783) Lomazo... 784) Lapalchu... 785) Verduño... 786) Andara... 787) Ojuna... 788) Escocesa... 789) Olimpia... 790) Imperio... 791) Telmaco... 792) Nibuida... 793) Indignada... 794) Isetta... 795) Pretoria... 796) Dark Astro... 797) Lomazo... 798) Lapalchu... 799) Verduño... 800) Andara... 801) Ojuna... 802) Escocesa... 803) Olimpia... 804) Imperio... 805) Telmaco... 806) Nibuida... 807) Indignada... 808) Isetta... 809) Pretoria... 810) Dark Astro... 811) Lomazo... 812) Lapalchu... 813) Verduño... 814) Andara... 815) Ojuna... 816) Escocesa... 817) Olimpia... 818) Imperio... 819) Telmaco... 820) Nibuida... 821) Indignada... 822) Isetta... 823) Pretoria... 824) Dark Astro... 825) Lomazo... 826) Lapalchu... 827) Verduño... 828) Andara... 829) Ojuna... 830) Escocesa... 831) Olimpia... 832) Imperio... 833) Telmaco... 834) Nibuida... 835) Indignada... 836) Isetta... 837) Pretoria... 838) Dark Astro... 839) Lomazo... 840) Lapalchu... 841) Verduño... 842) Andara... 843) Ojuna... 844) Escocesa... 845) Olimpia... 846) Imperio... 847) Telmaco... 848) Nibuida... 849) Indignada... 850) Isetta... 851) Pretoria... 852) Dark Astro... 853) Lomazo... 854) Lapalchu... 855) Verduño... 856) Andara... 857) Ojuna... 858) Escocesa... 859) Olimpia... 860) Imperio... 861) Telmaco... 862) Nibuida... 863) Indignada... 864) Isetta... 865) Pretoria... 866) Dark Astro... 867) Lomazo... 868) Lapalchu... 869) Verduño... 870) Andara... 871) Ojuna... 872) Escocesa... 873) Olimpia... 874) Imperio... 875) Telmaco... 876) Nibuida... 877) Indignada... 878) Isetta... 879) Pretoria... 880) Dark Astro... 881) Lomazo... 882) Lapalchu... 883) Verduño... 884) Andara... 885) Ojuna... 886) Escocesa... 887) Olimpia... 888) Imperio... 889) Telmaco... 890) Nibuida... 891) Indignada... 892) Isetta... 893) Pretoria... 894) Dark Astro... 895) Lomazo... 896) Lapalchu... 897) Verduño... 898) Andara... 899) Ojuna... 900) Escocesa... 901) Olimpia... 902) Imperio... 903) Telmaco... 904) Nibuida... 905) Indignada... 906) Isetta... 907) Pretoria... 908) Dark Astro... 909) Lomazo... 910) Lapalchu... 911) Verduño... 912) Andara... 913) Ojuna... 914) Escocesa... 915) Olimpia... 916) Imperio... 917) Telmaco... 918) Nibuida... 919) Indignada... 920) Isetta... 921) Pretoria... 922) Dark Astro... 923) Lomazo... 924) Lapalchu... 925) Verduño... 926) Andara... 927) Ojuna... 928) Escocesa... 929) Olimpia... 930) Imperio... 931) Telmaco... 932) Nibuida... 933) Indignada... 934) Isetta... 935) Pretoria... 936) Dark Astro... 937) Lomazo... 938) Lapalchu... 939) Verduño... 940) Andara... 941) Ojuna... 942) Escocesa... 943) Olimpia... 944) Imperio... 945) Telmaco... 946) Nibuida... 947) Indignada... 948) Isetta... 949) Pretoria... 950) Dark Astro... 951) Lomazo... 952) Lapalchu... 953) Verduño... 954) Andara... 955) Ojuna... 956) Escocesa... 957) Olimpia... 958) Imperio... 959) Telmaco... 960) Nibuida... 961) Indignada... 962) Isetta... 963) Pretoria... 964) Dark Astro... 965) Lomazo... 966) Lapalchu... 967) Verduño... 968) Andara... 969) Ojuna... 970) Escocesa... 971) Olimpia... 972) Imperio... 973) Telmaco... 974) Nibuida... 975) Indignada... 976) Isetta... 977) Pretoria... 978) Dark Astro... 979) Lomazo... 980) Lapalchu... 981) Verduño... 982) Andara... 983) Ojuna... 984) Escocesa... 985) Olimpia... 986) Imperio... 987) Telmaco... 988) Nibuida... 989) Indignada... 990) Isetta... 991) Pretoria... 992) Dark Astro... 993) Lomazo... 994) Lapalchu... 995) Verduño... 996) Andara... 997) Ojuna... 998) Escocesa... 999) Olimpia... 1000) Imperio... 1001) Telmaco... 1002) Nibuida... 1003) Indignada... 1004) Isetta... 1005) Pretoria... 1006) Dark Astro... 1007) Lomazo... 1008) Lapalchu... 1009) Verduño... 1010) Andara... 1011) Ojuna... 1012) Escocesa... 1013) Olimpia... 1014) Imperio... 1015) Telmaco... 1016) Nibuida... 1017) Indignada... 1018) Isetta... 1019) Pretoria... 1020) Dark Astro... 1021) Lomazo... 1022) Lapalchu... 1023) Verduño... 1024) Andara... 1025) Ojuna... 1026) Escocesa... 1027) Olimpia... 1028) Imperio... 1029) Telmaco... 1030) Nibuida... 1031) Indignada... 1032) Isetta... 1033) Pretoria... 1034) Dark Astro... 1035) Lomazo... 1036) Lapalchu... 1037) Verduño... 1038) Andara... 1039) Ojuna... 1040) Escocesa... 1041) Olimpia... 1042) Imperio... 1043) Telmaco... 1044) Nibuida... 1045) Indignada... 1046) Isetta... 1047) Pretoria... 1048) Dark Astro... 1049) Lomazo... 1050) Lapalchu... 1051) Verduño... 1052) Andara... 1053) Ojuna... 1054) Escocesa... 1055) Olimpia... 1056) Imperio... 1057) Telmaco... 1058) Nibuida... 1059) Indignada... 1



RECEPCION EN LA EMBAJADA DE ITALIA. SUSPENDIDA.

La recepción que ofrecían mañana domingo 2 a la colectividad italiana el Embajador de ese país, Marqués Livio Theodoli, y señora fue suspendida.

COMIDA.

La señorita Ana María Fernández Zañartu reunió, en una comida, a un grupo de sus amigas. Asistieron, entre ellas, las siguientes: Eliana Prieto G., Eliana del Río Phillips, Dominga Osandón Vicuña, Gloria Lamarca Barros, Carmen Gardewé Lacourt y Teresa Barros Vial.

ENFERMA.

Se encuentra delicada de salud la señora Luisa Merino de Garretón.

DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Después de una larga ausencia, en los Estados Unidos, ha sido bautizado Sebastián hijo del señor Cirro Correa Lecaros y de la señora Vivian Badt de Correa. Fueron sus padrinos el señor Max Correa Lecaros y señora Teresa Campino de Correa, representados por el señor Jack Watson y señora Uca Garcés de Watson.

BAUTIZO.

En la Iglesia de la Inmaculada Concepción de Miami, ha sido bautizado Sebastián hijo del señor Cirro Correa Lecaros y de la señora Vivian Badt de Correa. Fueron sus padrinos el señor Max Correa Lecaros y señora Teresa Campino de Correa, representados por el señor Jack Watson y señora Uca Garcés de Watson.

CLUB DE LEONES DE PROVIDENCIA. AVANT-PREMIERE.

El jueves 6 de junio en curso, en funciones de vernouth y noche, se presentará en el Teatro Moneda, la Compañía de América Vargas y Pury Durante, con la obra cómica-policial, "Usted puede ser un asesino", del celebrado autor español Alfonso Paso.

Las tarjetas entregadas para esta ocasión, pueden ser canjeadas a partir del lunes 3 del presente, en la boletería del Teatro, calle Estado N.º 82.

A NUEVA YORK.

Se ha dirigido a la ciudad de Nueva York, donde fijará su residencia, el señor Patricio Arteaga Correa.

ALMUERZO EN HONOR DE DON FERNANDO CLARO.

El Embajador de Argentina, doctor don Nicanor Costa Méndez, agasajó al mediodía de ayer, con un almuerzo, al señor Fernando Claro Salas, Embajador de Chile en Buenos Aires. El almuerzo fue servido en la residencia de Vicuña Mackenna y asistieron los siguientes señores: Ministro de Relaciones Exteriores, doctor don Carlos Martínez Sotomayor; don Germán Vezerra Donoso, don José Ramón Gutiérrez, don Fernando Aldunate, don Ernesto Barros Jarpa, don Agustín Edwards, don Javier Echeverría, don Germán Pico Cañas, don Eduardo Frei, don Samuel Claro Velasco, don Sergio Sepúlveda, don Pedro Ibáñez, don Antonio Tagle Valdés, don Jorge Burr Veyl, don Exequiel Federico Pereira, Ministro Consejero de la Embajada Argentina, y el señor Carlos Vallati, Consejero Económico.

TE-CANASTA.

La señora Laura Pérez de Figueroa reunió ayer, en su residencia de calle Orrego Luco, a un grupo de sus amigas en un te-canasta.

MATRIMONIO EN ALEMANIA.

En la Iglesia St. Andreas de Colonia (Alemania), se ha efectuado el matrimonio de la señorita Raquel Cabezas Espinoza con el ingeniero señor Güntram Pauls Haussler. Después de la ceremonia religiosa, se realizó una recepción en el castillo de la familia Pauls Haussler, ubicado en Koin am Rhein.

PREMIERE A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA DE ALFABETIZACION.

Las colectividades españolas e italianas, residentes en nuestro país, han prestado un decidido apoyo al buen éxito de la función a beneficio de la Campaña Nacional de Alfabetización que prepara el Comité de Damas, presidido por la señora Luisa Schaeffer de del Río, esposa del Ministro del Interior. El directorio del Circolo Español, que preside don Casiano Martínez compró un importante número de entradas y citó a los presidentes de asociaciones españolas, quienes han trabajado personalmente para colocar entre los

membros de la colonia española otra crecida partida de localidades. Las damas españolas han prestado una generosa colaboración a esta labor.

Los Embajadores de Italia, Marqueses de Theodoli, delegaron en el Consejero Comercial, doctor Dante Negretti, y en el Agregado Cultural, profesor Ettore Rognoni, para que colocaran en las localidades de la función de beneficencia, entre destacadas personalidades de dicha colectividad. La premiere, en beneficio

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO CONCERTADO.



Señora Patricia Roberts Astrosa, cuyo matrimonio con el señor Andrés Noguera Lecaros quedará concertado hoy. Harán la visita de estilo el señor Raúl Noguera, Lecaros y la señora Marta Lecaros de Noguera. Bendecirá las argollas el Reverendo Padre, Carlos Schneider, Sagrado Corazón.

Aniversario de la Cruz Roja



Las bailarinas del Ballet Vitacura, ejecutaron la danza "Pas a Six", después de la charla ofrecida por la señora Amanda Briand de Lorca, con motivo de celebrarse el primer Centenario de la Cruz Roja Internacional. La velada fue auspiciada por el Instituto Helénico de Cultura y el delegado

de la Cruz Roja Griega, Gabriel Mustakis. Se celebró en el Club de la Unión. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, María Olivia Echeverría, Isabel Deves Alessandri, Bernardita Robert, Marcela Silva, María Isabel Flaño e Isabel María Campino Talavera.

Conferencias, Exposiciones, Música

- PERMANENTE: MUSEO DE BELLAS ARTES... MUSEO DE HISTORIA NATURAL... MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO... MUSEO DE ARTE POPULAR... MUSEO HISTORICO NACIONAL... MUSEO PEDAGOGICO... BIBLIOTECA NACIONAL... HOY: EXEQUIEL PLAZA... SALON DE ARTE FOTOGRAFICO... KURT SCHICKELZ... CERAMICAS, APICHES Y FOTOS DE ISRAEL... ARREGLOS FLORALES DE INVIERNO... GOBELINOS DE MARUJA FIGONEDO... FRANCISCO OTTA... HORACIO GERARDO GARCIA... SHIKO MANUKATA... Cincuentenario Liceo "JOSE V. LASTARRIA"...

COMPRO CASA

En la costa, de preferencia en el Quisco, o Población San Isidro. También sitio cerrado y pozo Cisterna. Datos: CASILLA Nº 9-D, a M. T. R.

Renovados WILLYS Jeep Siempre EL MEJOR SURTIDO LA MEJOR ATENCION LOS MEJORES PRECIOS CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda. AVDA. BULNES 182 FONO 68907 SANTIAGO

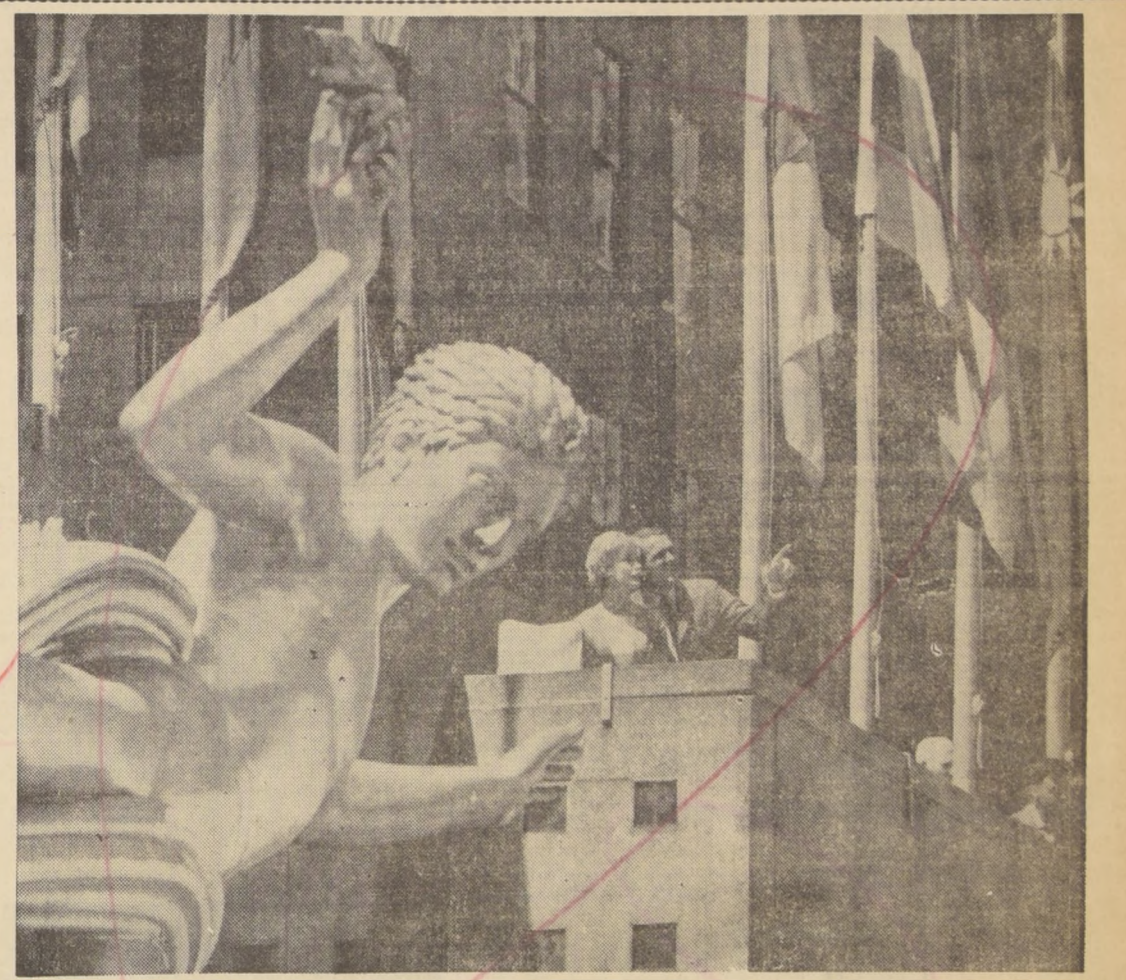
LINEA AEREA NACIONAL - CHILE Necesita Contratistas para obras mejores de Carpintería y terminaciones con presupuestos comprendidos entre 50, 1.000 y 3.000 escudos. Los antecedentes deben ser presentados en el Departamento de Arquitectura, tercer piso, edificio Marquesina, Los Cerrillos. EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CONOZCA SU DESTINO ¿Quiere resolver con éxito sus preocupaciones, y que la suerte le acompañe en todos sus asuntos personales: Negocios, salud y amor? CONSULTE A MADAME HELEN También le hará su Horóscopo. Envíe \$ 100 en estampillas de impuesto y tendrá su consulta. CONSULTA: \$ 1.000 Calle GARCIA REYES 761 (Entre San Pablo y Rosas)

Universidad de Chile Escuela de Medicina Instituto de Microbiología e Inmunología LLAMASE A CONCURSO para el cargo de 1 Ayudante 1.º, Gr. 3.º, 36 horas semanales (Ley número 15.076). Los antecedentes deberán presentarse hasta el día 17 de junio próximo, a las 12 horas, en la Dirección. Santos Dumont 999, 5.º piso.

HOY DIA SABADO DIA DE USAR DOLLY PEN

Servicio Médico Nacional de Empleados AVISO LLAMASE A Concurso Médico conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados. Decreto Supremo N.º 212, para proveer el cargo que se indica: Un "MEDICO INTERNISTA" para el Equipo de Curio, con dos horas de jornada diaria, grado 5.º y quinientos correspondientes. Los antecedentes se recibirán en la Oficina de París, Bandera N.º 72, 5.º piso, Santiago, y en la Secretaría del Equipo de Curio, hasta el día 17 de junio de 1963, a las 12 horas. Los oponentes en este Concurso deberán cumplir con el Art. 5.º, letra b), de la Ley N.º 15.076. El Vicepresidente Ejecutivo



Rockefeller Center en Nueva York.

Vuele en los jets más veloces y frecuentes a los EE.UU... Representantes especiales -de habla española- lo reciben y lo ayudan al llegar.

Cuando usted llega a Miami y Nueva York, representantes de Panagra, lo ayudan para que quede libre cuanto antes. De muchas maneras y en muchos sitios, un pasaje de Panagra le ofrece mucho más! Los Jets DC-8 El InterAmericano de Panagra, son los únicos que vuelan directo a Miami y Nueva York. Usted puede viajar con confianza... todos los capitanes de los jets de Panagra han volado suficientes kilómetros como para haber llegado a la luna 20 veces! ¡Ningún pasaje de jet cuesta menos que los de Panagra! ¡Ningún otro pasaje en jet le ofrece más ventajas, confiabilidad y servicio! Por eso la mayoría de los viajeros a los EE. UU. prefieren a Panagra. ¿Por qué no se les une en su próximo viaje?



PAN AMERICAN AIRWAYS

La película más premiada! 3 Oscars de la Academia de Hollywood: "MATAR UN RUISEÑOR" ("To kill a mockinbird"). Va el miércoles al Astor. Gregory Peck llega a la meta de su arte interpretativo



Gregory Peck representa un papel completamente distinto al encarnar a Atticus, abogado y padre ejemplar, en "MATAR UN RUISEÑOR", entretenida y conmovedora película que distribuye Universal. A la izquierda y derecha, respectivamente, aparecen Mary Badham y Phillip Alford, que personifican a sus hijos. Alan J. Pakula produjo esta cinta que dirigió Robert Mulligan. La censura de la película es mayores de 14 años y va el miércoles al Astor. También logró la recompensa "Cinta Azul", de los periodistas, y el premio "Gary Cooper", en el Festival de Cannes.

PALABRAS CRUZADAS

Crossword puzzle grid with numbers 1-37 and horizontal/vertical clues.

- 1.- Vitor, eficacia, energía. 2.- Adv. de propósito, de intento. 3.- Arbol salicereo de las regiones templadas. 4.- Que se puede comprar por dinero. 5.- Anfibio, colidioso. 6.- Río de Toscana (Italia). 7.- Dueña o señora. 8.- Lazo de gran lago salado de Asia en el Turquestán. 9.- Confederación helvética. 10.- Larva u oruga de ciertos lepidopteros, muy perjudicial para las plantas. 11.- Imagen que representa a un santo. 12.- Mamífero carnívoro de Asia, parecido a la zorra. 13.- Junta, una, congregación. 14.- Parte inferior del tejado. 15.- Especie de machete de los indios filipinos. 16.- Tres letras iguales. 17.- Eucalipto. 18.- Que precede a otra cosa. 19.- Diosa del caballo blanco, gris y bayo. 20.- Sitio cubierto de vegetación, en medio del desierto. 21.- Pertenece a los ojos. 22.- Arar, cultivar la tierra. 23.- Adv. además (PI.). 24.- Isla de Indonesia. 25.- Sube, asciende. 26.- Querida, apreciada. 27.- Engaño, fraude, trampa. 28.- Señal que deja en el agua el barco que navega. 29.- Alma o espíritu. 30.- Pertenece a la canícula. 31.- Sacar provecho de alguna cosa. 32.- Conjunto de sonidos sin armonía. 33.- Modificación alotrópica del oxígeno. 34.- Refugio, amparo. 35.- Vereda, orilla de la calle. 36.- (Santa), madre de la Virgen María. 37.- Acción de ir. 38.- Previsión de los artículos necesarios para el sustento de una población. 39.- Te entregas al ocio. 40.- Sitio plantado de olivos. 41.- Cantar las ranas. 42.- Villa de la prov. de Cádiz, al norte del Cabo de Trafalgar. 43.- Parte delantera de la nave. 44.- Nombre de una flor.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR. VERTICALES: 1.- Adv. además (PI.). 2.- Isla de Indonesia. 3.- Sube, asciende. 4.- Querida, apreciada. 5.- Engaño, fraude, trampa. 6.- Señal que deja en el agua el barco que navega.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

- ALCAZAR, Brasil 373 (80122). El jobado. La máquina del amor. Siete novias ara siete hermanos. A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (98848). Jessica la fasciadora. La novia y el sargento. La carta fatal. ALHAMBRA, San Pablo 4100 (90027). El dulce pájaro de la juventud. Ivánhoe. La guardia de la reina. AMERICA, Suble 390 (32443). El ladrón de Bagdad. La cicatriz. Huracán de pasiones. ANDES, Trararaval 435 (2811). Alarma a bordo del Valiant. Secuestrado. Devastase doctor. AUDITORIUM, Bandera 236 (46688). 11 horas: Continuación de cómicos. Dibujos animados y noticiarios. AVENIDA MATTA, Avenida Mat- 618 (51455). La muchacha de los ojos de oro. Jerónimo. Yo amo, tu amas. BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). Panoramas desde el puente. Callejón de Góngora. Daz asalto. Mayores 21 años. BLANCO ENCALADA, Blanco En- calada 2820 (91787). Cinco se- manas en globo. Jerónimo. El pistolero invencible.

REVISTAS

- COUSINO, San Ignacio N.º 1248 (30657). 19, 21.30 y 23.30 horas. Cita. Humorístico: "La pulga delator". OPEIRA, Huérfanos 837 (30176). Cita. de Revistas Bim Bam Bam. 19, 21.30 y 23.30 horas: "Las chicas del Bossa Nova". PRINCESA, Recoleta 348 (37266). 19.45 y 22.45 horas: Cita. de Revistas Pícarosque: "Strip Tease".

CINES HORARIO FIJO

- ASTOR, Estado 257 (392112). 14, 16.15, 18.45, y 22 hrs. Veinte kilos de los. May. de 14 años. BARRIO, San Diego 242 (46592). 19 y 21.30 horas: Los miserables. Primera y segunda partes. CALIFORNIA, Trararaval 1564 (68881). 18.30, 19.10 y 22.15 horas: El amor llamó dos veces. CENTRAL, Huérfanos 930 (33558). 18.30, 19.10 y 22.15 horas: Si contestas mi marido. Not. Mayores de 18. CINE ESPAÑA, Huérfanos con San Antonio, 16.15, 19 y 22 ho- ras. La gran familia. Not. Me- nores. D. Agustinas 717 (33755). 12.45, 16, 18.45 y 22 horas: Algo que pareciera amor. Not. Mayores de 18. EOLAS, Los Guindos 3368 (47026). 19 y 22 horas: Mientras sopla el viento. Inglesa, drama, menores. EL GOLF, Apoqueo 614 (48064). 19.15 y 22.15 horas: La torre del misterio. EE. UU., aventu- ras. 14 años. GRAN PALACE, Huérfanos 1178 (60082). 14.30, 18.15 y 22 ho- ras: Motín a bordo. Noticiario. Mayores de 14. HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555). 14, 16.30, 19, 19.15 y 22.15 horas: La vida íntima de cuatro mujeres. Not. Mayores de 21. IMPERIAL, Estado 255 (397960). 14, 16.30, 19, 19.15 y 22.15: Mientras sopla el viento. Inglesa. Drama, menores. KING, Huérfanos 840 (32388). 14.10, 16.30, 19 y 22.15 horas: (484067). 19.15 y 22.15 horas: Del matrimonio al amor. Not. EE. UU. Comedia. Mayores de 18. LAS ILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). 18.45 y 22 horas: Algo para recordar. EE. UU., drama, menores. Matinée. 14.30 horas: Días de gloria. Donde imperan los malos. LIDO, Huérfanos 880 (34356). 19.15, 19 y 22.15 horas: Roca- cío 70. Not. Mayores de 21. LO CASTILLO, Vitacura N.º 2284 (481981). 15, 18.15 y 21.15 horas: La hora de la muerte, espa- ñola, policial, 14 años. MARIPOSA, San Pablo 3220 (91464). Matinée. 14.30 horas: El amor llamó dos veces. Menores. NILO, Monjitas 879 (392078). 14, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: La novia y el sargento. Drama, 14 años. ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). 19.15 y 22.15 horas: Al final de la noche. Not. May. de 18 años. PACIFICO, Huérfanos No. 1147 (62921). 14, 16, 19, y 22.15. La torre del misterio. 14 años. PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (49484). 18.30 y 22.15 horas: La vida íntima de cuatro mujeres. EE. UU., drama, 21 años. PI ZA COMPAÑIA 1068 (87174). 14, 16, 19, y 22.15 horas: Destinos fatales. Not. Mayores de 18. REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). 15, 18.45 y 21.45 horas: Mientras sopla el viento. EE. UU., drama, 21 años. REX, Huérfanos 735 (31143-31144). 15, 18.45 y 22 horas: La vida íntima de cuatro mujeres. Not. May. de 21 años. REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). 15, 18.45 y 21.45 horas: Mientras sopla el viento. Inglesa, drama, menores. SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718). Cinegrama: aventu- ras en los mares del sur. WINDSOR, Moneda 1925 (89761). 13.30, 15.45, 18.45 y 22 horas: El satánico doctor No. 14 años.

FORO SOBRE TV SE EFECTUO EN LA SALA VALENTIN LETELIER

Presidido por Helvio Soto, director del Canal 9 de la Universidad de Chile, se realizó un foro sobre los problemas éticos y económicos que afectan a los canales 9 y 13 de las dos universidades santiaguinas. Dirigieron el foro además los señores Eduardo Tironi, director del canal 13, de la U. Católica; don Jorge Arancibia Jarraillón, representante del Plan Educativo ante la T. V.; don Juan Arenas, técnico en radio y T. V. de la U. Técnica del Estado. Como es público y notorio, el canal 9, está cerrado y piensan sus directivos que pronto podrán salir al aire, si es que el reglamento que está en manos del Poder Ejecutivo, puede conciliar lo comercial con el estrictamente cultural de la televisión universitaria. En forma destacada intervinieron en dicho foro los señores Mario Planet, Director de la Escuela de Periodismo de la U. de Chile; don Fernando Silva, famoso publicista; don Enrique Sazie, pionero de la radiotelefonía chilena, y los personajes que presidieron el foro. Sin excepción todos arribaron a la conclusión que debían ser las universidades quienes estaban más capacitadas para ser rectoras de la T.V., en el país que en otros países se había ligado a excesos en cuanto a propaganda se refiere, y por ende se había rebajado, notablemente el nivel cultural general. También se insistió en distinguir entre propaganda de "marcas" y entre publicidad. Una recomendada el producto y lo exaltaba por medio de programas y frases alusivas y casi siempre abusivas y la publicidad podría sólo mostrar o mencionar el patrocinio. Se dejó establecido que los canales actuales funcionaban nada más que por una autorización verbal, que no tenían concesión alguna, y que el Decreto de S.S. Electricos No. 7039, en su artículo 24, prohíbe hacer política, religión o cualquier alusión comercial, de manera que mientras esto no se modificase la T.V. tendrá que limitarse a lo estrictamente educacional.

NOTICIA DE TEATRO

A pedido de numeroso sector de público, el ITUCH ha decidido reconsiderar su decisión de susender las presentaciones de "Los Físicos" este domingo. La pieza de Dürrenmatt se mantendrá en cartelera el domingo entrante, para dar así facilidades a numeroso público que aún no ha podido conocer esta polémica pieza dramática.

LOS ARTISTAS QUE CANTAN CANCIONES QUE GUSTAN A NUESTRA JUVENTUD...

MELLIZOS CARR TWINS, GLORIA BENAVIDES, GRAN ORQUESTA COLOMERA "LOS RAMBLERS" CON EL FAVORITO LUIS ALBERT MARTINEZ...CANTA PARA SU PUEBLO



El popular y prestigioso "CAUPOLICAN" (teatro calefaccionado, a vapor) tiene un cartel extraordinario para mañana domingo, en vermut 6.30 y noche 9.40, en base al FESTIVAL DE LA CANCIÓN POPULAR. LUIS ALBERTO MARTINEZ CANTA PARA SU PUEBLO, que ha despertado enorme interés entre el gran público que gusta de los boleros, canciones y melodías sentimentales. Luis Alberto es el gran favorito del momento y bate todos los records de discos "Odeon". Sus éxitos "Hay un pedo", "Flores para mi casa" y "Flores para mi madre" se oyen por todas partes. Y sus últimas actuaciones en Santiago (en vísperas de salir extranjero) serán mañana. Dos nuevos impactos de Luis Alberto Martínez. En el show revisitará actuaciones—además— LOS RAMBLERS, gran orquesta colorista, premiada con "Moai" por la revista "Ecran"; LOS MELLIZOS CARR TWINS, crea-

PACIFICO EL GOLF CLUB. HOY 2-4-7-10 P.M. 7.15-10.15 P.M. TENDRIA Ud. CORAJE PARA PERMANECER 85 MINUTOS ENCERRADO EN LA TORRE DEL MISTERIO? ¡CREO QUE NO! VINCENT PRICE LA TORRE DEL MISTERIO TOWER OF LONDON MAYORES 14 AÑOS

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD OFICINA CENTRAL. Llámase a propuestas públicas a las firmas Contratistas inscritas en Quinta Categoría y superiores, en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, para la construcción del puente "El Arrayan" sobre el río Mapocho, en camino de Puento San Enrique a EL ARRAYAN, provincia de Santiago.

DIRECCION DE ARQUITECTURA SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS. para la ejecución de las demoliciones de los inmuebles expropiados para el LICEO N.º 1 de Niñas de Valparaíso, ubicados en la manzana comprendida entre la Avenida Argentina, calle Sarmiento, Pasaje Sarmiento y calle Don Bosco. Sólo tendrán opción a las propuestas los Contratistas inscritos en el Registro de Contratistas de la Dirección de Arquitectura y los inscritos en la especialidad de Demoliciones, a lo menos 5 días antes de la fecha de apertura de la propuesta.

PREMIERE DE "LA CONQUISTA DEL OESTE" A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA NACIONAL DE ALFABETIZACION "SANTA LUCIA". SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO QUE LAS ENTRADAS PARA ESTA PREMIERE QUE SE EFECTUARA EL MIERCOLES 12 DE JUNIO A LAS 22 HORAS, SE CANJEARA A PARTIR DEL DIA 6 DE JUNIO, A LAS 11 HORAS, EN LA BOLETERIA DEL TEATRO. SE ADVIERTE QUE POR UN ERROR EN BOLETERIA, SE CANJEARON ALGUNAS ENTRADAS DE COLOR AZUL Y AMARILLO, QUE NO SON VALIDAS, Y DEBERAN CANJEARSE NUEVAMENTE POR ENTRADAS DE COLOR NARANJA Y VERDE, EN LA FECHA INDICADA. LA ADMINISTRACION

ESCOLARES BOLOSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHES ETC. PRECIOS DE FABRICANTES. BOLSONES DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIQUIOS

# UN VESTUARIO BIEN PROTEGIDO



Guardias armados con ametralladoras portátiles forman fila para proteger la entrada a los estudios de Paramount, en Hollywood, de las actrices Joanne Woodward (derecha) y Eva Gabor, quienes portan sendas maletas que contienen creaciones orinales de Paris para el otoño Este vestuario fue llevado en camiones blindados hasta los estudios, para ser usado por estas actrices en la filmación de la película "A New Kind of Love" (título provisional: "Un nuevo tipo de amor"). Este film no podrá ser estrenado hasta después que los modistos parisenses hayan presentado las nuevas colecciones de la temporada.

## Lo que dice la prensa neoyorquina sobre "Matar un Ruiseñor"

HERALD TRIBUNE, Judith Crist, ¡EXCELENTE! Una película extraordinaria de sobresaliente calidad.

NEW YORK AMSTERDAM NEWS, Jesse H. Walker, SE LO ADVERTIMOS AHORA. No se pierdan "Matar un Ruiseñor", la película Universal pasada en la novela de Harper Lee que ganó el Premio Pulitzer de Literatura. Esta es una bella película... Gregory Peck en un papel que no realiza sus atractivos físicos, pero que lo hace merecedor a un premio de la Academia Cinematográfica... Mary Badham, de nueve años de edad y Philip Alford, de 12, realizan una labor asombrosa, encarnando a los traviesos y adorables hijos de Peck. Los matices y encantadora naturalidad de su actuación brillan por su ausencia en actores de mucha más edad.

RADIODIFUSORA ABC, Charles Woods, La pantalla de la pantalla de la magia para el cronista que ve pasar incesantemente ante sus ojos escena tras escena. Sin embargo, no frecuentemente, pero a veces cuando menos se espera, las escenas se hilan unas a otras, con lógica y arte y forman la película, pero "MATAR UN RUISEÑOR" es uno de esos casos, una película clásica... un cine drama mágicamente dirigido... Una corriente constante de emoción fluye a lo largo de la ternura de su argumento. Para mí, "MATAR UN RUISEÑOR" es la mejor película de 1963.

NEWSDAY, Mike McGrady, La película que se estrenó en el Radio City Music Hall, ha sido realizada con cariño, arte y con una rara demostración de afecto por la novela original. Su tema no ha sido debilitado en lo más mínimo por los cambios introducidos por el guionista Horton Foote. Y su belleza y vigor, como en todas las obras de arte, no dependen exclusivamente de una de sus características, son más bien el resultado de la armonización de muchas pequeñas perfecciones.

NEW YORK DAILY MIRROR, Frank Quinn, La novela de Harper Lee, laureada con el Premio Pulitzer, surge en la pantalla del Radio City Music Hall transformada en un tierno drama, que explora la vida y costumbres de un pequeño pueblo del sur, de Estados Unidos. Es absorbente por su relato y exquisito en su revelación del mundo de los mayores vistos a través de los ojos de unos niños... "Matar un Ruiseñor" es una película excepcional de poderoso atractivo para el público de cine de todas las edades... Gregory Peck, estrella del film, nos brinda la caracterización más brillante de su carrera... Merece ser colmada de honores desde cualquier punto que se le juzgue. Seguramente será nominada para varios "Oscars"... "Matar un Ruiseñor" merece todos los galardones que ha conquistado y los que todavía le serán conferidos. Puede recomendarse sin reservas... Véala en el Radio City Music Hall y lo conmovirá profundamente como nos conmovió a nosotros, como pocas veces nos habíamos conmovido antes.

NEW YORK COURIER, Evelyn Cunningham, En una de sus raras demostraciones de respeto por una gran novela, Hollywood ha adaptado "Matar un Ruiseñor" a la pantalla exactamente como debía hacerse... "Matar un Ruiseñor", seguramente ganará como película tantos galardones como ganó como novela, cuando fue elegida por cuatro grandes clubes de suscriptores a libros y fue laureada con el Premio Pulitzer como la mejor novela norteamericana de 1960. Gregory Peck considera que su actuación en este cine drama es la mejor de su carrera y, en verdad, lo es... "Matar un Ruiseñor" es un gran película, realizada sin discursos ni advertencias, sino relatando una historia sencilla, en términos sencillos por personas completamente verosímiles.

## Copleros de Venezuela están en nuestra capital

Un notable conjunto folklórico venezolano "Los copleros de Venezuela" se encuentran en Santiago desde hace algunas semanas. Ellos son los músicos de las sabanas y de los ríos, tan recordados en la misma del desarrollo de Simón Bolívar; en historia brava de su independencia; de sus inquietudes y de sus reacciones nacionales, tan afinadas en el llanero venezolano. "Los Copleros" ganaron un concurso nacional en su viaje de confraternidad y entendimiento por Sudamérica.

Integran este conjunto el solista Pepe Moreno; el arpista Santos Gómez; el cuatrista Pablo Rojas, maraquero; Enrique Serrano, y el bajista Mauro Delgado.

## GRAN CONCURSO

Auspiciado por LA NACION

## UNIVERSAL PICTURES

PREMIOS

1º Premio Principal de Eº 100 en dinero efectivo.

PREMIOS DE OBJETOS SELECCIONADOS ENTRE LOS PRODUCTOS ARTEZ WESTERLEY, LO MAS FINO EN COSMETICOS.

VALES POR DOS PLATEAS CADA UNO, PARA LA PELICULA "MATAR UN RUISEÑOR".

OBSEQUIOS SELECCIONADOS POR CASA "SAXONY" DE ESTADO N.º 158, Y TRADICIONALMENTE UNA CASA DE LUJO EN ARTICULOS PARA CABALLEROS.

## GRAN CONCURSO "MATAR UN RUISEÑOR"

Un Film Extraordinario

CUPON

¿Cuál es el título en inglés de la película?

¿En qué teatro se va a estrenar?

Nombre

Dirección

Ciudad

Nota: LOS CUPONES DEBEN ENVIARSE A CASILLA 81-D, O DEPOSITARSE EN LOS BUZONES INSTALADOS EN EL HALL PRINCIPAL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.º 1269.



## LAS AGUILAS HUMANAS EN CALAMA, VICTORIA E IQUIQUE

El gran público de Chuquibambilla se ha volcado al vecino pueblo de Calama a aplaudir su espectáculo favorito, el Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1963 que hoy ante el gran público calameño presenta triples programas con las "Caras Nuevas" 1963, traídas de Europa y Estados Unidos y además los grandes "Elifantes futbolistas" la ferocidad leona Ketty y la manada de leones agresivos de África.

En Arica debutarán el miércoles 12 de junio, actuando hasta el domingo 16 inclusive en Arica. Seguirán al Perú y Ecuador.

## ANUNCIA EL TEUC: Dos funciones extras de ARBOL VIEJO: hoy sábado noche y domingo matiné



## Festival de la Canción Popular, mañana en el Teatro Caupolicán

Destacado marco artístico con diversidad de artistas premiados con "Moisés" por la Revista "Ecrán", presentará mañana domingo en veintiocho y noche el Teatro Caupolicán en el Festival de la Canción Popular, dedicado en homenaje a Luis Alberto Martínez, el cantor melódico número uno de Chile, que bate records de discos "Odió", "Se casa" y "Flores para mi madre".

En el programa dominical figuran The Ramblers, brillante orquesta de rock y twist, los mellizos Carr Twins, creadores de "Vida Mía", Gloria Benavides, la cantante juvenil de "Norman", gracioso humorista Firulete-El Po-

JULIANA, La madre, a quien el abandono de sus hijos le desgastó la vida, interpretada por Nelly Meruane, la actriz del Teatro de Ensayo, que tiene destacadísimo papel en ARBOL VIEJO, obra del escritor Antonio Acevedo Hernández, que está ofreciendo el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en la sala Camilo Henríquez, Amunátegui 31, Verzum, 19 horas. DOS ULTIMOS DIAS.

**TITO MUNDT**  
Premio Nacional de Periodismo "de lunes a sábado". 13.45 horas

**CB 146 Radio Magallanes**  
"la emisora popular"

**CUADROS AL OLEO**

Los paisajes chilenos y motivos europeos

**VENDO**  
Confección rápida de cuadros

**MERCED 753**  
LOCAL N.º 8 GALERIA ANDRES

**LANA PARA TEJER**

Recibo en máquina N.º 7.

**Carlos Hurtado**  
2485, por Einstein, altura 1625.

Lo que su niño va a ocupar en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo

## Carta de la SATCH a Cecilio Madanes

Santiago, 28 de mayo de 1963.

Señor don Cecilio Madanes

Presente.

Estimado señor y amigo: El directorio de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile (SATCH) tomó conocimiento del valioso obsequio de varios libros que usted gentilmente donó para la biblioteca de nuestra institución.

Tanto el directorio de la SATCH como cada uno de los miembros de la componen, agradecen muy sinceramente esta donación que nos hace un argentino, que servirá para unir más los lazos de amistad que unen a ambos países.

Reiterando una vez más los emocionados agradecimientos de los autores teatrales de Chile, reciba usted el más cordial saludo de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile.

Avelino Urzúa Castro  
Presidente  
Carlos Illanes Peñafiel  
Administrador General - Tesorero

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

**Pilarmonica**  
DE CHILE  
1ª TEMPORADA OFICIAL

**TEATRO MUNICIPAL**

**2º CONCIERTO DE ABONO DE REPETICION**

MAÑANA domingo 11 hrs

**PROGRAMA**

A. VIVALDI Concierto en La mayor "L'eco lontano"  
F. BEN HAIM Concierto para violín  
L. V. BEETHOVEN Sinfonía N.º 6 "Pastoral"

**DIRECTOR:** Juan Matteucci  
**SOLISTA:** Zvi Zeitlin (violínista israelí)

ENTRADAS SOBREPUESTAS DEL ABONO EN VENTA EN LA BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL

Sillon de Orquesta E°	1.20	Balcón E°	0.70
Platea Baja	1.50	Anfiteatro Pref.	0.60
Palco I.a	1.-	Anfiteatro Gral.	0.50
Palco II.a	0.80	Galería	0.30

Excl. para estudiantes, profesores, fuerzas armadas, etc.

**PRECIO LOCALIDADES** Público en general.

Sillon de Orquesta E°	2.50	Balcón E°	1.20
Platea Baja	2.-	Anfiteatro Pref.	1.-
Palco I.a	1.80	Anfiteatro Gral.	0.70
Palco II.a	1.50	Galería	0.50

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA

**MARLON BRANDO**  
**TREVOR HOWARD**  
**RICHARD HARRIS**

8ª SEMANA

¡Adquiero sus entradas con anticipación!

**MOTIN A BORDO**

GRAN PALACE HOY

Huerfano 1176 - Fono 60082

230-615-10 PM

**¡PRECIOS DE FABRICA EN LA FABRICA BANVARTE!**

- OFRECEMOS TODA LA LINEA DE PRODUCTOS BANVARTE
- TODAS LAS EXCLUSIVIDADES DE LA NUEVA LINEA 1963
- NOVEDADES EUROPEAS
- QUE ASOMBRAN
- AMPLIO STOCK DE LA NUEVA FIBRA

**VONNEL**

DESCUENTOS ESPECIALES PARA COMERCIANTES

**Banvarte**

FABRICA

LAS DALIAS 2779

POR P. DE VALDIVIA A LA ALTURA DEL 6.000

POR MACUL A LA ALTURA DEL 2.680

MIÉRCOLES

**ESTRENO EXCLUSIVO DUCAL** 15 - 1830 - 22

**CIUDADES GEMELAS EN EL VICIO Y EL PECADO**

**HOWMAY Y TOMORRA**

STEWART PIER STANLEY ROSSANA  
GRANGER ANGELI-BAKER-PODESTA  
RIK GIACOMO ANOUK  
BATTAGLIA ROSSI STUART-AIMEE

TECHNICOLOR

SOLO MAYORES DE 16 AÑOS

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

SOCIEDAD DE ARTE ESCENICO

**TEATRO MUNICIPAL**

**LA TIA DE CARLOS**

Dirección: Fernando Colina-Escenografía: Emilio Hermanson

con RAFAEL FRONTOURA • JORGE QUEVEDO  
JULIA POU y MARCELO GAETE

Funciones: ENTRADAS Precios:

HOY: 19 y 23 horas	EN	Sillon de Orquesta E°	2.-
MANANA: 19 horas	VENTA	Platea	1.50
		Palcos 1era.	1.00
		Palcos 2da.	0.80
		Balcón	0.60

